

DU 23 AVRIL  
AU 6 MAI

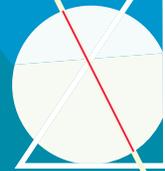
**LE GUIDE DE VOS SORTIES CULTURELLES**  
musique \* théâtre \* ciné \* expos \* danse

**GRATUIT**  
[www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)



N° 336

**VENTILO**





Théâtre du Gymnase | 6 MAI 2014 À 20H30

# THOMAS DE POURQUERY

Album **SUPERSONIC** / Hommage à Sun Ra

Après sa collaboration avec le talentueux Jean-Christophe Meurisse (Les Chiens de Navarre), Thomas de Pourquery, le grand saxophoniste de jazz débarque à Marseille pour un inoubliable hommage à son maître le free-jazzman Sun Ra. Il y a ceux qui y seront... et les autres !!!

08 2013 2013  
lestheatres.net

**THEATRE DU  
GYMNASE**  
MARSEILLE



## 4→5 SUR LES PLANCHES

### TOURS DE SCÈNES

- ◆ Festival Tendence Clown proposé par le Daki Ling, à Marseille
- ◆ *Cyrano* au Badaboum Théâtre

### L'INTERVIEW

- ◆ Jérémie Beschon (Collectif Manifeste Rien) pour *Les Trois Exils d'Algérie* à la Maison de la Région, dans le cadre de L'Espagne des Trois Cultures

### (RE)TOURS DE SCÈNES

- ◆ *Voyage au bout de la nuit* au Théâtre du Gymnase

## 6→8 MUSIQUE

### L'INTERVIEW

- ◆ Sly pour les 10 ans de Chinese Man Records

### IDENTITÉS REMARQUABLES

- ◆ Kid Francescoli
- ◆ CWS Radio

### TOURS DE SCÈNES

- ◆ Mix en Bouche

### MULTIPISTE

- ◆ L'essentiel des concerts de la quinzaine

## 9→12 LA FUITE DANS LES IDÉES

### SPÉCIAL ARCHITECTURE

- ◆ *L'Alternative* par le collectif We Are Not From Kalamazoo
- ◆ Architectouro
- ◆ Les balades urbaines du collectif La Folie Kilomètre
  - + **Focus**
  - Archist International, projet art et architecture proposé par Art-Cade à Marseille

### C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS

- ◆ Promenade nocturne / Julie de Muer

### L'INTERVIEW

- ◆ Jean-Yves Le Naour, dans le cadre de l'exposition *La Faute au Midi*, au Centre aixois des Archives départementales

## 13→20 L'AGENDA

- ◆ Toutes les sorties de la quinzaine

## 21→25 EXPOS

- ◆ Expos des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art à Aix, suite et fin
- ◆ *Retour de Biennale* à la galerie Château de Servières
- ◆ Mustapha Sedjal à la Galerie Karima Celestin

## 26→27 CINÉ

- ◆ Cycle « Un monde meilleur ou le meilleur des mondes ? » au MuCEM

## MALAISE DE RIGUEUR

Deux enfants aux noms pas bien français. Deux personnalités oppressées et revanchardes. Les marches montées quatre à quatre, malgré leur taille et leur poids limités. Nicolas, le fils de Neuilly, et Manuel, l'enfant de Catalogne, ont un profil à tel point similaire que la comparaison paraissait évidente. Ministres de l'intérieur, l'un a été Président, l'autre se retrouve propulsé Premier ministre. Pour l'ex, le désaveu a suivi la méfiance. Pour l'actuel, le désaveu attendra. Le premier a-t-il rêvé imposer autant de mesures réactionnaires ? Il doit jalouser celui qui lance un train de mesures insensées, savamment relayées par les chiens de garde excités de collaborer. Prestations sociales diminuées, fonction publique opprimée, SMIC menacé... les amis de Sarkozy ont trouvé leur nouvel héraut. Le précédent pourrait effectivement faire pâle figure. Son Premier à lui n'était pas allé aussi loin pour combler les gouffres de la crise financière. Et s'ils avaient joué en équipe ? Nicolas Sarkozy, par ses provocations quotidiennes, avait entraîné un choc psychologique mobilisant tous nos moyens de défense. Manuel Valls lui enfle ses gants et programme des réformes inimaginables auparavant. Il peut nous mettre des pains dans la gueule, on a les bras baissés. Dans ce match truqué d'avance, François serait-il l'arbitre ou le promoteur ? 7, 8, 9...

VICTOR LÉO

Toutes vos sorties, tous les 15 jours

[www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

[www.facebook.com/ventilojournal](http://www.facebook.com/ventilojournal)

Editeur : Association Aspiro

28, rue Arago | 13005 Marseille

Tél : 04 91 58 16 84 | Fax : 04 91 58 07 43

Rédaction : [ventiloredac@gmail.com](mailto:ventiloredac@gmail.com)

Communication : 06 14 94 68 95

[communication@journalventilo.fr](mailto:communication@journalventilo.fr)

Diffusion : [diffusion@journalventilo.fr](mailto:diffusion@journalventilo.fr)

Direction Laurent Centofanti • Rédaction et agenda Cynthia Cucchi, Jordan Saïssset, Elise Lavigne, La Nuit Magazine, Victor Léo, Sébastien Valencia, Emmanuel Vigne • Direction artistique, webmaster, administration Damien Bœuf | [www.damienboeuf.fr](http://www.damienboeuf.fr) • Responsable communication Franklin Assouline • Chargé de diffusion Renaud Tourtet • Développement Web Olivier Petit • Ont collaboré à ce numéro Guillaume Arias, Pascale Amichand, Bérengère Chauffeté, Adèle De Keyzer, Céline Ghislery, Camille Izarn, Paul Mouillet, Thanh-Lan Nguyen, Aileen Orain, Joanna Selvidès, Sacha Steurer • Impression et flashage Imprimerie La Provence, 248, avenue Roger-Salengro, 13015 Marseille • Dépôt légal : 21 mars 2003 ISSN-1632-708-X

Couverture  
Pauline Aubry  
[www.pauline-aubry.com](http://www.pauline-aubry.com)



Ne pas jeter sur la voie publique. La reproduction, même partielle, des articles et illustrations sans autorisation est interdite

### POUR FIGURER DANS L'AGENDA

Les informations doivent nous parvenir le vendredi matin au plus tard avant parution, par email ou courrier, adressées à la rédaction.

# PITRES DE NOBLESSE

Pas évident de prendre du recul sur soi, surtout au point d'en faire un spectacle. C'est pourtant ce à quoi s'attache le clown contemporain qui, derrière des a priori caricaturaux, demeure un formidable reflet de l'âme humaine, en même temps qu'un thermomètre de la société. « Arrête de faire le clown ! », s'est-on tous entendu dire un jour. Au contraire, semble rétorquer le Daki Ling, qui remet les choses à leur (vraie) place avec la neuvième édition du festival Tendance Clown.

**E**xit les nez rouges, les chutes, les marguerites arroseuses... Le clown d'aujourd'hui s'est affranchi des codes, à l'instar de Jango Edwards. Quarante ans que ce savant de la bouffonnerie fait rire le monde, entre provocations et élaboussures. Avec une date unique en France, il sera la star incontestée d'un Tendance Clown placé sous le signe de la dérision, de la transgression, mais aussi de la tendresse. Le festival proposé par le Daki Ling n'en oubliera pas pour autant de jeter un œil sur la tradition, avec *Les Démodés* de Leandre et La Tal : des vieux clowns mis au ban du monde du rire. A contrario, la création de la compagnie 1Watt, *Be Claude*, s'inscrit pleinement dans le contemporain en proposant aux spectateurs de suivre un homme au gré d'une déambulation dans laquelle il lave instinctivement des vitres, au point qu'il s'en oublierait presque. Si la pièce offre progressivement une part de féminité à son protagoniste, la femme est directement le sujet d'*Eliane*, redéfinition loufoque et esthétisante du « deuxième sexe » par Jackie Star & C<sup>ie</sup>.

Dans un tout autre registre, la compagnie 26000 Couverts nous invite en Afrique avec *Attifa de Yambolé*, un voyage a priori anecdotique, mais dépassant les préjugés. Voyage toujours avec *Road Trips* de la compagnie Kitschnette, sorte de *Thelma et Louise* sur les planches mettant en vedette deux comédiennes jubilant, libres et vivantes. Mais la palme de la loufoquerie reviendra probablement à la création *Out!* de Maboul Distorsion : un match de « air tennis », sans raquette ni balles mais avec de vrais morceaux d'échanges burlesques dedans.

La folie, les femmes, les préjugés, les voyages, le sport... et pourquoi pas la mort? Kiki le clown vient de décéder. C'était un père, pas si marrant que ça d'ailleurs... Ses fils peignent le tableau grotesque de l'héritage de l'humour paternel, *Ainsi soit-il!* Tout autant macabre, *Les Pompes funestes* de la Compagnie des Ô raconte, dans un grand numéro freak et noir, le devoir de continuer le spectacle malgré la perte d'un être cher.

Où le clown, plus que jamais, nous tend un miroir pour observer notre propre réalité... Son identité, aussi multiple et



*Out!* de Maboul Distorsion

paradoxe que la nôtre, pose question. Dans le documentaire *Tout va bien*, l'équipe de Lardux Film, qui a intégré pendant deux ans la célèbre école du Samovar — où l'on apprend à trouver son clown —, apporte un début de réponse. Au-delà de ce processus, l'histoire même du personnage, depuis la Grèce antique jusqu'à aujourd'hui, sera dévoilée sur scène dans le touchant *Gai Savoir du*

*clown* de la compagnie Tutti Troppo, avec Alain Gautré, grand monsieur du genre qui n'était pas remonté sur les planches depuis quarante ans.

De petites anecdotes en problématiques plus sérieuses, le clown est partout, parmi nous, en vous.

ELISE LAVIGNE

Festival Tendance Clown : du 1<sup>er</sup> au 18/05 à Marseille.  
Rens. 04 91 33 45 14 / www.dakiling.com

## TOUR DE SCÈNE | CYRANO AU BADABOUM

# Cyrano m'était conté

Après *Quasimodo* et *La Petite Sirène*, Anne-Claude Goustiaux continue de mettre en lumière les héros inadapés avec *Cyrano*. Un classique haut en verbe auquel le Badaboum redonne toutes ses couleurs.

**D**isons-le d'emblée : ce *Cyrano* est une réussite. Plus qu'une belle opportunité de (re)découvrir ce classique, la pièce a quelque chose de propre au théâtre d'aujourd'hui par sa façon d'envisager avec simplicité les intrigues et rebondissements multiples. Car au-delà de la si célèbre tirade du nez, c'est sur l'amitié et la complicité de deux rivaux que la lumière est faite, révélant toute la complexité des sentiments et des relations amoureuses.

Le casting étonnant n'y est pas pour rien. En choisissant un danseur pour incarner un héros caractérisé par son éloquence, le metteuse en scène Anne-Claude Goustiaux permet de donner à Cyrano un corps dont l'agilité renvoie à l'habileté de son esprit — et non à l'ingratitude de son physique. François Bouteau, que l'on connaît notamment pour son travail avec la compagnie de Georges Appaix, donne une légèreté et une grâce inouïes au personnage. Frédéric Schulz-Richard, qui joue Christian, le jeune mousquetaire à qui les mots manquent pour dire son amour à Roxane, s'avère un comédien habité,



© Laurence Janner

excellent dans un registre qu'on ne lui connaissait guère jusque-là. Quant à l'objet de tous les désirs, la belle Roxane, elle est interprétée par Anne Naudon, dont le port altier et la grâce la confondent avec son personnage. A eux trois, les comédiens mènent tambour battant les cinq actes et quelques 2600 vers d'Edmond Rostand, dans une traversée pertinente de l'intrigue, ici miraculeusement réduite à une petite heure de jeu, permettant l'attention des plus jeunes. Dans cette pièce qui parle aussi de cape, d'épée et de mousquetaires, les costumes sont magnifiques, baroques et chatoyants.

Le pari de la transmission est réussi : les enfants sont ébahis, attentifs, malgré un langage rendu difficile d'accès par les quatre siècles qui nous en séparent.

JOANNA SELVIDÈS

*Cyrano* : jusqu'au 3/05 au Badaboum (16 Quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>).  
Rens. : 04 91 54 40 71 / www.badaboum-theatre.com

## TOUR DE SCÈNE | LES TROIS EXILS D'ALGÉRIE



# L'Interview Jérémy Beschon

(COLLECTIF MANIFESTE RIEN)

Entre mémoire et histoire, « entre quête personnelle et enquête historique », le collectif Manifeste Rien raconte le parcours chaotique du peuple juif de la colonisation algérienne jusqu'à l'indépendance, à partir du texte de Benjamin Stora, *Les Trois Exils, juifs d'Algérie*. Une histoire qui sort de l'ombre pour éclairer le présent...

**Pourriez-vous résumer la pièce que vous mettez en scène ?**

C'est un voyage qui nous mène des débuts de la colonisation française à l'indépendance algérienne. La comédienne donne vie à des photos de famille révélant des ruptures arbitraires qui marqueront plusieurs générations. Elle crée les lieux d'échanges et de batailles, interprète les personnages de différentes époques : leaders algériens, grands rabbins, un enfant et sa mère débarquant dans cet autre pays qu'est la France... Cette adaptation du livre de Benjamin Stora nous fait découvrir la richesse et la complexité des relations entre juifs et musulmans, en reconstituant les trois exils des juifs d'Algérie. Ils sont sortis par trois fois de ce qui était leur univers familial : passant de l'indigénat à la citoyenneté française avec le décret Crémieux en 1871 ; rejetés hors de cette citoyenneté en 1940 avec les lois de Vichy ; enfin, quittant les rives algériennes avec l'exode de 1962...

**Cette pièce s'inscrit-elle selon vous dans ce que l'on nomme le « devoir de mémoire » ?**

Non, il n'y a pas « l'obligation de se souvenir », ce qui est le propre du devoir de mémoire. Nous voulons simplement partager une histoire pour mieux comprendre les actuels enjeux politiques et médiatiques du modèle républicain français, ainsi que ceux de l'antisémitisme et de l'islamophobie. Partager la rationalité de l'histoire en passant par une interprétation théâtrale.

**D'où est venue l'idée de cette création ?**

Avec Virginie Aimone, nous avons travaillé sur le monde berbère et la société kabyle avec la pièce *Chacal, la fable de l'exil*, une adaptation des

œuvres de l'anthropologue franco-algérienne Tassadit Yacine, avec laquelle nous collaborons. Elle m'a conseillé de lire et de rencontrer Benjamin Stora. Pendant que je découvrais et devorais les livres de référence de Stora en bibliothèque, la comédienne m'a offert les *Trois exils, juifs d'Algérie*, et j'ai très vite pensé à l'adapter pour la scène.

**Pourquoi ce livre en particulier ?**

Parce qu'il se situe entre enquête historique et quête personnelle et que, sans m'en rendre compte, c'est ce que je faisais avec l'écriture et le théâtre depuis un bon moment. Il a bien fallu que j'arrête de nier le poids de mes propres origines, comme on dit... Ma mère et mes grands-mères sont nées en Algérie, mon père en Tunisie ; certains témoignages du livre pourraient être les leurs. Ma famille est ce que l'on nomme des pieds-noirs. Ce n'est pas la même histoire que celle des juifs algériens, ni celle des indigènes musulmans, mais leurs trajectoires d'exilés respectifs sont inséparables si l'on veut comprendre l'histoire de l'Algérie, et donc aussi celle de la France.

**Pourquoi un solo ?**

Le solo au théâtre est fondamental pour moi, c'est une forme primitive d'expression, qui permet de déployer l'imagination et l'énergie. C'est aussi jouissif que technique. Et le maître incontesté en la matière est Philippe Caubère. A travers les différents solos que nous avons montés avec Virginie Aimone, nous avons trouvé, ou plutôt retrouvé, ce que je nomme le théâtre traditionnel, une filiation qui va d'aujourd'hui jusqu'au 16<sup>e</sup> siècle, à la naissance de la *commedia*... Nous sommes les apatrides de la culture dominante, nous travaillons la poésie orale, nous mêlons les contraires, nous aimons

les contrastes, nous improvisons à partir de nos propres canevas.

**Aujourd'hui, on apprend encore des traits de l'histoire méconnue ou peu relatée. Ça a été mon cas avec cette pièce. Quelles sont les réactions du public ? Viennent-ils attirés par le sujet ?**

La plupart de gens découvrent cette histoire particulière des juifs algériens, qui permet de comprendre l'histoire de la conquête coloniale puis de l'indépendance. Cet opus, comme nos autres pièces, a une forte portée identitaire. Nous en jouons d'ailleurs sans nous y enfermer. Nous n'avons peur ni des singularités, ni de la nostalgie, qui est un affect méditerranéen important. La première réaction du public est l'émotion. A partir de là, le travail de partage intellectuel peut commencer...

**D'où le débat après la représentation...**

En effet, un débat est nécessaire, particulièrement avec notre répertoire. Les connaissances socio-historiques paraissent parfois délirantes tant elles vont à l'encontre de l'opinion publique et du sens commun. Alors il est toujours bon d'en discuter après la pièce. C'est notre formule en quelque sorte. Même si cela demande un travail supplémentaire, qui passe comme naturel...

PROPOS RECUEILLIS PAR  
PASCALE ARNICHAND

*Les Trois Exils d'Algérie (Une histoire judéo-berbère)* par le Collectif Manifeste Rien : le 30/04 à la Maison de la Région (61 La Canebière, 1<sup>er</sup>), dans le cadre de la manifestation L'Espagne des trois cultures proposée par Horizontes Del Sur. Rens. horizontesdelsur.fr

Pour en savoir plus :  
manifesterien.over-blog.com

(RE)TOUR DE SCÈNE  
VOYAGE AU BOUT DE LA NUIT  
AU THÉÂTRE DU GYMNASÉ

# A la vie, à la mort

Portant sur scène le *Voyage au Bout de la Nuit* de Céline, Françoise Petit met en valeur des morceaux choisis du roman grâce à une mise en scène épurée, permettant au spectateur de se laisser emporter.



Le roman traverse le début du XX<sup>e</sup> siècle via le regard de Bardamu, l'anti-héros d'une œuvre grandement autobiographique, ici incarné par Jean-François Balmer.

La langue de Céline est haute en couleurs, truffée d'expressions improbables, de métaphores blufantes. C'est un pari d'envergure d'adapter ce texte au théâtre sans lui faire perdre son âme et le pouvoir évocateur de ses mots. C'est avec plaisir que l'on écoute la voix rocailleuse de Jean-François Balmer nous faire vivre, avec une gouaille toute parisienne, les aventures de Bardamu. Il incarne tous ses âges dans un monologue de plus d'une heure et demie, une performance d'acteur impressionnante compte tenu de la complexité émotionnelle du texte. L'acteur, qui occupe l'espace scénique avec charisme, campe presque à lui seul les décors. Le texte riche de descriptions permet une scénographie plus allusive que décorative. Seul le ciel, projeté sur un écran à l'arrière-scène, change selon les séquences et varie de couleur, d'intensité. La structure du roman est conservée, se divisant en quatre saisons : la Grande Guerre, l'Afrique, New York et Rancy, minable banlieue parisienne. Nous faisant passer de la boue grise des tranchées à l'orange brûlé de l'Afrique, Bardamu est tour à tour soldat, colon, expatrié puis médecin de quartier, mais toujours étranger. C'est le récit d'une vie décalée, toujours en quête de sens, d'explication devant les absurdités du siècle. Mais au-delà de la vie, la grande inspiratrice du *Voyage au bout de la nuit*, d'après Jean-François Balmer, c'est pourtant la mort.

ADÈLE DE KEYZER

*Voyage au bout de la nuit* de Louis-Ferdinand Céline, mis en scène par Françoise Petit, avec Jean-François Balmer, était présenté du 8 au 12/04 au Théâtre du Gymnase



# L'Interview Sly

Il y a dix ans, High Ku, Zé Mateo et Sly créent, dans un même élan, le groupe Chinese Man et le label éponyme. Au-delà d'une créativité surprenante alliant finement les samples chinois aux quatre coins du monde, c'est humainement que se définit le mieux Chinese Man Records. Le label fête aujourd'hui ses dix printemps avec la sortie d'une compilation, *Groove Session 3*, et une tournée anniversaire en forme de « célébration ».

**Quel est l'événement le plus marquant depuis ces dix ans ?**

Je dirais peut-être la première fois qu'on a entendu un de nos morceaux à la radio : c'est une sensation assez étrange et, en même temps, un signe de reconnaissance du travail qu'on a accompli, un fantasme pour les musiciens.

**Comment avez-vous monté, imaginé votre retour sur scène ?**

C'est un peu un défi. Comme c'était les dix ans du label et du groupe, on voulait faire un événement particulier, une célébration, et notre idée était d'intégrer le plus d'artistes du label. Au tout début, on voulait faire un spectacle tous ensemble, ce qui était impossible puisque Deluxe était en tournée. Mais on aura quand même un plateau Deluxe / Chinese Man, seuls sur scène pour réinterpréter les morceaux assez marquants du label. On a dû faire le choix de grandes salles à cause de l'ampleur technique du spectacle... Côté vidéo, Fred & Annabelle ont réalisé une nouvelle création avec un dispositif que l'on n'avait jamais utilisé. Et on est indépendant, donc on s'occupe de tout... Ça va être un sacré défi ! Mais vu que la réception de l'album est assez bonne jusqu'à présent et que certaines dates affichent déjà complet, on pense que ça va être une réussite.

**Comment avez-vous travaillé sur *Groove Session 3* ?**

L'idée était de faire une sorte de carte de visite du label avec des morceaux de Chinese Man, mais aussi de Deluxe, Tomapam, LeYan... La seule contrainte était de se faire plaisir. On n'avait pas forcément besoin d'un fil rouge, c'était plus instinctif, l'occasion pour nous d'expérimenter des trucs un peu différents, d'avoir des invités, des featurings... C'est un projet placé sous le signe de la liberté, une sorte de retour aux sources. Quant à nous, on a testé des nouveaux styles, on s'est servi d'influences dubstep (ou plutôt de petits gimmick de production) et même un petit peu trap. On a aussi pris des samples de musiques hawaïennes, des choses que l'on n'avait jamais testées.

**Qu'est-ce que ça veut dire, avoir un label en 2014 ?**

C'est la seule façon de travailler qu'on connaît. Il s'avère que chaque jour qui passe, on est très content d'avoir choisi d'être indépendant. Concrètement, on a toujours une vision artistique du label, même si des gens nous aident dans la gestion au jour le jour. Pour nous, c'est synonyme de liberté de pouvoir gérer notre projet à notre rythme. Durant ces dix ans, on a évolué par pallier, le label a grossi, on a pu faire des projets de plus grande envergure.

**Comment vous organisez-vous au sein du label ?**

Cinq personnes travaillent quotidiennement à sa gestion, des amis qui étaient déjà impliqués dans le projet. On a appris au jour le jour et chacun s'est amélioré dans ce qu'il savait faire. Mais le vrai déclencheur a été la pub Mercedes, qui a utilisé le titre *I Got That Tune*. Bizarrement, cela nous a permis d'avoir les moyens de rester indépendants : à partir de 2008, on s'est vraiment plus structuré parce que, simplement, on avait les moyens de le faire.

**La synchro pub est-elle un objectif du coup ?**

Pas nécessairement, nous avons refusé toutes les dernières propositions. Le label a une certaine éthique et une image, donc on choisit au cas par cas. Ce qui est bien, c'est qu'aujourd'hui, chaque projet du label permet de financer le suivant. Le label est viable, mais si un jour on en a besoin financièrement ou parce que le projet nous plaît, on ne s'interdit pas de refaire ça.

**Comment CMR choisit-il ses artistes ?**

Le but, c'est de s'agrandir. Même si, pour l'instant, on n'a pas vraiment les moyens d'avoir plus de groupes ou d'artistes. La taille du label ne le permet pas. Le côté artistique et musical est très important, mais le côté humain l'est pratiquement tout autant.

**Instant promo : que diriez-vous de Deluxe et Taiwan ?**

Deluxe, c'est un groupe qui prend vraiment toute sa valeur en live. Ils ont une spontanéité, une énergie, un enthousiasme... Taiwan est original, dans le sens où il n'a pas choisi un style musical ultra tendance : le reggae.

**On vous a vu débattre aux côtés de Stone Throw Records pour le Festival international du Film d'Aubagne cette année... A quand un documentaire sur Chinese Man ?**

On a sorti un DVD live il y a un an, qui comprend un documentaire réalisé par Colin Lévêque, très intéressant, centré sur Chinese Man Records et ce que c'est d'être un label indépendant à notre époque. Les connections avec le cinéma et le documentaire nous intéressent beaucoup. Il y aura certainement un jour un documentaire plus axé sur le groupe et la façon dont on fait de la musique.

**Une collaboration rêvée ?**

Toujours la même personne, mais ça va

être compliqué vu qu'elle est décédée : Nina Simone. Et dans les artistes actuels, peut-être Prince ou Eddie Vedder (le chanteur de Pearl Jam), mais ça reste un peu compliqué... (rires)

**C'est certes le maître, mais le Chinese Man doit bien avoir un défaut...**

Son principal défaut, c'est qu'il n'est pas facile à rencontrer : il nous parle et vient nous voir quand bon lui semble. Mais quand on a besoin de lui, il n'est pas forcément là.

**Les qualités de ses disciples ?**

Je vais dire ça sans fausse modestie, mais on est assez travailleurs en fait.

PROPOS RECUEILLIS PAR ELISE LAVIGNE

Retrouvez l'intégrale de l'interview sur [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

Tournée des 10 ans, avec Chinese Man & Deluxe feat. Taiwan MC : le 25/04 au Dock des Suds (12 rue Urbain V, 3<sup>e</sup>). COMPLET !  
Rens. : [www.chinesemanrecords.com](http://www.chinesemanrecords.com)

## PORTRAIT CHINOIS : SI VOUS ÉTIEZ...

### UNE INJURE

Sly : Putain !  
Zé Mateo : Saperlipopette  
High Ku : OH l'encoccc (avé l'accent)

### UN VICE

Sly : La cigarette  
Zé Mateo : Cruciforme  
High Ku : La paresse

### UNE ARME

Sly : Un katana  
Zé Mateo : Le détachement  
High Ku : Le savoir

### UN SUPPLICE

Sly : Le supplice de Tantale  
Zé Mateo : Le supplice de Sisyphe  
High Ku : Le supplice indien

### UN GANGSTER

Sly : Johnny Torrio  
Zé Mateo : Bonnie Parker  
High Ku : Lucky Luciano

### UN FILM

Sly : *The Snowpiercer*  
Zé Mateo : *Orfeu Negro*  
High Ku : *Mon voisin Totoro*

### UNE CHANSON

Sly : *Baltimore* de Nina Simone  
Zé Mateo : *I want to know* d'Adriano Celentano  
High Ku : *Ganja smuggling* d'Eek A Mouse

### UN BRUIT

Sly : Le bruit des vagues  
Zé Mateo : Woody Woodpecker  
High Ku : Une alarme

### UNE ERREUR

Sly : L'erreur 401  
Zé Mateo : fhgjukyt  
High Ku : Chinese Man

### UN OBJET

Sly : Un laptop  
Zé Mateo : Sexuel  
High Ku : Un canapé

# A NOS AMOURS

Inutile de le présenter : il a contribué à donner ses lettres de noblesse à l'indie pop marseillaise. Revoilà le « Kid », avec un nouvel album en forme d'histoire d'amour.

« J'adore les interviews ! » Nous voilà prévenus. Immense sourire aux lèvres, Mathieu Hocine se révèle en effet intarissable. Il faut dire qu'à l'aube de la sortie (en version digitale) de son nouvel album, le « Kid » semble avoir concrétisé ses rêves de gosse. Et donner des interviews en faisait partie : « *Mon fantasme, c'était la vie de musicien : faire des concerts tous les soirs, trouver des titres pour des chansons... Avant même de savoir jouer d'un instrument, j'avais déjà un album fini !* » Fasciné par les discographies pléthoriques des Beatles ou de Queen, Mathieu passe ainsi son adolescence à décortiquer les concerts de ses idoles en VHS, reproduisant sans fin les parties de batterie... sur des coussins. S'il affirme aujourd'hui que ça lui a permis de savoir en jouer

musique, évoquant alors autant les envolées vaporeuses de Air et les mélodies naïves de Grandaddy que le soleil de l'Italie « morriconienne ». Des références qui ne le quitteront jamais, même si chacun de ses albums possède sa couleur propre, de la pop gracile du premier opus éponyme en 2006 à ce *With Julia* sensuel et noctambule, en passant par un *It's happening again* sous haute influence B.O. de film.

Le cinéma, c'est justement l'autre passion affichée de Mathieu. Si, malgré les apparences, le single *Blow Up* — dont le clip, un court métrage énigmatique signé Hawaii & Smith, affiche plus de 400 000 vues sur Youtube — ne contient aucune référence au chef-d'œuvre d'Antonioni, l'image en mouvement imprègne chacun de ses morceaux. « *L'état d'esprit dans lequel peut te plonger un film, c'est aussi important que les expériences que tu peux vivre, que ce que peut inspirer une rencontre, une ville... Créer des images avec ma musique, c'est le but ultime pour moi.* » Et de se lancer dans un laïus sur Cassevetes et Pialat, ces cinéastes « sincères » pour qui il nourrit une profonde admiration : « *Il n'y a aucun artifice chez eux, c'est tellement intime qu'on n'a pas l'impression qu'il y a une caméra...* »

d'allers-retours incessants, à l'instar du morceau *My Baby* : « *Refrain enregistré sur un dictaphone à NY, couplet et accords écrits chez moi et enregistrés chez elle à Chicago, bandes finies à Marseille mais retravaillées aux Etats-Unis...* » S'en dégage pourtant une forte cohérence esthétique, déclinée le long de neuf pépites électro-pop, matinées de soul, du moins d'un groove jusqu'alors absent de la musique du « Kid » (*Boom Boom #2, Disco Queen...*). « *En commençant à faire des Dj sets et des concerts avec Nasser (il a remplacé Romain pendant près de six mois), c'était grisant de voir les gens danser, d'où la couleur plus électro de l'album.* » Désormais, c'est à ses concerts que le public danse (« *Un peu, je suis pas Dafi Punk non plus* »). De quoi se réjouir, d'autant que *With Julia* a failli ne jamais voir le jour... « *C'est une histoire si intime... mais j'étais content des morceaux, alors je me suis dit qu'il fallait l'assumer, ne rien cacher du tout... Maintenant, je suis en paix.* »

CC

Album disponible sur Internet depuis le 22/04  
Rens. [soundcloud.com/kidfrancescoli](https://soundcloud.com/kidfrancescoli) / [kidfrancescoli.bandcamp.com/](https://kidfrancescoli.bandcamp.com/)



© Den Azzopardi

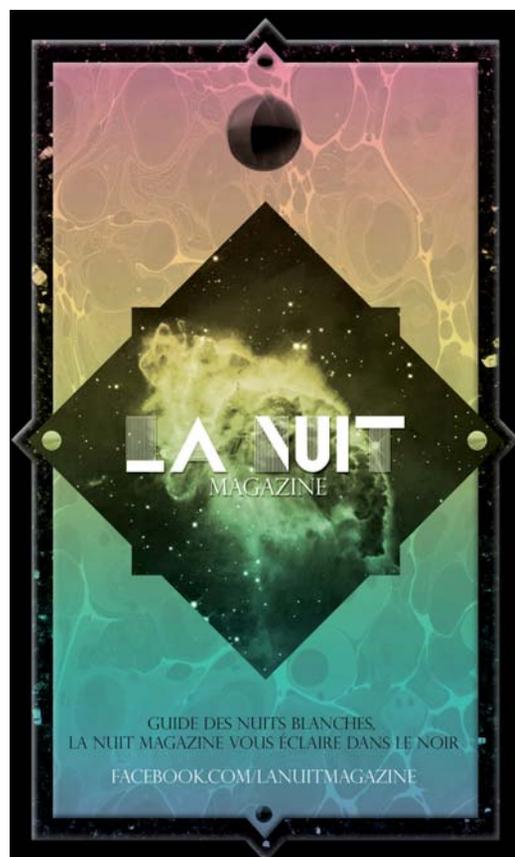
« *avant d'en acheter une* », cette anecdote — évoquée dans le premier single de l'album, *Blow Up* — rappelle surtout à quel point la musique a pu servir d'exutoire au jeune homme, notamment après la perte de son père alors qu'il n'avait que dix ans. « *La musique me soigne* », confesse-t-il avec beaucoup de pudeur.

## POP EN SCOPE

Après quelques expériences en groupe pas vraiment concluantes (« *Trop de compromis* »), il s'achète un 4 pistes pour « *se faire la main en reprenant du Air, du Laurent Garnier et du Dj Shadow* » et donner enfin vie à ce projet solo qui l'a tant fait rêver. Il emprunte son patronyme au footballeur uruguayen de l'OM, que l'on surnommait « *le Prince* » en raison de son élégance, et y appose un « *Kid* », histoire de bien marquer le « *côté solo*. Si j'avais été rappeur, je me serais appelé MC ou Asap. Et puis à l'époque, j'aimais beaucoup Kid Loco, et Kid Koala aussi... » Un pseudo en forme de condensé de pop culture, idéal pour caractériser le style racé de sa

## LE TOURBILLON DE LA VIE

Le dernier album de Kid Francescoli aurait d'ailleurs très bien pu faire l'objet d'un film. Un film d'amour. Car *With Julia* ne parle que de ça : de sa rencontre avec la jeune femme à New York en 2009, de leur aventure passionnelle bien que fugace, de la distance et des séparations à répétition, du bonheur d'être ensemble (« *We don't need more, we don't need blow* »), et de la musique bien sûr, qui a scellé leur union et ne les a jamais quittés, même après leur rupture définitive. « *Le premier jour où on s'est retrouvés seuls, on a repris Sister Winter de Sufjan Stevens. Dès qu'on s'est mis à jouer, il y a eu un truc dans l'air...* » Inspiré par cet amour naissant, l'esprit aventureux de Big Apple (« *Quand je me posais trop de questions, en bon Français que je suis, il y avait toujours un Américain pour me taper sur l'épaule et me dire "Who cares?" ; c'est le meilleur truc que j'ai entendu là-bas.* ») et la voix de Julia, mélange de fragilité et de « *justesse impeccable* », un album va peu à peu prendre forme. Au diapason des aléas du couple, il sera le fruit



**CWS RADIO**

# Circuit alternatif

Webradio made in Marseille, CWS fête sa première année d'existence. L'occasion d'organiser une soirée à ses couleurs : indie rock, électro et pop.

« CWS (Colorful Wacky Sound) n'est pas juste une radio créée pour se faire plaisir entre amis, elle fait partie d'un ensemble, avec les soirées, car à Marseille, il n'y avait plus de propositions en rock indépendant », résume Emmanuel Rémoles (Manu), à l'initiative de la création de la webradio. Passionné par la culture indé depuis toujours, Manu crée le groupe de partage musical Colorful Wacky Sound sur Facebook en 2011. Avec son association, il assure ensuite, dans la même dynamique, des Dj sets, à Enthropy (RIP), au Poste à Galène, à l'Intermédiaire, loin des sentiers balisés de la culture mainstream. Le projet s'étend et la webradio CWS arrive sur la toile début 2013, amis et sympathisants rejoignant Manu pour en former l'équipe. Composée de bénévoles, elle trouve un équilibre entre programmation riche et pointue, et contenu rédactionnel varié (chroniques et interviews), accessible également en anglais pour les fans à l'international. La programmation oscille entre artistes consensuels (Radiohead, Arcade Fire, Pixies...) et combos plus obscurs (Minimal Compact, The Monochrome



El Botcho

Set, Phantogram...). Chaque émission fait la part belle à un style ou à une époque, et les musiciens hors circuit ont même leur haut-parleur : *Crush On New*.

CWS Radio émet maintenant depuis un an et, pour fêter l'événement, propose une soirée We Are Colorful en partenariat avec *Ventilo*, mettant en vedette les Varois d'El Botcho. Histoire de déconnecter tout en restant connecté.

THANH-LAN NGUYEN

Soirée We Are Colorful : le 25 avril à l'U-Percut (127 rue Sainte, 7<sup>e</sup>).  
Rens. : 06 60 96 78 88 / 06 51 83 54 87 / www.u-percut.fr

Pour en savoir plus : www.cwsradio.fr

**MIX EN BOUCHE**

David Shaw

## L'APPÉTIT VIENT EN DANSANT

Pour la nouvelle édition de Mix en Bouche, une brochette de grands chefs et Dj's s'installe sur la terrasse du Café Borély. Et toute !

Six ans que ça dure, mais le succès ne s'essouffle pas. Il faut dire que le concept est efficace : « *Un lieu agréable, de la vraie cuisine, du bon son et de l'envie, décrit le créateur de l'événement Benoît Chevalier, c'est ludique et chaleureux.* » Avec la saison des nuits tardives, des barbecues et des apéritifs qui durent, « *le thème du grillé s'est imposé naturellement.* » Après avoir investi, depuis 2008, différents lieux de France et particulièrement de Marseille (comme la Carrosserie ou la Friche), les « gourmelomanes » installent cette fois-ci leurs fourneaux dans l'écrin verdoyant du Château Borély. Côté Dj, les affiches parlent d'elles-mêmes : Oil, Lou Pastor, Etienne de Crécy... Plus connu des clubbers sous le nom de Siskid, le touche-à-tout David Shaw proposera un set électro teinté de rock indé et de pop. Le programmeur musical de Mix en Bouche, FKClub, prendra aussi les manettes sous l'insolite mezzanine-ovni. « *Ce qui est intéressant, c'est de faire venir jouer des pointures, et de les faire jouer différemment, explique Benoît. D'abord, c'est plutôt éclectique, histoire de poser l'ambiance. On discute et on mange, puis on monte le son et tout le monde danse.* » Aussi gourmand en gastronomie que gourmet en musique, le créateur de Mix en Bouche « *ne sacrifie jamais l'un à l'autre.* » Trois chefs, dont une pâtisserie, mettront cette fois les petits plats dans les grands, dont Ariel Lorin, le chef des lieux. On pourra aussi y déguster « *de la bonite grillée mariée à du foie gras* » : pas étonnant quand on connaît l'amour du mélange terre/mer d'Emmanuel Perrodin, chef du rétro-moderne Relais 50. People de la cuisine, le chroniqueur gastronomique de Canal+ Abdel Alaoui, qui vient de monter le BAB (Bar à Burger) à Paris, ne laissera sûrement que peu d'équivoques quant à ce qui sera servi. Et apparemment, même le dessert sera grillé !

CAMILLE IZARN

Mix en bouche : le 25/04 au Café Borély (134 Avenue Clot Bey, 8<sup>e</sup>). Sur réservation : www.mixenbouche.com

**MULTIPISTE****LIFE RECORDER + LEEN MYSOUL + FANNY**  
→ LE 24 AU BABY (LA NUIT MAGAZINE)

« *Ce qui me séduit tout particulièrement dans le mouvement techno/house, c'est le fait de s'exprimer avec peu de choses, et le côté deep, mélancolique* », nous confiait l'activiste local Life Recorder il y a peu en ces pages. Un nouveau maxi en poche, le voici aux platines du Baby pour une belle soirée annonçant le lancement de la nouvelle mouture du site de La Nuit Magazine. Une nuit essentielle à plus d'un titre, donc, d'autant qu'elle prend effet dès 19h30, au WAAW, pour un apéro...

WWW.LANUITMAGAZINE.COM

PM

**FESTIVAL STRIE-DENT (VI)**  
→ LES 1<sup>ER</sup> ET 2/05 À L'EMBOBINEUSE

Sixième édition du festival dédié aux musiques rock noise enragées. A l'image des Marseillais Binaire, « *à la croisée des chemins du hardcore, de l'électro, du punk et de la noise froide et implacable* » ou Feromil, « *le fer est dans le corps, le fer est dans le sang* », deux soirées complètement éclectiques, au fil conducteur pourtant fédérateur. L'affiche ? Pas mal de découvertes : La Familea Miranda, Jubilé, Alice Vallonia, Binaire, Morkobot, Pord, x25x, Feromil, Quasiviri, Le Mal des Ardents.

WWW.LEMBOBINEUSE.BIZ

PM

**POLYPHONIC SYSTEM**  
→ LE 24 À LA CASA CONSOLAT

Polyphonic System ? Ni plus ni moins que Ange B (des Fabulous Trobadors), Manu Théron (Lo Còr de la Plana), Henri Maquet (Delta Sònic) et Clément Gauthier (de la Nòvia). Pour faire court, quatre pointures revisitent de vieux chants à danser occitans dans une ambiance comme à la maison. Ça trinque, ça danse et ça impressionne musicalement. Une formation en phase avec les projets de Manu : « *Une création totale, affranchie des poncifs de la musique traditionnelle, de façon à la fois rigolote et enthousiaste.* »

WWW.CASACONSOLAT.BLOGSPOT.FR

PM

**NAÏVE NEW BEATERS + NAT JENKINS AND THE HEART CAVES + HEY HEY MAMA**  
→ LE 2 À L'ESPACE JULIEN (SOUNDS OF MARSEILLE)

« *Sauvagement exotique, La Onda défend des esthétiques à la fois rock, électro ou hip-hop avec une grosse dose de culot, un joyeux fourre-tout cohérent qui réveille Beck, les Beastie Boys et la Compagnie Créole.* » Ainsi la com' du festival consacré aux mouvances pop/rock d'ici et d'ailleurs évoque le dernier album des Naïve New Beaters. Une fois qu'on a dit ça, on a rien dit : l'affiche de cette cinquième édition demeure éclectique. Peu importe l'étiquette, donc, c'est pour la bonne cause...

WWW.SOUNDSOFMARSEILLE.COM

PM

**DATE WITH ELVIS + KEITH RICHARDS OVERDOSE**  
→ LE 25 À LA FRICHE (NOCTURNE DE LA FRICHE)

Le dernier vendredi de chaque mois, la Friche organise sa Nocturne : une parcours gratuit jonché d'expositions, de performances, d'installations, de projections, de rencontres et... de concerts. In fine, une programmation éclectique confiée ce jour-là à eRikm. Sur scène, donc, deux groupes de rock locaux. Le premier (signé sur La Dame Noir Records) puise son intensité dans le delta blues lorsque le second, tout autant garage, doit plus son énergie au rockabilly. L'occasion de rendre compte des mutations d'un lieu atypique.

WWW.LAFRICHE.ORG

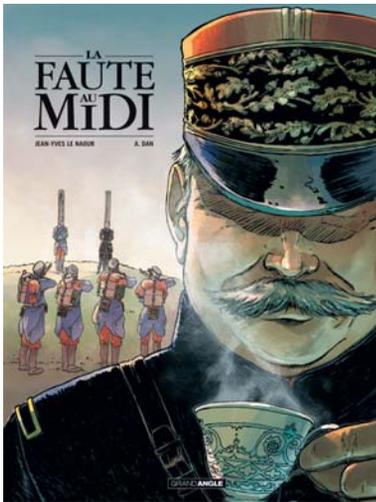
PM

**THOMAS DE POURQUERY**  
→ LE 6 AU THÉÂTRE DU GYMNASE

S'attaquer à l'œuvre du plus populaire des free jazzmen, le visionnaire Sun Ra, n'est pas une mince affaire. Heureusement, le saxophoniste Thomas de Pourquery (qui s'est fait remarquer via DPZ, quintet hard-bop avec, entre autres, Daniel Zimmermann) n'y est pas allé avec le dos de la cuillère : *Supersonic* regroupe pas moins de six « *fers de lance de la scène jazz, électro-rock et drum'n'bass qui revisitent avec jubilation le sublime et mystique répertoire* » du pianiste de l'espace. Banco !

WWW.THOMASDEPOURQUERY.COM

PM



## L'Interview Jean-Yves Le Naour

L'exposition aixoise consacrée à la BD *La Faute au Midi*, d'après le livre *La Légende noire des soldats du Midi* du même auteur, brise le tabou : en s'adressant au plus grand nombre, l'historien Jean-Yves Le Naour témoigne du racisme intérieur dont ont été victimes les « Méridionaux » pendant la Première Guerre mondiale. Accusés de lâcheté sur la place publique pour étouffer des erreurs stratégiques, ils seront les boucs émissaires idéaux. Le pays se divise alors que des innocents, le Six-Fournais Auguste Odde et le Corse Joseph Tomasini, se font exécuter à titre d'exemples. Au-delà de l'horreur de la guerre, c'est un vieux spectre qui se rappelle à nous, celui de la haine du Nord envers le Midi.

### Ce racisme intérieur perdure-t-il ?

Oui, il y a un legs. Cette représentation du Midi commence au XVIII<sup>e</sup> siècle. Avant, on ne s'en serait pas moqué, c'était la puissance, l'Espagne... Puis la révolution industrielle a fait passer cette puissance au Nord-Ouest, et le Sud est devenu sous-industrialisé par rapport à un Nord développé. La haine politique (le Midi rouge, l'antipatriotisme, le métissage) a considérablement disparu. Encore qu'elle subsiste à l'extrême droite, où l'on décrit Marseille comme une ville arabe de tous les dangers, une ville pas tout à fait française car métissée, etc. Mais c'est un discours, dans son ensemble, plus fondé sur Marseille que sur le Midi. En revanche, les préjugés culturels sont toujours très forts. Au XVIII<sup>e</sup> déjà, Montesquieu avait inventé la théorie des climats (« *Il ne faut pas être étonné que la lâcheté des peuples des climats chauds les ait presque toujours rendus esclaves, et que le courage des peuples des climats froids les ait maintenus libres.* »)... Il en reste quelque chose. Il suffit de regarder les actualités pour voir comment on traite du Midi, avec ce petit sourire en coin. Un autre aspect est bien sûr la non présence de l'accent...

### Vous avez d'ailleurs écrit un livre d'analyse sur *Plus belle la vie*...

Oui, la diversité des accents y est plutôt absente, à l'exception du patron du bar, qui est en fait de Montpellier. Mais celui qui a l'accent à la télé, c'est le paysan ou le manuel.

### Ou une personne qui exerce un métier facilement assimilable aux clichés « rassurants » de l'ancienne France.

Regardez dans la publicité : l'accent y représente l'authentique. Ça a peut-être un côté positif, mais c'est un racisme quand même. Cette idée qu'il y aurait un conservatoire de traditions... En gros, c'est « plouc land ». Une idée selon laquelle la « vraie civilisation », ce serait celle qui n'a pas d'accent. On nous parle toujours et partout de diversité, *Plus Belle la vie* est une apologie de la diversité : il y a des couples mixtes, un quartier où tout le monde vit ensemble, etc.

### Mais n'est-ce pas un cache-misère ?

Oui. Le français est une langue d'accents, du Québec en Afrique jusqu'en Belgique... La télévision ne reflète évidemment pas la réalité. On n'y parle pas de la diversité du français, vu que c'est toujours celui de Paris.

### Et pourtant, il n'y a ni de Sud ni de Nord, mais une multitude de cultures...

C'est ça, le génie français : la France n'existe pas. C'est un mélange. Au XVIII<sup>e</sup>, par exemple, afin de créer de l'unité, la République s'est attachée à diffuser ce que l'on nomme le roman national.

### Pourtant, ne pourrait-on être double, ou triple, et cumuler les points de vue ?

Probablement, mais ce n'est pas évident. Le débat sur l'identité nationale, aux élans nauséabonds, lancé par Sarkozy, a bien montré que le Français ne peut pas, selon lui, être musulman. Il y a toujours cette idée que l'étranger menace l'identité nationale. A propos, n'oublions pas le « ministère de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du développement solidaire » de Besson. « Immigration » et « identité » dans un même ministère... Tout ça contribue à détruire un peu plus l'unité, et radicaliser les communautarismes. Nous vivons dans une société atomisée et en manque de repères. Et le fait que l'on ait ouvert le volet de l'identité nationale prouve qu'il y a une crise, parce qu'on ne débat pas d'un sujet qui ne pose pas problème. La France qui a, par le passé, été un pays puissant, s'interroge et cherche sa place.

### Pour en revenir à la BD, le fait que Joseph Tomasini, le Corse, ne parle que dans sa langue maternelle semble aggraver son cas devant les juges militaires. Des juges qui ne connaissent même pas cette langue...

Je ne sais pas ce qu'il s'est dit, exactement, pendant ce conseil de guerre. J'ai inventé ce dialogue. Les dialogues de la BD sont fictionnels, mais ils sont plausibles. J'ai retrouvé plusieurs affaires semblables. Il faut quand même garder à l'esprit le fait que l'école de la III<sup>e</sup> République était passée par

là, et que les locuteurs non francophones se réduisaient considérablement. Souvent, ce sont les paysans qui gardent la langue. Je pense donc qu'il y a aussi une dimension sociale : les officiers sont des bourgeois, et le soldat en question, un berger. Ces histoires ont été rangées dans les tiroirs après la guerre. Bien que cette rumeur de la lâcheté des soldats du Midi soit ressortie en 40. D'ailleurs, à l'issue d'une conférence, j'ai discuté avec une personne d'ici qui avait fait son service militaire dans les années 70 et qui m'a avoué en avoir bavé de corvées, etc. Que la volonté de certains était encore de casser du Marseillais. La plupart des personnes qui ont découvert l'exposition à Aix ne connaissaient pas l'histoire du XV<sup>e</sup> corps. Je me dis qu'elle était un peu comme un cadavre dans le placard.

### Peut-on parler d'un éventuel racisme envers les cultures, les langues et les origines latines ?

Il y a toujours plus méridional que soi. En 1850, la plupart des communes françaises n'étaient pas francophones. A partir de 1914, c'est devenu résiduel. L'école et le chemin de fer ont fortement contribué à l'Etat-nation. La nation s'unifie. Mais il ne faut pas s'imaginer que c'est un phénomène piloté par le haut. Il y avait cette idée, notamment chez les instituteurs, qu'il fallait élever la population, quasiment dans le sens d'un apport de la civilisation. Comme dans le colonialisme, qui s'attachait à conduire des peuples so-disant en retard vers le chemin de la civilisation. De fait, les commerçants par exemple, ont été les premiers à adopter le français, comme les intellectuels.

Aujourd'hui, l'Etat-nation semble menacé, dans un étai. On pourrait d'ailleurs éventuellement prédire sa disparition. On voit bien que, progressivement, même si elle ne pèse pas encore, l'Europe peut devenir une fédération comme les Etats-Unis, et la France une province. La nation n'aura pas vécu si longtemps, finalement. Disons deux cents, trois cents ans. Ce n'est pas nécessairement un modèle qui durera très longtemps. Quand on tient des propos qui

heurtent ce que l'on vit, on est en décalage. Comme ceux qui, en 1850, réclamaient le droit de vote des femmes. Mais je ne devrais pas dire cela, car un historien n'a pas à lire dans les boules de cristal.

L'absence de l'Europe, c'est la non existence. D'ailleurs, l'Europe est le centre du monde jusqu'en 1914. 14-18 a été un suicide. 39-45, le suicide total. A partir du vide, elle a depuis tenté de créer un espace, mais n'y parvient toujours pas. Après, il faut peut-être accepter qu'elle ne connaîtra plus de croissance quantitative, et qu'il convient d'en inventer une différente, qualitative. Pour vivre mieux sans nécessairement accumuler.

### Peut-on dire que vous êtes un historien engagé ?

Normalement, un historien ne doit pas l'être, mais l'on écrit toujours à partir d'un point de vue, d'une époque. Je ne dirais pas « engagé », mais je ne peux arriver à surmonter mon empathie à l'égard des poilus, plongés dans l'horreur d'une guerre révoltante d'injustices. Joseph Tomasini et Auguste Odde sont sacrifiés pour des raisons qui les dépasse, de racisme intérieur en particulier. Mais je pourrais très bien écrire sur la représentation des Nordistes, des Bretons, etc. Un article de l'époque disait : « *On ne peut pas en vouloir à sa mère de l'ingratitude de ses frères.* » Finalement, la France n'est pas en cause. Mais plus ceux qui la divisent par une prétendue supériorité de race, de langue, de civilisation... Aujourd'hui encore, cette guerre nous travaille tous.

PROPOS RECUEILLIS PAR JORDAN SAÏSSET

Retrouvez l'intégralité de cet entretien et une chronique de l'ouvrage sur [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

*La Faute au Midi* : jusqu'au 5/07 au Centre aixois des Archives départementales des Bouches-du-Rhône (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Rens. [www.bd-aix.com](http://www.bd-aix.com) / [www.cg13.fr](http://www.cg13.fr)

Dans les bacs :

- BD *La Faute au Midi* (Bamboo / Grans Angle) est disponible. Rens. [www.bamboo.fr](http://www.bamboo.fr)

- Livre *La Légende noire des soldats du Midi* (Edition Vendémiaire). Rens. [www.editions-vendemiaire.com](http://www.editions-vendemiaire.com)

Pour en savoir plus : [www.jeanyveslenaour.com](http://www.jeanyveslenaour.com)

# La balade des gens curieux

Un nouveau réseau viaire se crée à Marseille : celui des promenades urbaines dont le tracé, proposé par des artistes, permet de redécouvrir la ville. Le collectif la Folie Kilomètre est de ceux qui arpentent, tracent des chemins, occupent artistiquement l'espace public afin de révéler ce qui est déjà sous nos yeux.



Balade picturale sur les traces du fantôme du rhinocéros du Frioul lors de Transhumance #2

Ils sont huit : Elsa Vanzande, Arnaud Poupin, Jérémy Garniaux, Lucie Corouge, Julien Rodriguez, Charlotte Ducoussé, Mael Palu et Abigaël Lordon. La Folie Kilomètre est une jolie bande d'affinités électives : la moitié d'entre eux sont issus de la FAI AR (Formation Avancée et Itinérante des Arts de la Rue, à la Cité des Arts de la Rue), tandis que les quatre autres viennent de milieux aussi variés que la géographie, la scénographie, le paysage ou le costume. La

diversité de leurs parcours fait la richesse de leur démarche. Ici, les décisions d'ordre structurel se prennent collectivement, ce qui ne les empêche pas de travailler avec d'autres personnes dont le travail d'illustrateur ou de comédien plait aux différents membres.

Tous se sont retrouvés autour de sensibilités communes, comme l'envie « d'artialiser » l'espace public, d'en faire un lieu de création privilégié. « C'est la question de la place de l'art et de faire, précise Charlotte.

Les arts de la rue s'offrent gratuitement au public. »

Ainsi, le regardeur n'est plus un simple spectateur, mais fait partie intégrante du processus créatif : « Il faut un certain grain de folie pour embarquer dans leur aventure », rappelle Jérémy.

L'invention artistique part de l'observation du lieu avec une attention fine portée à « révéler ce qui est déjà là, sans surcharger », comme le spécifie Julien, le tout en créant avec le vivant.

Dans le cadre d'Archist International, la Folie propose des promenades urbaines au titre évocateur : *Variation sur l'empêchement*. Il s'agit de questionner la marche en milieu urbain entre Saint Loup, La Pomme et la Penne-sur-Huveaune,

en passant par la Valentine. Marseille se prête idéalement aux sentiers spontanés que l'on peut croiser au détour d'une friche ou le long d'une voie rapide, et qui marquent le territoire de pratiques bien réelles mais peu prises en considération par les pouvoirs publics. Quatre parcours ont été établis, le public choisissant celui qui lui correspond le mieux en fonction de la difficulté. Le collectif ne guide pas les promeneurs, mais leur offre la possibilité d'expérimenter eux-mêmes le sentier, de les laisser découvrir d'autres raccourcis afin de dépasser les empêchements à la balade, comme les zones pavillonnaires qui privatisent l'espace public. Des espaces qui n'appartiennent à personne deviennent praticables par tous. Les retours d'expérience permettent d'établir d'autres cartes et ainsi, de nourrir les réflexions sur ces lieux incertains. Entre

l'organisation du Championnat mondial de ricochet fluorescent, impliquant de colorer la Seine près d'Orly, et *Rivages*, un road movie coloré et halluciné en marge de ville proposé dans le cadre de Chaud Dehors à Aubagne, ils pourront offrir de belles images aux participants, affirmant leur grande générosité dans le partage d'instant artistiques.

Ils auront parcouru 90 000 km en 2013, et on leur souhaite de continuer longtemps à user de leurs semelles poétiques.

BÉRENGÈRE CHAUFFETÉ

→ *Variation sur l'empêchement #2*, balade picturale dans les quartiers Est de Marseille : les 26/04 et 31/05. Rendez-vous de 9h30 à 14h depuis la place Jean Jaurès à Saint-Marcel. Réservation obligatoire au 04 91 47 87 92.

→ *Rivages*, dans le cadre des Rendez-vous Chaud Dehors : les 31/05 et 1/06 à Aubagne. Rens. [www.lieuxpublics.com](http://www.lieuxpublics.com) / [www.aubagne.fr](http://www.aubagne.fr)

Pour en savoir plus : [www.lafoliekilometre.org](http://www.lafoliekilometre.org)

## ARCHIST INTERNATIONAL

Avec la manifestation Archist International, dédiée cette année aux *Cités hétérotopiques*, Art-Cade se penche sur le devenir des villes, dans une Marseille en pleine transformation.

C'est en 1967 que Foucault invente le terme « hétérotopie », en opposition à utopie, définissant ainsi les lieux qui « sont absolument autres que tous les emplacements qu'ils reflètent et dont ils parlent. » De tels lieux existent aujourd'hui dans nos villes, véritables dents creuses, mais aussi espaces des possibles au sein des tissus urbains. Archist International propose d'interroger la cité autour d'expositions, de tables rondes, de films et de promenades, en invitant des associations et des collectifs qui prennent la ville comme matière première à la création. On pourra ainsi déambuler parmi les clichés glanés par l'artiste Karine Maussière à Sarajevo, montrant des espaces en attente d'intervention, observer la création méticuleuse et délicate de Rémy Rivoire sur un palimpseste de cartes de villes méditerranéennes et les travaux des étudiants de l'ESAAix réalisés lors d'un workshop au Tri postal d'Avignon. Des rencontres sont également au programme, à commencer par une discussion avec Erik Göngrich autour de son expérience à Mazargues dans le cadre des Quartiers Créatifs, ou encore une grande table ronde avec les représentants des structures invitées, telles que Casa/Has, qui œuvre pour que les personnes en grande précarité se fassent entendre dans les projets qui les concernent, et le PEROU (Pôle d'exploration des ressources urbaines), qui construit dans les lieux urbains vacants avec des personnes démunies. Dans la même soirée, le politologue Sébastien Thierry, fondateur du PEROU, enseignant à l'ENSAD et à l'École d'Architecture Paris-Malaquais, présentera un film autour de la destruction d'un bidonville par la municipalité de Ris-Orangis en mars 2013. Enfin le samedi 26, le collectif la Folie Kilomètre proposera des promenades urbaines afin de découvrir les coins méconnus de Marseille entre La Pomme et la Penne-sur-Huveaune, suivies le soir d'une performance sonore de David Merlo. Soit autant d'outils plastiques et artistiques qui permettent d'envisager la ville de demain et ainsi repenser notre rapport à l'espace.

BÉRENGÈRE CHAUFFETÉ

« Archist International : Cité hétéroclites » : jusqu'au 26/04 à Marseille. Rens. Art-Cade, Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine (35 bis rue de la Bibliothèque, 1<sup>er</sup>) : 04 91 47 87 92 / [www.art-cade.org](http://www.art-cade.org)

**tendance GLOWN #9**  
DU 1<sup>ER</sup> AU 18 MAI 2014 | MARSEILLE

INFOS ET BILLETTERIES : DAKI LING, LE JARDIN DES MUSSES / 04 91 33 45 14 / [DAKLING.COM](http://DAKLING.COM)  
FMC, CARREFOUR, SEANT, 0 - [WWW.FMC.COM](http://WWW.FMC.COM) / MAJAN - 37 RUE PASTOUREY 13009 / ESPACE CULTURE - 42, LA CANEBÈRE 13001 - [WWW.ESPACECULTURE.NET](http://WWW.ESPACECULTURE.NET)

Logos: DAKI LING, Région PACA, CONSEIL GENERAL, MAIRIE DE MARSEILLE, LE CANAL-MAR, NOVA, etc.

## LE COLLECTIF WE ARE NOT FROM KALAMAZOO

# Ghost builders

Duo d'architectes, Delphine Borg et Billy Guidoni s'affranchissent des figures imposées avec leur collectif We Are Not From Kalamazoo, cherchant à donner un second souffle à Marseille via des projets urbains alternatifs.



Le projet Straouss

**L**oin de l'urbanisme classique, Delphine Borg et Billy Guidoni, architectes formés dans la cité phocéenne et globe-trotteurs, s'inspirent de leurs voyages pour développer des projets audacieux entre urbanisme alternatif et culture. « A travers nos voyages, on a connu une citoyenneté plus participative et on a voulu

l'appliquer à Marseille. Réfléchir ensemble à son potentiel et proposer des alternatives aux projets mis en place, en particulier pour l'année Capitale », résume Delphine. Le duo a travaillé avec trois autres groupes d'architectes — Aïe Architectes, Ida + Bruno et Make It Happen — pour faire émerger L'Alternative, un projet rassemblant dix-sept concepts

d'équipements urbains disséminés à travers la ville, sur terre comme sur mer, exposés par deux fois l'an passé en partenariat avec le OFF. « Cela s'est fait assez naturellement, il y avait une véritable envie de notre part à tous de travailler sur Marseille et de chercher à lui donner un second souffle. Nous avons pris en compte le cadre de vie, la géographie et le climat, mais nous sommes aussi inspirés de nos expériences personnelles. » D'un poumon vert à la manière de Central Park à un circuit de F1 sur la route menant à Notre Dame de la Garde, en passant par un lieu d'exposition à ciel ouvert et les pieds dans l'eau des calanques, les architectes n'ont pas manqué d'imagination. « Certains projets ne sont pas réalisables tels quels mais permettent d'avoir une autre vision de certains lieux délaissés, voire abandonnés, alors qu'ils ont un potentiel non négligeable. D'autres en revanche pourraient être appliqués. » A contrario des immenses espaces qui ont vu le jour pour l'année Capitale, We Are Not From Kalamazoo privilégie des lieux à taille humaine, ouverts 24 heures sur 24

et modulables. « Pour 2013, la stratégie de Marseille était de se faire connaître à l'international et cela a fonctionné. Mais il faut aussi faire vivre la ville, et cela passe par l'utilisation et la mise en avant des atouts locaux. » S'il n'y a pas de retour des institutions pour l'instant, le collectif n'abandonne pas pour autant. « Il y a une émergence du côté des citoyens qui veulent reprendre les rênes de leur ville et qui réfléchissent déjà à des idées pour mieux la gérer. L'Alternative en fait partie je pense. » Cris du cœur ou cris d'amour pour la cité phocéenne, ces dix-sept projets sont pensés comme un cadeau aux Marseillais pour leur permettre d'envisager leur ville autrement, de se l'approprier et de la faire évoluer. « On est dans une logique de non finito, on continue de travailler sur le projet. On a vraiment envie de se projeter dans la ville pour, enfin, utiliser tout son potentiel. »

AILEEN ORAIN

Rens. wearenotfromkalamazoo.blogspot.fr

## LE SITE ARCHITECTOURO

## Le tour et la barre

C'est l'outil qui manquait à la ville et même plus, au département. Beaucoup l'ont rêvé, le Syndicat des Architectes des Bouches-du-Rhône, avec le concours de la DRAC, l'a fait : un site internet qui propose des parcours de balades architecturales. Tour de l'Architectouro...

**B**alade « Château Borély / MAC », étape numéro 3 : Les Jardins de Thalassa. Le site internet mentionne : « Quelques années après sa construction, le règlement d'urbanisme va prôner un retour à une architecture dite "traditionnelle". Le pastiche régionaliste va frapper fort en exigeant l'utilisation de toitures en tuiles, de l'ocre en façade, et en interdisant de construire haut<sup>(1)</sup>. » Raison pour laquelle Marseille n'est pas réputée pour sa culture architecturale ? Sûrement un début de réponse, qui s'ajoute au fait que « lorsqu'un promoteur veut construire, on lui demande le nom de l'architecte... s'il ne convient pas, on lui donne une liste de cinq ou six noms<sup>(2)</sup> », souvent les mêmes : pas de quoi stimuler la création. Voilà tout l'intérêt des balades proposées par Architectouro : dénicher, exposer et promouvoir l'architecture de qualité, qu'elle soit sur une place publique ou perdue dans une ruelle. Dès lors, on s'aperçoit que Marseille et notre département regorgent de beaux gestes et pas seulement depuis les travaux de la Capitale européenne de la Culture. Pour l'instant, cinq parcours sont proposés à Marseille (ils doivent s'étoffer par la suite et on attend avec impatience Klap, l'Hôtel des



La Tour Panorama de la Friche la Belle de Mai

Impôts de la rue Borde ou le Théâtre Joliette-Minoterie), ainsi que deux à Aix-en-Provence et un à Arles. L'équipe

du Syndicat songe prochainement à recouper leurs trajets avec le GR\*2013 pour proposer des ramifications sur le territoire et ajouter d'autres villes comme Martigues.

A l'aide des fiches téléchargeables pour chaque parcours<sup>(3)</sup>, il devient facile de repérer chaque bâtiment et de profiter de la description, faisant d'Architectouro un véritable guide urbain, gratuit et grand public. Il permet de cerner les inspirations, voire les clins d'œil des architectes (l'escalier extérieur hélicoïdal du Brasilia répond à celui de la Cité Radieuse, juste en face), mais aussi leurs partis pris qui font la différence comme pour le Rowing Club qui, en jouant avec le retrait et le débord des dalles de bétons, protège ainsi les extérieurs et les ouvertures du soleil.

DAMIEN BŒUF

(1) Guide d'architecture de Marseille, 1945-1993 par Jacques Sbriglio (Editions Parenthèses)

(2) Le Ravi n° 116 de mars 2014

(3) Retrouvez une fiche dans ce numéro et dans les prochains Ventilo

Rens. www.architectouro.fr

# Écoutez, ça n'a rien à voir



La culture sévit la nuit, la culture se vit la nuit

**24  
04  
14**

**LA NUIT  
MAGAZINE**  
Présente son nouveau site

**Soirée de  
lancement**

Apéro de présentation [ jeux & surprises ]

**WAAW - 19h30/23h**  
[ 13 rue Pastoret 13006 ]

Soirée de présentation

**Life Recorder** [Aesthetic Audio \ Atmospheric Existence]  
**Leen Mysoul**  
**Fanny**

**BABY - 23h/06h**  
[ 2 rue Poggioli 13006 ]

Free

C'est autour de la création du grand chemin de randonnée GR®2013 que Julie de Muer a installé, sous l'égide de Radio Grenouille, plus de quarante promenades sonores, nous guidant par les voix des habitants et les musiques d'artistes sur des parcours insolites ou peu fréquentés. Une façon de « *marcher Marseille pour mieux la comprendre* ».

**A**vant de poser ses valises à Marseille en 2003 pour rejoindre l'équipe de Grenouille, Julie de Muer avait déjà montré son engouement pour les projets innovants à travers la Guinguette Pirate ou le Batofar. Aujourd'hui, elle nous convie à une *Promenade nocturne* en forme de jeu vidéo contemplatif, au Cours Julien. Au cours du lien, serait-on tenté d'ajouter. Ce quartier, emblématique des « bobos » marseillais, est d'abord connu pour ses nombreux restaurants, cafés et boutiques de créateurs. C'est à contre-courant de cette image et des autres clichés marseillais que le web documentaire interactif de Julie nous invite. Accompagné par la voix de la jeune femme et la musique de Christophe Perruchi, l'internaute suit un parcours fléché, superposé à des photos-sphères à 360 degrés, qui le promène dans le dédale des ruelles du Cours Julien. Constamment guidés par une carte interactive et ses repères, nous découvrons des œuvres d'art graphiques, des musiciens de rue, suivons un chat ou écoutons l'histoire de la rencontre de Philou avec Marseille. Ce voyage visuel

et sonore traduit les partis pris de notre conteuse urbaine. Pour autant, cette subjectivité, bien naturelle, ne l'empêche pas de soulever quelques points noirs. Les problèmes de l'effacement des murs ou de la présence intrusive de caméras de surveillance ne sont pas passés sous silence. Le choix de situer cette balade de nuit lui offre également une ambiance toute particulière. Certains pourront regretter que la navigation par clics de souris ne soit pas toujours réactive ou que d'autres aspects du quartier n'aient pas été abordés, mais cette balade nocturne et sonore est définitivement une manière originale de découvrir Marseille. C'est aussi, peut-être, une façon d'humaniser des données numériques et de rappeler par là même que les territoires virtuels ne sont que des prolongements de notre environnement quotidien.

GUILLAUME ARIAS

Les promenades sonores sont accessibles via [www.promenades-sonores.com](http://www.promenades-sonores.com)  
La *Promenade nocturne* du Cours Julien se fait via [promadenocturne.withgoogle.com/fr/home](http://promadenocturne.withgoogle.com/fr/home)

**MERCREDI 23**

**BISTROQUET MARENGO** Blind Test du Marengo by Dj Kheops (IAM) accompagné de Dj Bobzilla (blindtest, classiques et funk) 20h/23h - entrée gratuite - 1, rue Marengo (6<sup>e</sup>)

**BLOK** Les Mercredis du Blok w/Dj Antio NY Ellak (généraliste, lounge et chic) 20h - entrée gratuite - montée du commandant Robien (11<sup>e</sup>)

**CLUB XO** La Crise du Mercredi w/Dj Mike (électrique, show live violon, after @ son des guitares) 19h/2h - entrée gratuite - 38, rue Saint Saens (1<sup>er</sup>)

**CÔTÉ TRAM** Les mercredis du Côté Tram w/ Laurent Massari (house chic & vintage sound, apéritif, tapas) 18h/1h - accès gratuit - 21, bld Phillipon (4<sup>e</sup>)

**DUKE** Platinas ouvertes (amener cd ou vinyles) 19h/23h30 - entrée libre - 59, rue d'Endoume (7<sup>e</sup>)

**ID FIXE** Booyabass (live radio RFFS) w/Monkey3rd/High Flow (uk garage, breakbeat, house, dub, jungle, dnb) 20h/22h - entrée gratuite - 74, cours Julien (6<sup>e</sup>)

**MISTRAL** Indiscret #3 w/Tchami/Darius/Asdek (électronique) 23h30/6h - 20€ - 3, rue Frédéric Mistral (Aix-en-Prov)

**MONTÉVIDÉO** Les mercredis de Montévidéo: Philippe Petit (dj set) (lecture) 19h30/00h - entrée libre - 3, impasse Montévidéo (6<sup>e</sup>)

**MS CLUB** Les Mercredis Hip Hop w/Dj Faze & guest (hip-hop, dancehall, rnb, house, battle hip hop) 23h30-7€ - 2, rue Saint Saens (1<sup>er</sup>)

**PLAY BAR** Seven to One (apéro anti crise: tous les mix-drink à 1€ de 19h à 22h) 19h/2h - entrée gratuite - 133, rue Breteuil (6<sup>e</sup>)

**ROY'S** Le mercredi tout est permis (généraliste, soirée étudiante, tarifs étudiants) 23h/5h - 10/13€ - 40, plan fourmiguier (7<sup>e</sup>)

**ROWING CLUB** Era Tempu w/ Thierry (dj set) (électrique, généraliste, tapas, vin) 19h - entrée libre - 34, bd Charles Livon (7<sup>e</sup>)

**W CAFÉ** Deep History X w/D-Side (électrique) 19h/00h - entrée gratuite - 109, rue de la République (2<sup>e</sup>)

**JEUDI 24**

**B4** Les Jeudis du B4 w/David Recci / Maxime Billard (généraliste, électrique, restauration) 20h/2h - NC - 75, rue Sainte (1<sup>er</sup>)

**LE BABY** La Nuit Magazine : soirée de lancement du nouveau site internet w/Liferecorder/Laen Mysoul/Fanny (électronique, house, techno) 00h/6h - entrée gratuite - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**BOAT PARTY SUR L'ECOLORATO** Dj Oil (soul, funk, bossa nova, buffet de salades et plancha de tellines en persillade inclus) 19h30/22h30 - 25€ sur digitick - embarquement en bus du Vieux Port, en face de la maison Pernod (1<sup>er</sup>)

**CAFÉ IN** Les jeudis du Café In w/Dj Fatness/Dj Bishu (hip-hop, ragga, dancehall, champagne offert aux filles avant 1h) 23h30/5h - entrée gratuite pour les filles, 10€ + 1 conso sinon - 30, rue Saint Saens (1<sup>er</sup>)

**DUKE** Pegleg (hip-hop) 19h/23h30 - entrée libre - 59, rue d'Endoume (7<sup>e</sup>)

**ÉLYSÉE** Gatsby Party w/Keivin Scanna (généraliste, service voiturier, dress code: chic) 00h/5h - NC - 90, bld Rabatau (8<sup>e</sup>)

**E-WINE** - Les Burgers de Lorenzo w/Fukito (électronique) 18h/2h - entrée libre - 94, cours Julien (6<sup>e</sup>)

**MADEMOISELLE** devient Monsieur w/Immek & guest (électronique, deep & techhouse, soirée gay & hétéro friendly) 00h/6h - entrée gratuite - 8, rue Corneille (1<sup>er</sup>)

**MAMA SHELTER** Soul Side (hip hop, soul) 20h/1h - entrée gratuite - 64, rue de la Loubière (6<sup>e</sup>)

**MYLAN'S CAFÉ** Crazy Thursdays w/Dj MY (deep house, soulful, tech house, tapas) 19h/2h - entrée libre - 146, rue Paradis (6<sup>e</sup>)

**OLYMPIC BAR** Clôture hivernale du Moustache - les apéros (musique électro, deep house) 20h/2h - entrée libre - 2, place de la Préfecture (6<sup>e</sup>)

**OOGIE** Les Jeudis d'Oogie w/Supa Ju (électronique, deep, nu disco, electro rock) 19h/1h - entrée libre - 55, cours Julien (6<sup>e</sup>)

**STUDIO 7 WUNDERBAR** Code Red w/Selecta Djaby Corner/Selector Willy Tantudy/Dj Koosto & Thunda Rumble (reggae, ragga, dancehall, socca, hip hop) 22h/5h - 5€ - 7, rue St Basile (1<sup>er</sup>)

**TENNIS PARK** Les apéros du printemps w/ David Recci (électrique, lounge, pizza, rosé, champagne) 20h/2h - entrée gratuite, tenue correcte - 92, chemin des Accatées (11<sup>e</sup>)

**TROLLEYBUS** Julien Russeil (dj set) / expo: sélection d'artistes by Backside Gallery (deep house) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (1<sup>er</sup>)

**DAME NOIR DANCING** Sebastien Bromberger & Relatif Yann (électronique, slow house) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (1<sup>er</sup>)

**VENDREDI 25**

**L'ART HACHÉ** bar-club/after (électrique) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5<sup>e</sup>)

**B4** Les vendredis 100% only girls (généraliste, électrique, restauration, chippendales, espace réservé aux femmes jusqu'à 22h30) 20h/2h - 10€ - 75, rue Sainte (1<sup>er</sup>)

**BABY** Monoloc/Sativa Indica/Aksium/Gabriel Audrin (techno) 00h/6h - 10€ - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**BAZAR ICE CLUB** Bazar Records Closing Party w/FlicFlac/warm up: Tim G (électronique, house) 00h/6h - 10€ + 1 conso - 90, boulevard Rabatau (8<sup>e</sup>)

**BLACK UNICORN** Hot Shot (musique généraliste, promo shooters et sexy show) 18h/2h - entrée gratuite - 176, boulevard Chave (5<sup>e</sup>)

**CAFÉ BORÉLY** Mix En Bouche w/ David Shaw & FkClub (indie rock, électrique, petits plats) 00h/6h - 20€ + 1 plat, accès uniquement en pv sur mixenbouche.com - Château Borély Pavillon Est 132, avenue Clot-Bey (8<sup>e</sup>)

**CHALET DU JARDIN** Festival Vinyl On Mars: Vinyl Culture & Music Event w/ Arnaud (Input Selector)/Jonas Sella (Input Selector)/Combe (Input Selector)/Élysée (électronique, restauration sur place, village artistique) 19h/1h - 5€ sur place - 2, rue Vauvenargues (7<sup>e</sup>)

**DUKE** Dj Oncle Bo (soul, funk, afro, caribes, rock n'roll & blues) 19h/23h30 - entrée libre - 59, rue d'Endoume (7<sup>e</sup>)

**LA FIESTA** On danse sur les tables : karaoké live & La Fiesta Dj dès minuit (musique électro, happy hour 19h-21h, tapas & cocktails) 18h/2h - entrée libre - 6a, rue Crudère (6<sup>e</sup>)

**JACK'S** Le Petit Journal du Jack's avec Éric & Quentin (électrique) 22h/5h - NC - 1, place Thiers (1<sup>er</sup>)

**MAMA SHELTER** PapaStomp (world grooves) 20h/1h - entrée gratuite - 64, rue de la Loubière (6<sup>e</sup>)

**MOLOTOV** Massilia Hi-Fi Full crew (reggae, dub, jungle) 21h - 2/4€ - 3, place Paul Cézanne (6<sup>e</sup>)

**ONE AGAIN** La Nuit Rouge OFF w/ John Digweed/AWR (house, techno) 00h/6h - NC - 91, promenade Georges Pompidou (8<sup>e</sup>)

**ROY'S** Les vendredis du Roy's w/Dj Danny Martinez/Dj Alex B (généraliste) 23h/6h - 10/15€, gratuit pour les filles avant 1h - 40, plan fourmiguier (7<sup>e</sup>)

**STATION ALEXANDRE** Groove Station vol 1 w/Philippe Petit (jazz, groove, rare funk, africain, 60s, be bop, swing) 22h - 5€ en pv, 10€ sur place - 29/31, bd Charles Moretti (14<sup>e</sup>)

**TROLLEYBUS** Julien Russeil

**LA NUIT MAGAZINE**

lanuitmagazine.com

**TAPAGE NOCTURNE**

(dj set) / expo: sélection d'artistes by Backside Gallery (deep house) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (1<sup>er</sup>)

**SAMEDI 26**

**L'ART HACHÉ** bar-club/after (électrique) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5<sup>e</sup>)

**B4** Les samedis du B4 w/David Recci/Maxee Bee (généraliste, électrique, restauration) 20h/2h - NC - 75, rue Sainte (1<sup>er</sup>)

**LE BABY** +Guest w/Nico Dermen/Fainst/Anticlimax (techno) 00h/6h - 10€ + 1 conso - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**BARBEROUSSE** Dj Ben (électro house) 22h/2h - entrée libre - 7, rue Glandèves (1<sup>er</sup>)

**BLOK** Black Card Party w/Dj Casanova & Dj Cost, maître de cérémonie : Swagg Man (généraliste) 00h/5h - 10€ pour les filles, 15€ pour les mecs - montée du commandant Robien (11<sup>e</sup>)

**DUKE** Jukebox Stunts (électrique & électronique) 19h/23h30 - entrée libre - 59, rue d'Endoume (7<sup>e</sup>)

**ÉLYSÉE** Les Samedis de l'Élysée w/ Keivin Scanna (généraliste, tampion donne accès gratuitement au Bazar) 22h/1h - entrée gratuite - 90, bld Rabatau (8<sup>e</sup>)

**FIESTA** On danse sur les tables w/La Fiesta Dj dès 23h (musique électro, happy hour 19h-21h, restauration traditionnelle, tapas & cocktails) 18h/2h - entrée libre - 6a, rue Crudère (6<sup>e</sup>)

**MAMA SHELTER** Andyman (hip-hop) 20h/1h - entrée gratuite - 64, rue de la Loubière (6<sup>e</sup>)

**MYLAN'S CAFÉ** Les dîners concerts du samedi (électro, tapas) 19h30/2h - entrée libre - 146, rue Paradis (6<sup>e</sup>)

**ONE AGAIN** The Exquisite Pain invite Jozif/Mokic/Awr (house) 00h/6h - 12€ sur place, 10€ en pv - 91, promenade Georges Pompidou (8<sup>e</sup>)

**POSTE À GALÈNE** Nuit Années 80, 90, 00 (club 80s, 90s, 00s) 23h - 6€ - 103, rue Ferrari (5<sup>e</sup>)

**RED LION** Chakanimator & Kabba Massa Gana présentent Reggae Market (reggae) 22h - entrée gratuite - 6, place Notre Dame du Mont (6<sup>e</sup>)

**SPARTACUS** À Votre Showcase w/ Santé & Sidney Charles/Medeew & Chicks Luv Us (house, techno) 00h/6h - 10€ en pv, 16€ sur place - Z.I La Malle, route d'emmaus

**SPORTBEACH** Bar Club/after work (Dj Résident) 19h/2h - entrée libre - 138, Avenue Pierre Mendes France Escalade Borely (8<sup>e</sup>)

**TIME THEATRE CLUB** Time's Saturday (généraliste) 23h/5h - NC - 5, rue du Chantier (7<sup>e</sup>)

**TROLLEYBUS** Julien Russeil (dj set)/expo: sélection d'artistes by Backside Gallery (deep house) 00h/6h - 10€ + 1 conso - 24, Quai Rive Neuve (1<sup>er</sup>)

**DAME NOIR DANCING** Slow Porn a.k.a Remain & Phred (électronique, slow house) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (1<sup>er</sup>)

**DIMANCHE 27**

**ESTEY SUSHI** Les apéros de l'Estey w/Ness Toria (deep house, nu disco, house, dégustation de sushis) 19h - entrée gratuite - 13, place Notre Dame du Mont (6<sup>e</sup>)

**MISTRAL** Zwette/Boderlige/Tim Oliva & Latuz/Mikka Martins (électronique, deep house) 00h/6h - 12€ + 1 conso en pv - 3, rue Frédéric Mistral (Aix-en-Prov)

**MARDI 29**

**5.5** Les mardis du 5.5 : Fred & Mika (électrique, généraliste) 23h/5h - entrée gratuite - 15, rue Rouget de Lisle (1<sup>er</sup>)

**BARBEROUSSE** Soirée étudiante (musique électro et généraliste) 22h/2h - entrée libre - 7, rue Glandèves (1<sup>er</sup>)

**CAFÉ IN** Les mardis US du Café In w/Dj Fonka/Dj Casanova/Dj Papa Noël (hip-hop, ragga, dancehall, afro house, funana, oriental, champagne offert aux filles avant 1h) 23h/5h - gratuit pour les filles, 10€ + 1 conso sinon - 30, rue Saint Saens (1<sup>er</sup>)

**CARMINE** Le comptoir des mauvaises filles w/Soirées Loisirs (électrique) 19h/2h - entrée gratuite - 134, Quai du Vieux Port (2<sup>e</sup>)

**CRYSTAL** Le Mardi Tchatche w/Dj Djel (électronique, électrique) 19h - entrée libre - 148, quai du Port (1<sup>er</sup>)

**DUKE** Dj Screaming Baka (50s & 60s voodoo rock n'roll) 19h/23h30 - entrée libre - 59, rue d'Endoume (7<sup>e</sup>)

**LE DUNK** Afterwork du Panier w/ Modern Jam [Influence] & guest (house, disco, garage, apéro tapas) 17h/22h - entrée gratuite - 2, rue Saint Thomé (2<sup>e</sup>)

**E-WINE** Happy Days (nouveaux tapas, happy hour 18/20h) 19h/2h - entrée libre - 94, cours Julien (6<sup>e</sup>)

**LATINOS** apéros du Mardi w/ Dj Mathieu (électrique, latin, tapas maison, champagne offert aux filles jusqu'à 22h) 18h/2h - entrée libre - 26, cours Julien (6<sup>e</sup>)

**LONDON** Bus Dream's Events présente : 18h/21h : apéro Bus // 21h30/00h30 : bus nocturne (soirée disco) 18h/21h - 21h30/00h30 (venir 15 minutes avant l'heure de départ) - 20€ + 2 conso, résa obligatoire : 0666265292 - en face de l'Hotel de Ville (2<sup>e</sup>)

**ROY'S** Les mardis US du Roy's - soirée célibataire w/Dj Casanova/Dj Soum (us, hip hop, rnb, old school) 00h/6h - 5€ pour les mecs, gratuit pour les filles - 40, plan fourmiguier (7<sup>e</sup>)

**MERCREDI 30**

**BABY** Pepperpot/QUenum/NOX (techno) 00h/6h - 10€ - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**BAZAR ICE CLUB** Fuck Love #1 w/Keivin Scanna (généraliste) 00h/6h - 15€ + 1 shooter en pv, 20€ + 1 conso sur place - 90, bld Rabatau (8<sup>e</sup>)

**BLOK** Les Mercredis du Blok w/Dj Antio NY Ellak (généraliste, lounge et chic) 20h - entrée gratuite - montée du commandant Robien (11<sup>e</sup>)

**CLUB XO** La Crise du Mercredi w/Dj Mike (électrique, show live violon, after @ son des guitares) 19h/2h - entrée gratuite - 38, rue Saint Saens (1<sup>er</sup>)

**COSY PLEASURE CLUB** No Limite w/Dj Casanova & invité surprise (généraliste, «nain en colère agitateur de foule», gobelet red cup, open shooter, gogo sexy, présence d'animaux, psitolet à alcool) 00h/6h - 20€ sur place, 15€ en pv - 5, rue du Chantier (7<sup>e</sup>)

**CÔTÉ TRAM** Les mercredis du Côté Tram w/Laurent Massari (house chic & vintage sound, apéritif, tapas) 18h/1h - accès gratuit - 21, bld Phillipon (4<sup>e</sup>)

**DUKE** Dj Bool (fuzz, garage, saucisson) 19h/23h30 - entrée libre - 59, rue d'Endoume (7<sup>e</sup>)

**ESPACE JULIEN** Nuit Sauvage w/Claptone/The Mekanism/Seuil/Jack Ollins/Elysée (deep house, électronique) 22h30/4h - 15€ en pv, 20€ sur place - 39, Cours Julien (6<sup>e</sup>)

**MAGIC PARK LAND** Electrobotik Invasion w/Extrawelt (live)/Gary Beck/Julian Jeweil (live)/Dj Murphy vs A. Professor/David Prap/Inphasia

(techno, spectacles, stands, performers) 22h/6h - 20/25€ en pv, 30€ sur place - D9, chemin du Pas de la Fos (Ensuès-la-Redonne)

**MAMA SHELTER** Monsieur Clouseau (électrique) 20h/1h - entrée gratuite - 64, rue de la Loubière (6<sup>e</sup>)

**MS CLUB** Les Mercredis Hip Hop w/Dj Faze & guest (hip hop, dancehall, rnb, house, battle hip hop) 23h30-7€ - 2, rue Saint Saens (1<sup>er</sup>)

**OOGIE** Apéro Sauvage w/Modern Jam (électronique, house, garage, disco) 19h/1h - entrée libre - 55, cours Julien (6<sup>e</sup>)

**PLAY BAR** Seven to One (apéro anti crise: tous les mix-drink à 1€ de 19h à 22h) 19h/2h - entrée gratuite - 133, rue Breteuil (6<sup>e</sup>)

**ROY'S** Le mercredi tout est permis (généraliste, soirée étudiante, tarifs étudiants) 23h/5h - 10/13€ - 40, plan fourmiguier (7<sup>e</sup>)

**DAME NOIR DANCING** Fk Club/Amevicious & Phred (électronique, slow house) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (1<sup>er</sup>)

**W CAFÉ** Deep History X w/P@d (électronique) 19h/00h - entrée gratuite - 109, rue de la République (2<sup>e</sup>)

**JEUDI 1<sup>ER</sup>**

**MISTRAL** Space Control w/Klingande (house) 00h/6h - 20/25€, pass 3 soirs : 39€ - 3, rue Frédéric Mistral (Aix-en-Prov)

**DAME NOIR DANCING** Marc Landers & LdN Djs (électronique, slow house) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (1<sup>er</sup>)

**VENDREDI 2**

**L'ART HACHÉ** bar-club/after (électrique) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5<sup>e</sup>)

**B4** Les vendredis 100% only girls (généraliste, électrique, restauration, chippendales, espace réservé aux femmes jusqu'à 22h30) 20h/2h - 10€ - 75, rue Sainte (1<sup>er</sup>)

**CAFÉ BORÉLY** Mix En Bouche w/ David Shaw & FkClub (indie rock, électrique, petits plats) 00h/6h - 20€ + 1 plat, accès uniquement en pv sur mixenbouche.com - Château Borély Pavillon Est 132, avenue Clot-Bey (8<sup>e</sup>)

**DARK PARADISE** Eve and the Special Partners w/Eve Dahan/Chris Gavin/Eneko (électro deep) 23h/6h - 10€ + 1 conso - 7, rue Venturie (1<sup>er</sup>)

**LA FIESTA** On danse sur les tables : karaoké live & La Fiesta Dj dès minuit (musique électro, happy hour 19h-21h, tapas & cocktails) 18h/2h - entrée libre - 6a, rue Crudère (6<sup>e</sup>)

**MISTRAL** Space Control w/Fritz Kalkbrenner (house) 00h/6h - 20/25€, pass 3 soirs : 39€ - 3, rue Frédéric Mistral (Aix-en-Prov)

**ONE AGAIN** Métaphore invite : Paula Temple [R&S] & Adamovitch (techno) 00h/6h - 12€ sur place, 10€ en pv - 91, promenade Georges Pompidou (8<sup>e</sup>)

**ROY'S** Les vendredis du Roy's w/Dj Danny Martinez/Dj Alex B (généraliste) 23h/6h - 10/15€, gratuit pour les filles avant 1h - 40, plan fourmiguier (7<sup>e</sup>)

**TROLLEYBUS** Julien Russeil (dj set) / expo: sélection d'artistes by Backside Gallery (deep house) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (1<sup>er</sup>)

**DAME NOIR DANCING** Jef K & LdN Djs (électronique, slow house) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (1<sup>er</sup>)

**SAMEDI 3**

**L'ART HACHÉ** bar-club/after (électrique) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5<sup>e</sup>)

**B4** Les samedis du B4 w/David Recci/Maxee Bee (généraliste, électrique, restauration) 20h/2h - NC - 75, rue Sainte (1<sup>er</sup>)

**BABY** Boréal - l'intro w/Benedetto

& Farina/Chris Gavin/Mac Gregor / Richard Malcoh (électrique, techno) 00h/6h - 10€ en pv, 12€ sur place + 1 conso - 2, rue Poggioli (6\*)

**BARBEROUSSE** Dj Ben (électro house) 22h/2h - entrée libre - 7, rue Glandeves (1\*)

**CAFÉ JULIEN** Tight Club w/Budju/ Bebowski/Mad Virgo/L'Atomiste (house, uk bass, tropical, break techno) 23h/5h - entrée gratuite sur réservation - 39, Cours Julien (6\*)

**ÉLYSÉE** Les Samedis de l'Elysée w/ Kevin Scanna (généraliste) 22h/1h - entrée gratuite - 90, bld Rabatau (8\*)

**FIESTA** On danse sur les tables w/ La Fiesta Dj dès 23h - 18h/2h - entrée libre - 6a, rue Crudière (6\*)

**L'INTERMÉDIAIRE** Keyser Before Party w/New-Tone/Anyoner/DanX (deep & tech house) 19h/2h - 5€ - 63, Place Jean Jaurès (6\*)

**LA JETÉE** Soirée Pin-Up For Life : expo photos/Marilyn & The Rockin'Bombs (rockabilly, rock'n'roll)/Dj Tikimalo (rockabilly late 50s, early 60s)/show burlesque, stand de coiffure, stand glamour studio relooking, stand de mobilier vintage, séance de dédicaces des Pin-up du livre, projections vidéo des backstage du livre (vernissage) 19h - 5€ - 37, rue Vincent Scotto (1\*)

**LE RELAIS** Instant Minimal w/ Romulus/Nikita Traxx (techno, minimale, 12KW Funktion One) 23h30/6h - 15€ - montée d'Avignon (Aix-en-P<sup>ce</sup>)

**SPORTBEACH** Bar Club - after work (Dj Résident) 19h/2h - entrée libre - 138, Avenue Pierre Mendes France Escalade Borely - (8\*)

**TIME THEATRE CLUB** Time's Saturday (généraliste) 23h/5h - NC

- 5, rue du Chantier (7\*)

**TROLLEYBUS** Julien Russeil (dj set)/expo: sélection d'artistes by Backside Gallery (deep house) 00h/6h - 10€ + 1 conso - 24, Quai Rive Neuve (1\*)

**DAME NOIR DANCING** Darkness Has Never Been So Bright feat. Luis/Antho Nabet/Relatif Yann (électronique, slow house) 00h/6h - 10€ - 24, Quai Rive Neuve (1\*)

**DIMANCHE 4**

**RADISSON BLU HÔTEL** Dawad/ Phred/Jo'Z/Mokic & Bananna Wintour (deep house) 22h/2h - 10€ sur digitick, 12€ sur place + 1 cocktail - 40, Quai Rive Neuve Vieux Port (7\*)

**MARDI 6**

5.5 Les mardis du 5.5 : Fred & Mikla

(éclectique, généraliste) 23h/5h - entrée gratuite - 15, rue Rouget de Lisle (1\*)

**BARBEROUSSE** Soirée étudiante (musique éclectique et généraliste) 22h/2h - entrée libre - 7, rue Glandeves (1\*)

**CAFÉ IN** Les mardis US du Café In w/Dj Fonka/Dj Casanova/Dj Papa Noël (hip hop, ragga, dancehall, afro house...) 23h/5h - gratuit pour les filles, 10€ - 30, rue Saint Saëns (1\*)

**CARMINE** Le comptoir des mauvaises filles w/Soirées Loisirs (éclectique) 19h/2h - entrée gratuite - 134, Quai du Vieux Port (2\*)

**CRYSTAL** Le Mardi Tchatche w/ Bob Assolem (Mama Shelter) (électronique, éclectique) 19h - entrée libre - 148, quai du Port (1\*)

**LE DUNK** Afterwork du Panier w/ Modern Jam [Influence] & guest

(house, disco, garage, apéro tapas) 17h/22h - entrée gratuite - 2, rue Saint Thomé (2\*)

**E-WINE** Happy Days (nouveaux tapas, happy hour 18/20h) 19h/2h - entrée libre - 94, cours Julien (6\*)

**LATINOS** apéros du Mardi w/ Dj Mathieu (éclectique, latin, tapas maison) 18h/2h - entrée libre - 26, cours Julien (6\*)

**LONDON BUS** Dream's Events présente : 18h/21h : apéro Bus/21h30/00h30 : bus nocturne (soirée disco, bus anglais impérial) 18h/21h - 21h30/00h30 - 20€ + 2 conso, résa obligatoire : 0666285292 - en face de l'Hotel de Ville (2\*)

**ROY'S** Les mardis US du Roy's - soirée cèlibataire w/Dj Casanova/Dj Soum (us, hip-hop, mb, old school) 00h/6h - 0/5€ - 40, plan fourmiguier (7\*)

**MERCREDI 23**  
— MUSIQUE —

**Apex Terror Tour : Otargos + Noein + Moonreich + Cristalys + Unrest Fatalist** Dark extrême metal & black metal & cyber metal  
*Le Korigan (Luynes). 19h30. 13/15 €*

**Les phénomènes de foire chantent Bobby Lapointe** Hommage. Chanson  
*Point de Bascule. 20h30. 5 €*

**Leviskateboardingcollection presents Tommy Guerrero** Entre ambient-jazz, hip-hop et soul  
*Poste à Galène. 21h. 15/17 €*

**Soirée de soutien pour l'association a.r.i**  
Prog. NC  
*Le Molotov. 20h30. 5 €*

**Vlasta Popic + Lucertulas** Rock  
*La Salle Gueule (8, rue d'Italie, 6\*). 20h30. Entrée libre*

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Le Mariage de Figaro** Comédie de Beaumarchais sur les privilèges archaïques de la noblesse par la C<sup>ie</sup> Noëlle Casta Athanor Théâtre. 20h. 10/15 €

**Voyages en solitaire(s)** — Peter, Ronnie, Joe... and Mary  
Création librement inspirée de *Voyage à travers la folie* de Mary Barnes par la C<sup>ie</sup> Les Héliades. Adaptation et interprétation : Véronique Widock  
*Théâtre de Lenche. 19h. 2/8/16 €*

**CAFÉ-THÉÂTRE**  
— HUMOUR —

**Anne Cangelosi - Mémé casse-bonbons** «One mémé show» (1h10). Co-écriture et mise en scène : Alexandre Delimoges  
*Quai du Rire. 20h. 10/18 €*

**Couple en danger** Comédie d'Éric Assous (1h15). Mise en scène : Véronique Siffredi. Avec Aurélie Mèle et Camille Damour  
*Quai du Rire. 21h30. 10/18 €*

**Couple mode d'emploi... ça continue** Comédie de Patrice Lemercier (1h15). Mise en scène : Nathalie Hardouin  
*La Comédie des Suds (Cabriès). 20h. 10 €*

**Le Dalai... et moi** Comédie de Sophie Forte par la C<sup>ie</sup> Les Passionnés du Rive. Mise en scène : Eric Bouvron. Avec Claire Gérard et Brock  
*La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/15/18 €*

**Delphine Delepaut - Motamorphoses 2** One woman show  
*Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 14/17 €*

**Hier est un autre jour**

Comédie de Sylvain Meyniac et Jean-François Gros (1h30). Mise en scène : Eric Civanyan. Avec Daniel Russo, Gérard Loussine...  
*Opéra-Théâtre d'Avignon. 20h30. 5/38 €*

**Jarry - Atypique** One man show  
*L'Antidote. 21h. 12/16 €*

**Les Sex Friends de Quentin** Comédie (1h15) de Cyrille Etourneau (texte et mise en scène). Avec Natacha Sardou, Corinne Arnhaud...  
*Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/16 €*

**— JEUNE PUBLIC —**

**Balèze** Théâtre d'ombres par la C<sup>ie</sup> En Avant-Scène. Pour les 5-10 ans  
*La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h30. 13 € (goûter compris)*

**Chasse aux œufs solidaire** Après-midi festive proposée par le Secours populaire français et Copain du Monde en soutien à la construction d'une école en Côte d'Ivoire et à un collectif de femmes pour la fabrication de beurre de karité au Burkina Faso  
*Parc Borely. 13h. 2 €. Res. 04 91 92 39 56*

**Le Chat botté** Création par la C<sup>ie</sup> Le Mille-Feuille d'après Charles Perrault. Conception et interprétation : Margaux Borel, Yann Capron, Mailys & Solène Castets. Dès 4 ans  
*Théâtre du Carré Rond. 16h. 7/10 €*

**Cyrano** Comédie dramatique par le Badaboum Théâtre d'après Edmond Rostand. Adaptation et mise en scène : Anne-Claude Goustiaux. Dès 4 ans. *Voir p. 4*  
*Badaboum Théâtre. 14h30. 6,50/8 €*

**Djamil, le crocodile qui perdit ses dents**

Conte musical initiatique par Florence Lanéelle et Olivier Vauquelin (adaptation, mise en scène et interprétation) d'après le livre-disque de Florence et Patrick Lanéelle (1h). Mise en scène : Xavier Proença. Dès 7 ans  
*Théâtre Carpe Diem. 14h30. 4/6 €*

**Dumbo**

Animation (Etats-Unis - 1941 - 1h04) de Ben Sharpsteen, Norman Ferguson, Wilfred Jackson, Jack Kinney et Bill Roberts. Séance «Disney Héritage». Dès 3 ans  
*Château de la Buzine. 16h30. 4/4,40/6,90 €*

**Gaston l'ourson**

Contes et marionnettes pour les tout-petits par la C<sup>ie</sup> Les Pipelettes. Conception, mise en scène et interprétation : Nadine Nicolau. Pour les 6 mois-3 ans  
*L'Archange Théâtre. 10h. 8/10 €*

**Il Elle sort de l'ombre**

Conte sur la différence par la C<sup>ie</sup> Lépadécidé. Dès 4 ans  
*Divadlo Théâtre. 14h30 et 16h30. 7 €*

**Moussaillons, pirates du Vieux Port**

Animations à quai sur le bateau Liberté III proposées par l'association Goel'En : contes, ateliers, chasse au trésor... Pour les 4-13 ans (présence obligatoire des parents)  
*Golette des Pirates / Vieux Port (à quai). 14h-16h30. 17/35 € (gratuit pour les moins de 3 ans). Réservations obligatoires au 06 85 47 33 13*

**Les Mystères du Carnaval** Visite en famille de l'exposition *Le Monde à l'envers* en compagnie de Marie-Pascale Mallé, qui l'a imaginée (1h). Pour les 7-12 ans  
*MuCEM. 15h et 16h30. 5/9/12 €*

**Monsieur Bling**

Création : clown et théâtre d'objet par la C<sup>ie</sup> Equivoq Théâtre d'Aventure (45/50'). Conception et interprétation : Eric Brunel. Dès 3 ans  
*Théâtre des Chartreux. 14h30. 6 €*

**L'Odyssee des enfants**

Voyage interactif autour de la Méditerranée, sur les pas d'Ulysse : animations pour les 7-12 ans  
*MuCEM. 11h-17h. Accès gratuit pour les enfants sur présentation du billet d'entrée d'un adulte accompagnant*

**La Poupée automate**

Conte de Natacha Sardou. Dès 3 ans  
*Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h. 10 € avec goûter*

**Qui a peur du loup ?**

Marionnettes, théâtre de papier et musical par la C<sup>ie</sup> Rêve Lune d'après les albums *Loup !* d'Olivier Douzou, et *C'est moi le plus fort & Loup, loup, y es-tu ?* de Mario Ramos. Pour les tout-petits (6 mois-3 ans)  
*Divadlo Théâtre. 10h et 11h15. 6 €*

**Le Semeur d'idées noires**

Spectacle musical de masques, marionnettes et ombres par la C<sup>ie</sup> S.H.C (55'). Texte et mise en scène : Patrick Rabier. Création musicale : Magali Lindemann et Thierry Vaudé. Dès 6 ans  
*Paris des Arts. 15h. 5 €*

**Le Temps d'une histoire**

Les bibliothécaires/jeunesseracontent des histoires à partir des nouveautés, coups de cœur... Dès 4 ans  
*Bibliothèque Saint-André. 15h. Entrée libre sur inscription au 04 91 03 72 72*

**La Tête sous les étoiles**

Séance de planétarium, visite des instruments d'observation, observation du Soleil (selon la météo), spectacles... Dès 7 ans  
*Observatoire Astronomique de Marseille Provence. 14h30-17h30. 5/6 €*

**Va te coucher Zoé**

Magie par Stéphanie Muollo (30'). Pour les 1-6 ans  
*Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 10h. 6/8 €*

**La Valise du magicien**

Duo clownesque et magique avec Lourdo et Mégalo. Conception et interprétation : Stéphane Serfati et Olivier Trouilhet. Dès 3 ans  
*L'Antidote. 15h. 8 € (goûter offert à l'issue de la représentation)*

**— DIVERS —**

**L'Espagne des trois cultures — Flamenco. De la généalogie mythique à l'idéologie «typique»**

Conférence par Benito Pelegrin (musicologue, écrivain, journaliste)  
*BMVR Alcazar. 17h. Entrée libre*

**TAFTA, qu'est ce que c'est ?** Apéro écolo  
*Equitable Café. 18h30. Entrée libre*

**JEUDI 24**  
— MUSIQUE —

**3<sup>e</sup> Open Jam Concept : Mc K-Meleon + Dj Daz + Tressym + Pak 'Dj Een + fred Laboklandestino + Madame Mim + La Compagnie des Misérables** Hip-hop. Stage d'initiation à l'improvisation dès 14h. Les challengers nominés, essentiellement des MC's et des danseurs seront mis au défi de mettre le feu à leur passage sur scène  
*Café Julien. 21h30. Entrée libre sur invitation*

**Dad & I** Chansons populaires  
*Inga des Riaux (175 Plage de l'Estaque. 16\*). 21h. 20 €*

**Dub Inc + Barrio Populo**

Reggae/dub  
*Espace Culturel André Malraux (Six-Fours-Les-Plages). 20h30. 20/25 €*

**Gobia + Guest**

Garage psyché  
*La Machine à Coudre. 21h. 6 €*

**Guerilla Poubelle**

Punk rock  
*Le Molotov. 20h30. Prix NC*

**Jazz Session** Jazz, chanson, éclectique  
*Café-Théâtre de Tatle (19 quai de Rive Neuve, 7\*). 19h. 10/12 € (gratuit pour les moins de 12 ans)*

**Kami Quintet + Move Your Jazz**

KQ : jazz contemporain. Concert à l'occasion de la sortie de leur album *Extension Colour*. MYJ : dj set éclectique par Yvan le Bleu  
*U-Percut (127 rue Sainte, 7\*). 20h30. 8 €*

**Polyphonic Sound System : Ange B & Manu Cléron & Henri Maquet & Clément Gauthier**

Renouveau de chansons occitanes.  
*Voir p. 8*  
*La Casa Consolat (1 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). 21h. Prix conseillée 5 €*

**Vibrations guinéennes** Musiques guinéennes  
*Kaloum. 21h. Entrée libre*

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Quartiers Nord - Tous au piquet !** Théâtre musical sur les piquets de grève par Quartiers Nord (1h45). Textes : Robert Rossi et Gilbert Donzel. Musique : Alain Chiarazzo.

Mise en scène : André Lévêque  
*Théâtre des Salins (Martigues). 20h30. 15 €*

**Voyages en solitaire(s)** — Peter, Ronnie, Joe... and Mary  
Voir mercredi 23  
*Théâtre de Lenche. 19h. 2/8/16 €*

**CAFÉ-THÉÂTRE**  
— HUMOUR —

**A deux pas du bonheur !** Comédie de Jan-Luck Levasseur (texte, mise en scène et interprétation). Avec aussi Caroline Steinberg  
*TCM - Théâtre de la Comédie (107 bis boulevard Jeanne d'Arc, 5<sup>e</sup>). 19h30. 18/20 €*

**Anne Cangelosi - Mémé casse-bonbons**

Voir mercredi 23  
*Quai du Rire. 20h. 10/18 €*

**Couple en danger**  
Voir mercredi 23  
*Quai du Rire. 21h30. 10/18 €*

**Le Dalai... et moi**

Voir mercredi 23  
*La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/15/18 €*

**Dany Mauro - Méfiez-vous de cet imitateur !**

One man show d'imitations (1h10)  
*Quai du Rire. 20h. 20 €*

**Delphine Delepaut - Motamorphoses 2**

Voir mercredi 23  
*Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 14/17 €*

**Faites l'amour avec un Belge !**

Comédie de et avec Michaël Dufour (1h20). Mise en scène : Jacques Rive. Avec aussi France Renard ou Chloé Froget  
*La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 10/15 €*

**Hier est un autre jour**

Voir mercredi 23  
*Odeon - Théâtre municipal. 20h30. 27/39 €*

**Jarry - Atypique**

Voir mercredi 23  
*L'Antidote. 21h. 12/16 €*

**Les Sex Friends de Quentin**

Voir mercredi 23  
*Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/16 €*

**Sexe, arnaque et tartiflette**

Comédie de et avec Fabrice Schwingrouber (1h20). Mise en scène : Eric Hénon et Gratiane de Rigaud. Avec aussi Cécile Batailler  
*La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 10/13 €*

**Venise sous la neige**

Comédie de Gilles Dyreck. Mise en scène : Frédéric Soulayrol  
*Théâtre Le Petit Merlan. 20h30. 11/16 €*

**— JEUNE PUBLIC —**

**Balèze** Voir mercredi 23  
*La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h30. 13 € (goûter compris)*

**Croch et Tryolé 2, la forêt des chats**

Spectacle musical de chats par la C<sup>ie</sup> Croch et Tryolé. Conception et interprétation : Julien Sigalas & Stéphane Battini. Pour les 3-10 ans  
*L'Archange Théâtre. 10h. 8/10 €*

**Cyrano**

Voir mercredi 23  
*Badaboum Théâtre. 14h30. 6,50/8 €*

**C'Magik**

Comédie magique (magie, ventriloquie, humour, chansons et ballons - 50') par la C<sup>ie</sup> Les Crapules. Conception, mise en scène et interprétation : Serge et Nadine Nicolau. Pour les 3-10 ans  
*L'Archange Théâtre. 15h. 8/10 €*

**De l'image fixe à l'animé**

Ciné jeune : prog. NC  
*BMVR Alcazar. 15h. Entrée libre*

**Djamil, le crocodile qui perdit ses dents**

Voir mercredi 23  
*Théâtre Carpe Diem. 14h30. 4/6 €*

**Ernest et Célestine**

Film d'animation de Benjamin Renner (France/Belgique/Luxembourg - 2012 - 1h20). Dès 6 ans  
*BMVR Alcazar. 15h. Entrée libre*

**Histoires de nouns, géants, farfadets et gourmandises**

Contes par Sylvie Vieville. Dès 6 ans  
*Bibliothèque de Castellane. 10h30. Entrée libre*

**Il Elle sort de l'ombre**

Voir mercredi 23  
*Divadlo Théâtre. 14h30 et 16h30. 7 €*

**Monsieur Bling**

Voir mercredi 23  
*Théâtre des Chartreux. 14h30. 6 €*

**L'Odyssee des enfants**

Voir mercredi 23  
*MuCEM. 11h-17h. Accès gratuit pour les enfants sur présentation du billet d'entrée d'un adulte accompagnant*

**Peter Pan**

Infos NC. Dès 7 ans  
*Café-Théâtre de Tatle. 13h30. 4/8 €*

**La Poupée automate**

Voir mercredi 23  
*Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h. 10 € avec goûter*

**Les Princesses de Tournai en rond**

Bal masqué en famille avec la C<sup>ie</sup> La Rumeur, avec goûter offert (2h). Pour les 3-8 ans  
*MuCEM - Forum. 16h30. 9/12 €*

**Qui a peur du loup ?**

Voir mercredi 23  
*Divadlo Théâtre. 10h et 11h15. 6 €*

**La révolte des objets**

Spectacle de marionnettes interactif sur la prévention et le tri des déchets par la C<sup>ie</sup> La main verte. Pour les 6-12 ans. Prog. : L'Eolienne  
*Bibliothèque Bonneveine. 16h. Entrée libre*

**La Tête sous les étoiles**

Voir mercredi 23  
*Observatoire Astronomique de Marseille Provence. 14h30-17h30. 5/6 €*

**Va te coucher Zoé**

Voir mercredi 23

Le Filibustier (Aix-en-P<sup>se</sup>). 10h. 6/8 €  
**La Valise du magicien**  
 Voir mercredi 23  
 L'Antidote. 15h. 8 € (goûter offert à l'issue de la représentation)

**La Vie merveilleuse de Noix de coco**  
 Conte du Vietnam par la C<sup>ie</sup> d'entraînement (50'). Dès 4 ans  
 Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>se</sup>). 15h. 7 € (goûter compris)

— **DIVERS** —

Ⓜ **Archist International : Cités hétéroclites** — **Je travaille aussi... chez toi !**  
 Rencontre avec Erik Göngrich et retour sur l'expérience menée à Mazargues en 2013 dans le cadre des Quartiers Créatifs avec les habitants (MP 2013). Voir p. 10

Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine / Art-Cade (35 bis rue de la Bibliothèque, 1<sup>er</sup>). 17h-22h. Entrée libre

**Le Barberousse Marseille célèbre son 5<sup>e</sup> anniversaire**  
 Animations  
 Le Barberousse (7 rue Glanvilles, 1<sup>er</sup>). 21h. Entrée libre

**Charles Peguy, la Chapelle et la Mitraille**

Récit historique par la C<sup>ie</sup> Loin des Sentiers Battus. Récit : Claude Camous. Préparation et présentation : Pierre-Marie Jonquière  
 Cité des Associations. 17h. 1/2 €

**Faut-il renoncer à la liberté pour être heureux ?**

Conférence par Roland Gori, psychanalyste  
 Théâtre de Lenche. 19h. Entrée libre

**La région Méditerranée en route vers une transition énergétique**

Conférence internationale sur le développement économique de la région méditerranéenne  
 Villa Méditerranée. 14h. Entrée libre sur inscription via [www.villa-mediterranee.org](http://www.villa-mediterranee.org)

**VENDREDI 25**

— **MUSIQUE** —

**1942, rue des Rosiers**  
 Comédie musicale de Vincent Fuchs (mise en scène) et Coralie Pressard par la troupe Spectacul'Art Opéra-Théâtre d'Avignon. 20h30. 3,50/28 €

**Bias + The Sobers + Water Mane**  
 Punk rock  
 La Machine à Coudre. 21h. 6 €

**Big-band Rognonas-Jazz-Beaucaire**  
 Jazz. Les grands classiques de Glenn Miller à Cole Porter  
 Théâtre de la Calade (Arles). 21h. 6/15 €

**Blues And Hohner #02 + Caustic Cave Roll**  
 Blues  
 La Salle Gueule (8, rue d'Italie, 6<sup>e</sup>). 20h30. Entrée libre

**Carte blanche à Redrum Records : Pasteur Guy + Washington Dead Cats**  
 Entre rockabilly, punk, surf, psycho et boogie  
 Les Passagers du Zinc (Avignon). 21h. 3/5 €

Ⓜ **Chinese Man & Deluxe feat. Taiwan MC**  
 Hip-hop & rap. Tournée des 10 ans du label Chinese Man Records. Voir p. 6  
 Dock des Suds. 20h30. 35/40 €

**Deen Burbigo + Révolution Urbaine**  
 DB : «l'un des talents les plus prometteurs du hip-hop français». RU : hip-hop  
 Cargo de Nuit (Arles). 21h30. 10/12/15 €

**Les Fantômes de la chanson**  
 Chanson  
 Théâtre des 3 Act. 20h. 9/18 €

**Gainsbourg Confidential**

Jazz/chanson française par Stéphane Roux, David Fabre et Aurélien Maurice  
 Café-Théâtre de Tatit. 20h. 10/12 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

**Groupe Nomade**  
 Fusion jazz, klezmer et oriental music  
 La Mer Veilleuse (18 Place Notre Dame du Mont, 6<sup>e</sup>). 21h. Prix libre

**Henri Demarquette & l'Ensemble Sequenza 9.3**  
 Musique classique. Prog. Purcell, Taverner, Allegri, Tanguy, Lassus, Gorecki  
 Eglise du Saint-Esprit (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h30. 10/34 €

**Investigator : Max Volume + Empatysm + R-Zac**  
 Lives & dj sets techno/trance  
 L'Embobineuse. 21h. 9 €

**John Massa Quartet**  
 Jazz  
 Inga des Riaux (175 Plage de l'Estaque, 16<sup>e</sup>). 21h. 15 €

**Lady Flint + Les Chevaux Vapeur**  
 LF : rock blues punk. LCV : rock psyché  
 Dan Racing. 21h30. Entrée libre

**Lynda Kent 5tet avec Dylan kent + Patrick Gavard-Bondet**  
 Jazz. Cycle HenriVotrouge !  
 Rouge Belle de Mai. 20h30. 10 €

**Mille Chœurs pour un regard 2014**  
 Chorales  
 Basilique du Sacré-Cœur (81 Avenue du Prado, 8<sup>e</sup>). 20h30. Prix NC

Ⓜ **Mix en Bouche : Ariel Lorin, Abdel Alaoui, Emanuel Perrodin, Adélaïde Potherat + David Shaw & FKClub**  
 Événement gastronomique et musical. Voir p. 8

**Café Borely (134 Avenue Clot Bey, 8<sup>e</sup>). 19h. 20 €**. Accès exclusivement sur réservation sur [www.mixenbouche.com](http://www.mixenbouche.com)

**Nadine Cohen**  
 Jazz vocal  
 Le Perroquet Bleu (72 Boulevard des Dames, 2<sup>e</sup>). Entrée libre

Ⓜ **Nocturne de la Friche #4** — **Date With Elvis + Keith Richard Overdose**  
 DWE : entre blues et garage rock. KR0 : punk rock sauvage. Voir p. 8

**Les Grandes Tables de la Friche. 22h. Entrée libre**

**Odelaf + Petite Musique Chanson**  
 Espace Culturel André Malraux (Six-Fours-Les-Plages). 20h30. 15/20 €

**Pense Bête**  
 Chanson  
 Point de Bascule. 20h30. 7 €

**Scène ouverte au Kawawatei**  
 A tous les musiciens...  
 Le Kawawatei. 20h45. Entrée libre

**Semaine des cultures urbaine** — **Busta Flex + K-Zano + Schneider + Louchebem**  
 Plateau hip-hop  
 MJC L'Escale (Aubagne). 21h. 5 € (+ adhésion : 2 €)

**Shie Aoyama & Karamoko Bangoura**  
 Création mandingue, entre Guinée et Japon  
 Kaloum. 21h. 5 €

**Sébastien Richard + Fabien Morreale + Dj Steef**  
 Entre musique et cuisine, Mix 2 Chefs  
 Magic Mirrors (Istres). 19h. 10 €

Ⓜ **We Are Colorful : El Botcho + Manu**  
 Soirée consacrée à la web radio CWS Radio, en partenariat avec Ventilo. EB : indé pop/folk. M : dj set du programmeur de la radio. Voir p. 8

**U-Percut. 20h. 5 €** (gratuit après le concert, vers 22h30)

Ⓜ **Zenzika / Championz**

BD-concert, musique contemporaine & jazz par Zenzika sur la BD d'Eddy Vaccaro et Aurélien Ducoudray. Dès 10 ans  
 Bibliothèque des Deux Ormes (Aix-en-P<sup>se</sup>). 15h. Entrée libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Les Bonnes**  
 Fable dramatique et baroque de Jean Genet, inspirée par l'assassinat des sœurs Papin, par la C<sup>ie</sup> Le Mille-Feuille (1h20). Mise en scène : Raphaël Gimenez (assisté de Ken Michel)  
 Théâtre du Carré Rond. 20h30. 10/15 €

**Le Bourgeois Gentilhomme**  
 Comédie de Molière par la C<sup>ie</sup> Noëlle Casta  
 Athanon Théâtre. 20h. 10/15 €

**Comédie sur un quai de gare**  
 Huis clos mêlant absurde et drôlerie de Samuel Benchetrit par la C<sup>ie</sup> Les Bonnes Bouilles  
 Théâtre Le Têtard. 20h30. 8/13 €

**Days of Nothing**  
 Création : comédie dramatique de Fabrice Melquiot sur les relations inter-générationnelles par la C<sup>ie</sup> L'Entreite (1h30). Mise en scène : Louis-Emmanuel Blanc  
 Espace des Arts (Le Pradet). 20h30. 6/12 €

**Les instants croisés de l'Éo #2 : Patricia Mazoyer et Isabelle Courroy**  
 Contes en langue des signes et musique (flûte kaval). Dès 7 ans  
 L'Éolienne (5 rue Méolan, 1<sup>er</sup>). 20h30. 5/8/10 € (+ adhésion annuelle : 2 €)

**Ligitimi**  
 Théâtre musical : voyage autour de la Méditerranée par la C<sup>ie</sup> Théâtre et Sociétés (1h). Mise en scène et interprétation : Kamel Boudjellal  
 Espace Culturel Busserine. 20h30. 1,70/5,30/8,40 €

Ⓜ **Shadoks Forever**  
 Théâtre/musique/danse par le Théâtre de Ajmer d'après l'œuvre de Jacques Rouxel. Adaptation : Didier Da Silva. Mise en scène : Franck Dimech. Musique interprétation : Catherine Jauniaux et eRikm  
 Théâtre Comœdia (Aubagne). 21h. 8/12 €

Ⓜ **Voyages en solitaire(s)** — **Les Méfaits du tabac**  
 Création : comédie d'Anton Tchekhov par la C<sup>ie</sup> Les Rubens. Mise en scène : Stéphane Torres. Jeu : Jean-François Regazzi  
 Annexe du Théâtre de Lenche. 19h. Entrée libre

Ⓜ **Voyages en solitaire(s)** — **Peter, Ronnie, Joe... and Mary**  
 Voir mercredi 23  
 Théâtre de Lenche. 20h30. 2/8/16 €

— **DANSE** —

**Inspiration Flamenca**  
 Duo danse/musique par Aurélie Bottero et Guillaume Blache  
 Equitable Café. 20h30. Prix libre

Ⓜ **Nocturne de la Friche #4** — **Noctura**  
 Performance dansée et musicale par la C<sup>ie</sup> Virgule Flottante  
 Friche La Belle de Mai. 21h. Entrée libre

**CAFÉ-THÉÂTRE**

— **HUMOUR** —

**A deux pas du bonheur !**  
 Voir jeudi 24  
 TCM - Théâtre de la Comédie (107 bis boulevard Jeanne d'Arc, 5<sup>e</sup>). 19h30. 18/20 €

**Anne Cangelosi - Mémé casse-bonbons**  
 Voir mercredi 23  
 Quai du Rire. 20h. 10/18 €

**Benjy Dotti - Trop de monde en parle**  
 One man show  
 Théâtre Le Petit Merlan. 20h30. 11/16 €

**Correspondance pour Berlin**  
 Création : comédie féministe et sentimentale de Martine

Plaucheur. Mise en scène : Florence Montagnier  
 Théâtre du Ruban Vert (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h30. 12/15 €

**Couple en danger**  
 Voir mercredi 23  
 Quai du Rire. 21h30. 10/18 €

**Le Dalai... et moi**  
 Voir mercredi 23  
 La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>se</sup>). 21h. 10/15/18 €

**Dany Mauro - Méfiez-vous de cet imitateur !**  
 Voir jeudi 24  
 Quai du Rire. 20h. 20 €

**Delphine Delepaut - Motamorphoses 2**  
 Voir mercredi 23  
 Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>se</sup>). 21h. 14/17 €

**Faites l'amour avec un Belge !**  
 Voir jeudi 24  
 La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 10/15 €

**Jarry - Atypique**  
 Voir mercredi 23  
 L'Antidote. 21h. 12/16 €

**Kamel - Le Best Of**  
 One man show  
 L'Antidote. 19h30. 14/16 €

**Les Sex Friends de Quentin**  
 Voir mercredi 23  
 Le Filibustier (Aix-en-P<sup>se</sup>). 21h. 10/16 €

**Sexe, arnaque et tartiflette**  
 Voir jeudi 24  
 La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 10/13 €

**Une heure et demie de retard**  
 Comédie de Gérard Silbeyras (1h15)  
 Le Filibustier (Aix-en-P<sup>se</sup>). 19h30. 10/16 €

**Vous pouvez embrasser la mariée**  
 Comédie de Julien Sigalas par la C<sup>ie</sup> Sigalas (1h20). Mise en scène : Dominique Lamour  
 L'Archange Théâtre. 21h. 15/20 €

— **JEUNE PUBLIC** —

**Balèze**  
 Voir mercredi 23  
 La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>se</sup>). 15h30. 13 € (goûter compris)

Ⓜ **Cyranos**  
 Voir mercredi 23  
 Badaboum Théâtre. 14h30. 6,50/8 €

Ⓜ **Festo Pitcho — Flütt !**  
 Théâtre d'objet : «pièce pour une flûte, une danseuse et un cerf-volant» par la C<sup>ie</sup> Piccola Velocità (35'). Texte : France Cayet. Scénographie : Hélène Dattler et François Torresani. Dès 18 mois  
 MPT Monclar (Avignon). 10h. 6,50 €

**IElle sort de l'ombre**  
 Voir mercredi 23  
 Divadlo Théâtre. 14h30 et 16h30. 7 €

**Le Journal d'un chat assassin**  
 Solo théâtral par la Senna'ga C<sup>ie</sup> d'après le roman d'Anne Fine. Conception et interprétation : Agnès Pétreau. Regard sur la mise en scène : Patricia Vignoli. Pour les 5-11 ans  
 L'Archange Théâtre. 15h. 8/10 €

**Lectures aux tout-petits**  
 Lecture à partager avec son enfant. Pour les 0-3 ans  
 BMVR Alcazar. 11h. Entrée libre

**Lignes de paysages**  
 Voir jeudi 24  
 Préau des Accoules (29 montée des Accoules, 2<sup>e</sup>). 15h. Entrée libre sur réservation au 04 91 91 52 06

**Ma petite séquence**  
 Découvertes des «petites merveilles que recèle le rayon DVD jeunesse de la bibliothèque» (1h30). Dès 7 ans  
 Cité du Livre, Auditorium (Aix-en-P<sup>se</sup>). 16h. Entrée libre

**Moussaillons, pirates du Vieux Port**  
 Voir mercredi 23  
 Goëlette des Pirates / Vieux Port (à quai). 14h-16h30. 17/35 € (gratuit pour les moins de 3 ans). Réservations obligatoires au 06 85 47 33 13

**Monsieur Bling**  
 Voir mercredi 23

Théâtre des Chartreux. 14h30. 6 €  
 Ⓜ **L'Odysée des enfants**  
 Voir mercredi 23  
 MuCEM. 11h-17h. Accès gratuit pour les enfants sur présentation du billet d'entrée d'un adulte accompagnant

**Peter Pan**  
 Voir jeudi 24  
 Café-Théâtre de Tatit. 13h30. 4/8 €

**La Poupée automate**  
 Voir mercredi 23  
 Le Filibustier (Aix-en-P<sup>se</sup>). 15h. 10 € avec goûter

**Qui a peur du loup ?**  
 Voir mercredi 23  
 Divadlo Théâtre. 10h et 11h15. 6 €

**La Sorcière du placard aux balais**  
 Conte clownesque par la C<sup>ie</sup> Senna'Ga d'après le conte de Pierre Gripari. Adaptation et interprétation : Agnès Pétreau. Mise en scène : Patricia Vignoli. Pour les 2-8 ans  
 L'Archange Théâtre. 10h. 8/10 €

**La Tête sous les étoiles**  
 Voir mercredi 23  
 Observatoire Astronomique de Marseille Provence. 14h30-17h30. 5/6 €

**Va te coucher Zoé**  
 Voir mercredi 23  
 Le Filibustier (Aix-en-P<sup>se</sup>). 10h. 6/8 €

**La Valise du magicien**  
 Voir mercredi 23  
 L'Antidote. 15h. 8 € (goûter offert à l'issue de la représentation)

**La Vie merveilleuse de Noix de coco**  
 Voir jeudi 24  
 Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>se</sup>). 15h. 7 € (goûter compris)

— **DIVERS** —

Ⓜ **Archist International : Cités hétéroclites** — **Art / Social / Architecture**

Rencontre et témoignages. Avec Renaud Dramais, Sébastien Thiéry, Jean-Paul Thibeau, Céline Domenie, Guillaume Calas et Thibault Maupoint de Vandeul. Voir p. 10

Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine / Art-Cade (35 bis rue de la Bibliothèque, 1<sup>er</sup>). 15h-19h. Entrée libre

**Droit d'inventaire - Droit d'inventer pour l'Euro circonscription Sud-Est**  
 Conférence en compagnie de parlementaires européens et de parlementaires nationaux  
 Institut d'Etudes Politiques (Aix-en-P<sup>se</sup>). 10h-17h. Entrée libre

**Festival international de mode et de photographie**  
 29<sup>e</sup> édition du fameux festival hyérois pour la promotion de la jeune création : défilés, expos, rencontres pro, conférences, concerts...  
 Villa Noailles (Hyères). 18h-20h. Prix NC. Rés. 04 98 08 01 98

**Gilles Ascaride & Henri-Frédéric Blanc, La Conquête de Marsègue & Cagole Blues**  
 Lecture/débats  
 Librairie de Provence (Aix-en-P<sup>se</sup>). 18h. Entrée libre

**Luce Moreau - Milky Ways**  
 Repas de soutien à l'association Vol de Nuits autour de la photographie du collectif Ottoprod  
 Vol de Nuits (6 rue Sainte Marie, 5<sup>e</sup>). 20h. Prix NC. Réservations obligatoires au 04 91 47 94 58 ou à [contact@voldenuits.com](mailto:contact@voldenuits.com)

**La lumière ne suffit pas à chasser Dracula-FN**  
 Débat animé par Gérard Perrier  
 Salle des Sociétés (Aubagne). 20h. Entrée libre

Ⓜ **Nocturne +**  
 Vingt-cinq étudiants livrent chacun leur regard sur l'histoire du fort Saint-Jean et sur l'architecture du bâtiment conçu par Rudy Ricciotti. En parallèle, soirée « de désorientation » proposée par L'Agence Touriste : promenades floues, balades sonores,

performances...  
 MuCEM. 18h-22h. 5/8 € (billet famille : 12 €). Entrée libre pour les moins de 26 ans

Ⓜ **Nocturne de la Friche #4** — **Dialogue avec Rudy Ricciotti et André Jollivet**  
 Rencontre avec l'architecte et le président de la Maison de l'Architecture et de la Ville (MAV PACA), proposée par Radio Grenouille (diffusion en direct sur 88.8 FM)

**Tour-Panorama / Friche La Belle de Mai. 19h. Entrée libre**

**Soirée œnologique**  
 Découvrez tous les secrets avec Géraldine Giudicelli  
 Station Alexandre (29/31 Bld Charles Moretti, 14<sup>e</sup>). 20h. Entrée libre. Prix repas : 35 €

**Souvenirs de la guerre d'une petite fille Allemande**  
 Conférence avec Ingrid Brunstein  
 Parvis du Protestantisme (15 rue Grignan, 6<sup>e</sup>). 15h30. Entrée libre

Ⓜ **Vinyl On Mars #3**  
 «Le support vinyle dans toute sa diversité». Village artistique : disques, Tangerine, Cut & Mix, particuliers. Lives & dj sets électro : Arnaud, Jonas Sella, Combe, Elysée. Festival organisé par la webradio Dynam'hit

Restaurant Le Chalet du Jardin (2 rue Vauvenargues, 7<sup>e</sup>). 17h. 5 €

**SAMEDI 26**

— **MUSIQUE** —

Ⓜ **Archist International : Cités hétéroclites** — **David Merlo - Variance IV**  
 Performance sonore. Voir p. 10  
 Place Jean Jaurès (Place Jean Jaurès, 1<sup>er</sup>). 18h30. Gratuit (plein air)

**Astonvilla**  
 Rock  
 Le Poste à Galène. 20h30. 20/22 €

**Ensalà Trio**  
 «Musiques ethniques et fusion»  
 Equitable Café. 20h30. Entrée libre

**Fabien Ruiz & Gilles Alamel Trio**  
 Jazz & claquettes  
 Rouge Belle de Mai. 21h. Entrée libre

**Florian & Andrée Caroubi**  
 Récital piano et voix  
 Salon d'axe et Sens (138 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>). 17h30. 10/15 €

**Gainsbourg Confidential**  
 Voir vendredi 25  
 Café-Théâtre de Tatit. 20h. 10/12 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

**Hommage à Georges Brassens**  
 Chanson par Dominique Lamour, accompagné par Jean-Michel Gallizio, Aurélien Lamour et Jean-Christophe Gautier  
 Théâtre du Carré Rond. 20h30. 12/15 €

Ⓜ **Kami Quintet Extension**  
 Jazz contemporain  
 L'Usine de la Redonne (Flayosc). 21h. 7/10 €

**Mahom Dub + Welders Hi-Fi Live Act**  
 Dub  
 Les Passagers du Zinc (Avignon). 21h. 6/8 €

Ⓜ **manolin El Medico de la Salsa + Angel Yos Y La Mecanica Loca**  
 Salsa cubaine  
 Espace Julien. 20h30. 28/30 €

**Martin Harley + Cosimo Blues**  
 Blues  
 Théâtre du Rocher (La Garde). 20h30. 8/15 €

**My Secret Safe + dead Side + All Dogmas We hate**  
 Metal core  
 Dan Racing. 21h30. Entrée libre

Ⓜ **Oaïstern**

Ciné-concert autour des premiers westerns européens. Au programme : cinq courts muets tournés en Camargue entre 1910 et 1912 par Jean Durand et Joë Hamman, mis en musique en direct

**📌 Recommandé par Ventilo**

par Dj Luc Sky, Jagdish & Yvon Vidot, Les Alain Sous-Champ, Djiam Deblues et Mutacion Nacion Bouladrome Carli (1A rue des Trois Mages, 1<sup>er</sup>). 21h. Entrée libre

**Pandit Partho Sarathy**  
Musiques traditionnelles indiennes  
Point de Bascule. 20h30. 10/12 €

**Reflections + The Storm**

Hardcore

La Salle Gueule. 20h30. Entrée libre

**📌 Retour de Biennale - Méditerranée 16 : Arts de la scène — Isaya**

Folk bluegrass  
Théâtre Joliette-Minoterie. 22h. 8/12 € (incluant aussi la lecture de Blasted et la performance chorégraphique Alpha)

**Scarecrow + L'Entourloop**

Entre hip-hop et blues  
Akwaaba (Châteauneuf-de-Gadagne). 21h. 12,75 €

**This Is My Will**

Showcase pop funk folk

Lollipop Music Store. 19h. Entrée libre

**Trio Des Equilibres : Agnès Pyka/Blandine Leydier/ Sébastien Hurtaud**

Musique classique. Prog. Schubert, Mozart, Dohnanyi

Temple de la rue Grignan. 20h30. Prix NC. Rens. 06 31 90 54 85

**Trois chevaux de front : David Rueff/Nadine Esteve/Guillaume Saurel**

Entre jazz et rock

Roll/Studio. 19h30. 7/10 €

**U-Turn + Belphegorz**

Punk rock

La Machine à Coudre. 21h. 6 €

**Washington Dead Cats + Hot Rod Zombies**

Rock

Le Molotov. 20h30. 7 €

**Yann Cedric Band**

Soul

Le Kawawatei. 20h45. Prix libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Le Bourgeois Gentilhomme**

Voir vendredi 25

Atharon Théâtre. 20h. 10/15 €

**Days of Nothing**

Voir vendredi 25

Espace des Arts (La Pradet). 20h30. 6/12 €

**📌 Retour de Biennale - Méditerranée 16 : Arts de la scène — Blasted (Anéantis)**

Lecture mise en espace du texte de Sarah Kane par la C<sup>o</sup> Les Excitants. Mise en scène : Clara Chabalié

Théâtre Joliette-Minoterie. 19h. 8/12 € (incluant également la performance chorégraphique Alpha et le concert d'Isaya)

**📌 Voyages en solitaire(s) — Les Méfaits du tabac**

Voir vendredi 25

Annexe du Théâtre de Lenche. 19h. Entrée libre

**📌 Voyages en solitaire(s) — Peter, Ronnie, Joe... and Mary**

Voir mercredi 23

Théâtre de Lenche. 20h30. 2/8/16 €

**— DANSE —**

**📌 Retour de Biennale - Méditerranée 16 : Arts de la scène — Alpha**

Performance techno-chorégraphique interactive par Sandra Français / C<sup>o</sup> Eléphante

Théâtre Joliette-Minoterie. 20h30. 8/12 € (incluant également la lecture de Blasted et le concert d'Isaya)

**— CIRQUE —**

**ARTS DE LA RUE**

**Le Schpountz**

Randonnée théâtrale (création) : comédie par la C<sup>o</sup> Dans la cour

**📌 RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

des grands d'après Marcel Pagnol. Adaptation : Nicolas Dromard (mise en scène) et Géraldine Bascou. Dès 6 ans

Domaine départemental de Pichauris (Allauch). 8h30-17h. 20/34/39 €. Prévoir pique-nique, boissons et chaussures de marche

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —**

**A deux pas du bonheur !**

Voir jeudi 24

TCM - Théâtre de la Comédie (107 bis boulevard Jeanne d'Arc, 5<sup>e</sup>). 19h30. 18/20 €

**Anne Cangelosi - Mémé casse-bonbons**

Voir mercredi 23

Quai du Rire. 20h. 10/18 €

**Anthony Joubert - Saison II**

One man show (1h10)

Quai du Rire. 21h30. 18/22 €

**Benjy Dotti - Trop de monde en parle**

Voir vendredi 25

Théâtre Le Petit Merlan. 20h30. 11/16 €

**Correspondance pour Berlin**

Voir vendredi 25

Théâtre du Ruban Vert (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 12/15 €

**Couple en danger**

Voir mercredi 23

Quai du Rire. 21h30. 10/18 €

**Le Dalai... et moi**

Voir mercredi 23

La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/15/18 €

**Dany Mauro - Méfiez-vous de cet imitateur !**

Voir jeudi 24

Quai du Rire. 20h. 20 €

**Delphine Delepaut - Motamorphoses 2**

Voir mercredi 23

Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 14/17 €

**les Duellistes du rire**

6<sup>e</sup> édition du match d'humour de l'École régionale d'Art dramatique

Théâtre Molière (Marignane). 20h30. 13/15 €

**Duranne et compagnies — Les Fondus vs. le Minou**

Match d'impro entre l'équipe aixoise et son homologue de Metz

Théâtre Ainsi de Suite (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 8 €

**Faites l'amour avec un Belge !**

Voir jeudi 24

La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 10/15 €

**Jarry - Atypique**

Voir mercredi 23

L'Antidote. 21h. 12/16 €

**Kamel - Le Best Of**

Voir vendredi 25

L'Antidote. 19h30. 14/16 €

**Scène ouverte Théma**

Scène ouverte avec une thématique, des costumes, des décors vidéo et des surprises

Théâtre des 3 Act. 20h. 14/18 €

**Les Sex Friends de Quentin**

Voir mercredi 23

Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/16 €

**Sexe, arnaque et tartiflette**

Voir jeudi 24

La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 10/13 €

**Une heure et demie de retard**

Voir vendredi 25

Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h30. 10/16 €

**Vous pouvez embrasser la mariée**

Voir vendredi 25

L'Archange Théâtre. 21h. 15/20 €

**— JEUNE PUBLIC —**

**Balèze**

Voir mercredi 23

La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h30. 13 € (goûter compris)

**Corinne la lectrice**

Petites histoires par l'association Du Tac au Tac (45<sup>e</sup>). Pour les 0-8 ans (ou un peu plus...)

Librairie Maupetit. 11h. Entrée libre. Réservations recommandées au 04 91 36 50 50

**Croch et Tryolè 2, la forêt des chats**

Voir jeudi 24

L'Archange Théâtre. 16h30. 8/10 €

**Dumbo**

Voir mercredi 23

Château de la Buzine. 11h. 4/4,40/6,90 €

**II Elle sort de l'ombre**

Voir mercredi 23

Divadlo Théâtre. 14h30 et 16h30. 7 €

**Môssieur Bling**

Voir mercredi 23

Théâtre des Chartreux. 16h. 6 €

**📌 L'Odyssée des enfants**

Voir mercredi 23

MuCEM. 11h-17h. Accès gratuit pour les enfants sur présentation du billet d'entrée d'un adulte accompagnant

**Paroles et merveilles**

Contes par l'association éponyme. Pour les 2-6 ans

BMVR Alcazar. 15h et 16h. Entrée libre

**Peter Pan**

Voir jeudi 24

Café-Théâtre de Tatte. 13h30. 4/8 €

**La Poupée automate**

Voir mercredi 23

Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h. 10 € avec goûter

**Qui a peur du loup ?**

Voir mercredi 23

Divadlo Théâtre. 10h et 11h15. 6 €

**La Tête sous les étoiles**

Voir mercredi 23

Observatoire Astronomique de Marseille Provence. 14h30-17h30. 5/6 €

**Va te coucher Zoé**

Voir mercredi 23

Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 10h. 6/8 €

**La Valise du magicien**

Voir mercredi 23

L'Antidote. 15h. 8 € (goûter offert à l'issue de la représentation)

**— DIVERS —**

**📌 ArchistInternational: Cités hétéroclites — Variations sur l'empêchement #2**

Balade urbaine : exploration des quartiers Est de Marseille organisée par le collectif La Folie Kilomètre. Voir p. 10

Place Jean Jaurès (Place Jean Jaurès, 1<sup>er</sup>). 9h30-14h. Départ toutes les 1/2 heures. 5 € (adhésion). Réservation obligatoire au 04 91 47 87 92 ou à julie.borgna@gmail.com

**Artisans du Monde a 40 ans !**

Moment convivial de discussion pour présenter les valeurs et positionnements d'Artisans du Monde tout en dégustant les produits issus de cet engagement : repas, quiz, projections...

Local d'ATTAC (29 boulevard Longchamp, 7<sup>e</sup>). 10h-19h. Entrée libre. Repas : 8 € sur réservation au 04 91 50 32 18

**Les Dames de l'Exil. Histoire et parcours de femmes âgées immigrées**

Rencontre-débat

Médiathèque de Gardanne (Nelson Mandela). 15h. Entrée libre

**Du Luberon à Venturi**

Hommage au poète Jousé d'Arbaud. Marche, défilé, animations

Eglise de Meyrargues. 10h30. 20 €. Inscriptions : frederic.blanc@meyrargues.fr

**Festival international de mode et de photographie**

Voir vendredi 25

Villa Noailles (Hyères). 10h-18h. Prix NC. Rens. 04 98 08 01 98

**Les Fleurs : conte populaire indien**

Discussion, lecture et dédicace de l'ouvrage par sa traductrice Jyoti Garin

Librairie Maupetit. 16h. Entrée libre

**Mon échappée belle — La littérature jeunesse**

Petit-déjeuner littéraire

Médiathèque de Lambesc. 9h30. Entrée

**libre**

**Palestine : il est temps que l'Europe impose le droit**

Rencontre avec Leïla Shahid et Jean-Paul Chagnollaoud

Théâtre Jean Le Bleu (Manosque, 04). 17h. Entrée libre

**📌 Retour de Biennale - Méditerranée 16 : Arts de la scène**

Voir samedi 26

Théâtre Joliette-Minoterie (Place Henri Verneuil, 2<sup>e</sup>). 19h. 8/12 € (pour les trois propositions)

**Le roi d'Ys**

Conférence autour de l'opéra de Edouard Lalo. Cycle L'Opéra rencontre l'Alcazar

BMVR Alcazar. 16h45. Entrée libre

**Trajectoires 2**

Parcours spectacle gustatif et géopoétique proposé par Image Son et Compagnie : la comédienne et réalisatrice Bénédicte Sire nous emmène à la rencontre de ceux qui travaillent dans le marché et nous fait déguster un repas complet dont chaque met

est pris de boutique en boutique

Quartier de Noailles. 11h. 9/12 €. Rens. imagesonnetcompagnie@gmail.com

**Le Vaucluse de ferme en ferme**

«Les agriculteurs vauclusiens ouvriront leurs portes tout le week-end pour permettre au public de découvrir leur métier, leurs productions et bien plus encore.»

Programmation détaillée sur www.defermeenferme.com

Lieu NC (Salon-de-P<sup>ce</sup>). 10h. Entrée libre. Rens. www.defermeenferme.com

**DIMANCHE 27**

**— MUSIQUE —**

**Florian & Andrée Caroubi**

Voir samedi 26

Salon d'Axe et Sens (138 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>). 17h30. 10/15 €

**Kintfosh : soirée hip-hop**

Prog. NC

Le Molotov. 20h30. 6 €

**L'Orgue vivant**

Récital par André Rossi. Prog. Jiménez, Scheidt, Pachelbel, Buxtehude, Brühns

Eglise Sainte Marguerite (20 Place Antide Boyer, 9<sup>e</sup>). 17h. Prix libre

**— CIRQUE —**

**ARTS DE LA RUE**

**Le Schpountz**

Voir samedi 26

Domaine départemental de Pichauris (Allauch). 8h30-17h. 20/34/39 €. Prévoir pique-nique, boissons et chaussures de marche

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —**

**A deux pas du bonheur !**

Voir jeudi 24

TCM - Théâtre de la Comédie (107 bis boulevard Jeanne d'Arc, 5<sup>e</sup>). 15h30. 18/20 €

**Duranne et compagnies — Toc Toc**

Comédie de Laurent Baffie par les Fondus. Mise en scène : Verena Leutenegger

Aix-en-Provence. Prix NC. Rens. 06 30 77 07 42

**Liza Minelli Emois**

Humour musical de Jean-Marc Bouvier. Avec Lætitia Planté, accompagnée au piano par Eric Méridiano

Café-Théâtre de la Porte d'Italie (Toulon). 18h. 10/14/17 €

**Le Mystère du Castel des contes**

Comédie de Luce Chiariny

Théâtre des 3 Act. 16h. 14/18 €

**Une heure et demie de retard**

Voir vendredi 25

Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h30. 10/16 €

**— JEUNE PUBLIC —****Balèze**

Voir mercredi 23

La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h30. 13 € (goû

**Cabaret Couleur**

Théâtre-cirque: comédiedramatique de Jean-Marc Hovésépian (mise en scène) et Antoine de la Marinerie par la C<sup>o</sup> A suivre (1h10). Direction d'acteurs : Pierre Dumur. Dès 7 ans  
Théâtre Le Sémaphore (Port-de-Bouc). 14h30, 4/8/12 €

**Coucou hibou**

Comptines chantées par la C<sup>o</sup> du Pestacle. Pour les tout-petits (dès 6 mois)  
Divadlo Théâtre. 10h. 6 €

**Cyrano**

Voir mercredi 23  
Badaboum Théâtre. 14h30, 6,50/8 €

**Cé koi ça ?**

Duo clownesque par la C<sup>o</sup> Eponyme (50'). Conception et interprétation : Gisèle Martinez et Sofi Portanguen. Dès 18 mois  
Théâtre des Chartreux. 14h30, 6 €

**De l'image fixe à l'animé**

Voir jeudi 24  
BMVR Alcazar. 15h. Entrée libre

**Fleurs, formes et couleurs**

Voir vendredi 25  
Château Borély. 10h30. Sur réservation au 04 91 55 33 60

**Histoire sans parole**

Voir lundi 28  
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5'). 14h30 et 16h30, 7 €

**Lapinou et ses amis**

Voir lundi 28  
Le Flibustier (Aix-en-P<sup>o</sup>). 10h, 6/8 €

**Magicomik**

Voir lundi 28  
Le Flibustier (Aix-en-P<sup>o</sup>). 15h. 10 € avec goûter

**L'Odysée des enfants**

Voir mercredi 23  
MuCEM. 11h-17h. Accès gratuit pour les enfants sur présentation du billet d'entrée d'un adulte accompagnant

**Pataqués**

Voir lundi 28  
Théâtre Carpe Diem. 14h30, 4/6 €

**Pousse-toi !**

Spectacle pour les tout-petits par l'Atelier du Vent contraire. Dans le cadre de la Fête des bébés lecteurs  
Médiathèque de Gardanne (Nelson Mandela). 10h et 10h45. Entrée libre sur réservation au 04 42 51 15 16

**La Vie merveilleuse de Noix de coco**

Voir jeudi 24  
Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>o</sup>). 15h, 7 € (goûter compris)

**Windy le petit dauphin**

Chansons pour les tout petits par Cathie Graugaud. Dès 3 ans  
Atelier des Arts de Sainte Marguerite. 15h, 5/8 €

**— DIVERS —**

**Alain Colombaudet Jacques Maigne - Camargue, plein ciel**

Rencontre-dédicace avec les auteurs de l'ouvrage éponyme (photos aériennes et textes)  
Jardin des Arts (Septèmes-les-Vallons). 18h30. Entrée libre

**La confiance en soi**

Café psy animé par Véronique Munck, psychanalyste  
Equitable Café. 20h. Entrée libre

**Diplomatie et coopération agricole en Méditerranée**

Conférence  
Villa Méditerranée. Entrée libre sur inscription via www.villa-mediterranee.org

**MERCREDI 30**

**— MUSIQUE —**

**BOAT : Bureau Of Atomic Tourism**

Free jazz/improvisation  
AJMI la Manutention (Avignon). 20h30, 8/16 €

**CharlElie**

Chanson rock  
Le Poste à Galène. 21h, 30 €

**Nuit Sauvage : Claptone + Jack Ollins + Modern Jam**

Lives et dj sets électro  
Espace Julien. 22h30, 16,80 €

**Petite Achille + Antics + The Wicks + Fame Us**

PA : «mélange de musiques délirantes». A : «voyage planant et dynamique». TW : rock. FU : punk rock  
Les Passagers du Zinc (Avignon). 21h30, 0/2 €

**The Blues Against Youth + Devilish Piranhas**

TBAY : one man band blues garage. DP : garage rock punk  
La Machine à Coudre. 21h, 5 €

**William Davood & South Froggies**

Jazz bop & groove  
Le Perroquet Bleu (72 Boulevard des Dames, 2<sup>e</sup>). Entrée libre

**Yannick Destrée & Clement Vidal-Naquet**

Jazz  
Le Petit Flore (14 rue Corneille, 1<sup>er</sup>). Entrée libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**— L'Espagne des trois cultures — Les Trois Exils d'Algérie (Une histoire judéo-berbère)**

Voyage entre mémoire et histoire, entre quête personnelle et enquête historique par le Collectif Manifeste Rien d'après Benjamin Stora. Adaptation : Virginie Aimone (interprétation) et Jeremy Beschon (mise en scène). Voir p. 5

**— Le Garçon coussu**

Monologue pour Nicolas Maury de Liliane Giraudon. Mise en scène : Robert Cantarella. Lecture suivie d'un DJ set de R.O.B.E.R.T dans le cadre des Mercredis de Montévidéo et à l'occasion du lancement de la revue IF

**— Voyages en solitaire(s) — La Robe rouge**

Voir mardi 29  
Friche du Panier. 19h, 2/8/16 €

**— DANSE —**

**La Compagnie Grenade au travail**

Découverte dansée à l'occasion d'une répétition de la dernière création de Josette Baiz pour ses jeunes danseurs, Welcome (création à Klap du 5 au 7/05)

**— CIRQUE — ARTS DE LA RUE**

**Apesar**

Présentation publique de fin de résidence : duo de mât pendulaire par la C<sup>o</sup> Solta  
Chapiteaux de la Mer (La Seyne-sur-Mer). 15h. Entrée libre. Réservation obligatoire au 04 94 06 84 05

**Rien n'est moins sûr (mais c'est une piste)**

«Manifestation basculatoire enguirlandée» par le Collectif de la Bascule (35'). Création artistique : Fanny Alvarez, Marius Ollagnier, Maxime Reydel, Antoine Guillaume et Karim Messaoudi. Dans le cadre du Festival des Cultures urbaines

**— CIRQUE — ARTS DE LA RUE**

**— DANSE —**

**La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>o</sup>). 21h, 10/15/18 €**

**Delphine Delepaut - Motamorphoses 2**

Voir mercredi 23  
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>o</sup>). 21h, 14/17 €

**John Eledjam**

Voir mardi 29  
Quai du Rire. 20h30, 10/18 €

**Panique à la maison de retraite**

Voir mardi 29  
Le Flibustier (Aix-en-P<sup>o</sup>). 21h, 11/16 €

**— JEUNE PUBLIC —**

**Coucou hibou**

Voir mardi 29  
Divadlo Théâtre. 10h, 6 €

**Cyrano**

Voir mercredi 23  
Badaboum Théâtre. 14h30, 6,50/8 €

**Cé koi ça ?**

Voir mardi 29  
Théâtre des Chartreux. 14h30, 6 €

**Goûter de la nouvelle saison**

Animation autour miel et des abeilles, dégustation, idées recettes, espace jeux & animation pour les enfants. Avec les associations Tribu Meinado et Une ruche dans mon jardin

**Histoire sans parole**

Voir lundi 28  
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5'). 14h30 et 16h30, 7 €

**Lapinou et ses amis**

Voir lundi 28  
Le Flibustier (Aix-en-P<sup>o</sup>). 10h, 6/8 €

**Magicomik**

Voir lundi 28  
Le Flibustier (Aix-en-P<sup>o</sup>). 15h, 10 € avec goûter

**Moussaillons, pirates du Vieux Port**

Voir mercredi 23  
Goûlette des Pirates / Vieux Port (à quai). 14h-16h30, 17/35 € (gratuit pour les moins de 3 ans). Réservations obligatoires au 06 85 47 33 13

**L'Odysée des enfants**

Voir mercredi 23  
MuCEM. 11h-17h. Accès gratuit pour les enfants sur présentation du billet d'entrée d'un adulte accompagnant

**Pataqués**

Voir lundi 28  
Théâtre Carpe Diem. 14h30, 4/6 €

**Pinocchio**

Dessin animé (Etats-Unis - 1940 - 1h24) de Hamilton Luske, Ben Sharpsteen, Norman Ferguson, T. Hee et Wilfred Jackson. Séance «Disney Héritage»

Château de la Buzine. 16h30, 4/4,40/6,90 €

**Rendez-vous contes du jardin**

Clowns, théâtre d'objets et contes par la C<sup>o</sup> Zébulon. Conception, mise en scène et interprétation : Eberhard Meinzolt. Pour les 3-8 ans

**Les Trois Petits Cochons**

Voir lundi 28  
L'Archange Théâtre. 10h, 8/10 €

**La Vie merveilleuse de Noix de coco**

Voir jeudi 24  
Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>o</sup>). 15h, 7 € (goûter compris)

**Le Voyage de Mademoiselle Chuchu**

Conte visuel et musical par la C<sup>o</sup> Garance Théâtre. Pour les 3-8 ans  
TCM - Théâtre de la Comédie (107 bis boulevard Jeanne d'Arc, 5<sup>e</sup>). 15h30, 5 €

**— DIVERS —**

**La Roue — Monnaie Locale Complémentaire à Marseille**

Conférence par Vivien Le Turcq, cofondateur de la Roue  
Equitable Café. 20h. Entrée libre

**— MUSIQUE —**

**Blackout + Divides Mind**

B : hardcore. DM : punk rock  
La Machine à Coudre. 21h, 6 €

**Festival Striedent #6**

— La Famille Miranda + Jubilé + Alice Vallonia + Binaire + Morkobot  
LFM : post hardcore. J : punk noise rock. AV : ambient dark experimental. B : punk vs machines. M : math noise rock. Voir p. 8

**Mutation Nation**

Infos NC  
Le Molotov. 20h30. Prix NC

**Vibrations guinéennes**

Voir jeudi 24  
Kaloum. 21h. Entrée libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**— Voyages en solitaire(s) — La Robe rouge**

Voir mardi 29  
Friche du Panier. 19h, 2/8/16 €

**— CIRQUE — ARTS DE LA RUE**

**— CIRQUE —**

**📌 Recommandé par Ventilo**

**Imaginatus**  
Vendredi 1<sup>er</sup>  
L'Archange Théâtre. 15h. 8/10 €

**Lectures aux tout-petits**  
Vendredi 25  
BMVR Alcazar. 11h. Entrée libre

**📌 L'Odyssée des enfants**  
Vendredi 23  
MuCEM. 11h-17h. Accès gratuit pour les enfants sur présentation du billet d'entrée d'un adulte accompagnant

**Princesse Rose et ses talents**  
Vendredi 1<sup>er</sup>  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h. 10 € (goûter compris)

**— DIVERS —**

**📌 Japan Group Sounds**  
**Gourmet 55**  
Apéro japonais par Maki, Masami et Yuko. A manger, à boire et à écouter  
Lollipop Music Store. 19h. Entrée libre

**📌 Marseille Noir**  
Lancement du recueil de nouvelles sous la direction de Cédric Fabre (éditions Asphalte)  
Librairie du MuCEM. 18h30. Entrée libre

**SAMEDI 3**

**— MUSIQUE —**

**Begue Fall + Wato**  
Afro/reggae  
Le Molotov. 20h30. 8 €

**Caroline Trio + Gilbert Lafaille**  
Chanson  
Espace Culturel de Vaison-La-Romaine. 20h30. Entrée libre

**Chants Populaires du Sud de l'Italie : Maura Guerrero, Germain Chaperon, Giovanni Fumelli & Juri Cainero**  
Chants traditionnels siciliens  
Le Kawawatei. 20h45. Prix libre

**Gainsbourg Confidential**  
Vendredi 25  
Café-Théâtre de Tatte. 20h. 10/12 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

**Hayce Lemsi**  
Hip-hop  
Espace Julien. 20h. 19,50 €

**Jeunes Talents : Bruno Philippe & Charlotte Juillard & Sarah Chenaf & Tanguy de Williencourt**  
Musique de chambre. Prog.  
Beethoven, Ducros, Brahms  
L'Alpiliun (Saint-Rémy-de-Provence). 20h30. 6/14 €

**Moondog**  
Reprises rock 60/70  
Equitable Café. 20h30. Entrée libre

**📌 Moussy T E Lei Jovens**  
Chanson marseillaise  
Salle polyvalente de Néoules. 21h. 11,75 €

**Opéra Norma**  
Opéra en deux actes de Vincenzo Bellini. Mise en scène : Antoine Selva  
Théâtre Molière (Marignane). 20h30. Soirée spéciale offerte aux abonnés

**Plein Chœur — Amour, délices et sparadrap...**  
Spectacle musical : chansons arrangées pour 6 voix de femmes et un piano par la C<sup>ie</sup> Décib'elles  
Espace des Arts (Le Pradet). 20h30. 6/10/12 €

**Sandra Boehm**  
Chanson  
Théâtre des 3 Act. 20h. 9/18 €

**Sounds Of Marseille — Bengale + Alifib + Mer2Crew + Cause Commune**  
Musiques éclectiques  
Cours Julien. 15h. Entrée libre

**The Cluster One**  
Reprises pop/rock  
Dan Racing. 21h30. Entrée libre

**📌 Un monde meilleur ou le meilleur des mondes ? — La Nouvelle Babylone**

**📌 RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

Ciné-concert par Hakim Benthoucha-Golobitch (piano seul) d'après l'œuvre de Dimitri Chostakovitch. Film de Grigori Kozintsev & Leonid Trauberg sur la Commune de Paris (URSS - 1929 - 1h33)  
MuCEM - Auditorium. 20h30. 3/5 €

**Vagina Town + Birds Are Alive + Nitwits**  
Rock garage  
La Machine à Coudre. 21h. 6 €

**Le Verre musical — Benoit Dumon & Jean-Michel Robert : Canti d'Amor**  
Musique classique  
Clos d'Albizi (Cassis). 18h. Prix NC. Réservations au 06 48 34 77 79

**Véronique Duhem & Delfine Ragonot**  
Musique celtique en Provence. Cornemuse, harpe celtique, flûtes et chant  
Salon d'Axe et Sens (138 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>). 17h30. 10/15 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**A vol d'oiseau, ça fait combien ?**  
«Comédie mais pas que» de Marc Bassler et Philippe Sohier (mise en scène) par la C<sup>ie</sup> L'Azile  
Cinéma Les Lumières (Vitrolles). 20h45. 10/12 €

**Le Bourgeois Gentilhomme**  
Vendredi 25  
Athanor Théâtre. 20h. 10/15 €

**📌 Voyages en solitaire(s)**  
Vendredi 29  
Friche du Panier. 20h30. 2/8/16 €

**📌 Voyages en solitaire(s)**  
Le Théâtre des Paroles  
Vendredi 2  
Théâtre de Lenche. 19h. Entrée libre

**— CIRQUE —**

**ARTS DE LA RUE**

**📌 Carnages**  
Cirque par la C<sup>ie</sup> L'Entreprise (1h20) : «Fête collective s'inspirant du répertoire des grands clowns du vingtième siècle : Pipo et Rhum, Dario et Bario, les frères Fratellini...». Texte et mise en scène : François Cervantes. Dès 11 ans  
Carré Léon Gaumont (Sainte-Maxime). 20h30. 7/15 €

**Le Schpountz**  
Vendredi 26  
Domaine départemental de Pichauris (Allauch). 8h30-17h. 20/34/39 €. Prévoir pique-nique, boissons et chaussures de marche

**📌 Tendance Clown — Road Tripes**  
Création (première) par la C<sup>ie</sup> Kitschnette (50'). Conception, écriture et mise en scène : Vera Schütz. Voir p. 4  
Les Grandes Tables de la Friche. 18h30. Entrée libre

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —**

**1 + 1 sur scène**  
Duo comique, «mix» entre les deux spectacles de Sébastien Bugeja et Nicolas Contrera  
Théâtre des 3 Act. 20h. 14/18 €

**A deux pas du bonheur !**  
Vendredi 24  
TCM - Théâtre de la Comédie (107 bis boulevard Jeanne d'Arc, 5<sup>e</sup>). 19h30. 18/20 €

**Burlingue**  
Vendredi 2  
Théâtre Le Petit Merlan. 20h30. 11/16 €

**Ce que veulent les femmes**  
Vendredi 29  
L'Antidote. 21h. 12/16 €

**Couple en danger**  
Vendredi 23  
Quai du Rire. 21h30. 10/18 €

**Couscous aux lardons**  
Vendredi 1<sup>er</sup>

La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 10/15 €

**Le Dalai... et moi**  
Vendredi 23  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/15/18 €

**Delphine Delepaut - Motamorphoses 2**  
Vendredi 23  
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 14/17 €

**John Eledjam**  
Vendredi 29  
Quai du Rire. 19h. 10/18 €

**Kevin Adams - Voilà voilà**  
One man show de et par le petit jeune qui monte (1h30). Mise en scène : Serge Hazanavicius  
Espace Nova (Velaux). 20h30. 20/25 €

**Même jour, même heure !**  
Vendredi 1<sup>er</sup>  
Quai du Rire. 20h. 15/18 €

**Panique à la maison de retraite**  
Vendredi 29  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 11/16 €

**Une heure et demie de retard**  
Vendredi 25  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h30. 10/16 €

**Vous pouvez embrasser la mariée**  
Vendredi 25  
L'Archange Théâtre. 21h. 15/20 €

**Zize 100 % marseillaise**  
One woman show (1h10). Mise en scène : Thierry Wilson  
Quai du Rire. 21h30. 15/18 €

**— JEUNE PUBLIC —**

**L'Africaine**  
Contes sous l'arbre pour petits et grands par Carole Equitable Café. 17h30. En extérieur s'il fait beau. Prix libre

**Le Chat bleu**  
Vendredi 1<sup>er</sup>. Pour les 1-3 ans  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 10h. 10 € avec goûter les 19 & 20/04. 6/8 € du 1er au 4/05

**Coucou hibou**  
Vendredi 29  
Divadlo Théâtre. 10h et 11h15. 6 €

**📌 Cyrano**  
Vendredi 23  
Badaboum Théâtre. 14h30. 6,50/8 €

**Cé koi ça ?**  
Vendredi 29  
Théâtre des Chartreux. 16h. 6 €

**Gavilán et la Besace de Temistocles**  
Contes par Victor Cova Correa. Dès 3 ans. Prog. : L'Eolienne  
BMVR Alcazar. 15h et 16h. Entrée libre

**Imaginatus**  
Vendredi 1<sup>er</sup>  
L'Archange Théâtre. 16h30. 8/10 €

**Le Monde à l'envers pour les petits**  
Visite de l'exposition imaginée pour les plus petits : parcours interactif rythmé de petits jeux aussi rigolos qu'instructifs (1h30). Pour les 6-10 ans  
MuCEM. 15h. 5/9/12 €

**📌 L'Odyssée des enfants**  
Vendredi 23  
MuCEM. 11h-17h. Accès gratuit pour les enfants sur présentation du billet d'entrée d'un adulte accompagnant

**Paroles et merveilles**  
Vendredi 26  
BMVR Alcazar. 15h et 16h. Entrée libre

**Pinocchio**  
Vendredi 30  
Château de la Buzine. 11h. 4/4,40/6,90 €

**Princesse Rose et ses talents**  
Vendredi 1<sup>er</sup>  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h. 10 € (goûter compris)

**— JEUNE PUBLIC —**

**African Safari 3D**  
Ciné-goûter : documentaire de Kevin Richardson (Belgique - 2014 - 1h26)  
Cinéma Les Lumières (Vitrolles). 14h15. 5/6 € (goûter offert après le film)

**Le Chat bleu**  
Vendredi 1<sup>er</sup>. Pour les 1-3 ans  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 10h. 10 € avec goûter les 19 & 20/04. 6/8 € du 1er au 4/05

**Djamil, le crocodile qui perdit ses dents**  
Vendredi 23  
Café-Théâtre de Tatte. 11h. 4/8 €

**📌 L'Odyssée des enfants**  
Vendredi 23  
MuCEM. 11h-17h. Accès gratuit pour les enfants sur présentation du billet d'entrée d'un adulte accompagnant

**Pinocchio**  
Vendredi 30  
Château de la Buzine. 16h30. 4/4,40/6,90 €

**Princesse Rose et ses talents**  
Vendredi 1<sup>er</sup>  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h. 10 € (goûter compris)

**— DIVERS —**

**📌 Le Printemps des quais**  
Dédicace par Pascal Génot et Bruno Pradelle, auteurs de la BD inspirée par le film de Paul Carpita (éd. Seuil). NB : diffusion les 3 et 4 dans le forum d'un diaporama présentant quelques planches de ladite BD  
Librairie du MuCEM. 18h30. Entrée libre

**DIMANCHE 4**

**— MUSIQUE —**

**La Méthode**  
Hip-hop  
Salle Raymond Reynaud (Roquevaire). 18h. 5/10 €

**Le Verre musical — Spirituelles et spiritueuses**  
Polyphonies Renaissance. Quintette de voix d'hommes a cappella  
Calisto

Clos d'Albizi (Cassis). 18h. Prix NC. Réservations au 06 48 34 77 79

**Véronique Duhem & Delfine Ragonot**  
Vendredi 3  
Salon d'Axe et Sens (138 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>). 17h30. 10/15 €

**— CIRQUE —**

**ARTS DE LA RUE**

**Maurin des Maures**  
Randonnée théâtrale d'après l'ouvrage de Jean Aicard. Mise en espace : André Neyton. Durée : 8h environ  
Parking Col de Boulin (Collobrières). 8h45 et 9h15. 12/30 € (gratuit pour les moins de 6 ans). Prévoir chaussures de marche, pique-nique et boissons. Rens. 04 94 03 03 70

**Le Schpountz**  
Vendredi 26  
Domaine départemental de Pichauris (Allauch). 8h30-17h. 20/34/39 €. Prévoir pique-nique, boissons et chaussures de marche

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —**

**A deux pas du bonheur !**  
Vendredi 24  
TCM - Théâtre de la Comédie (107 bis boulevard Jeanne d'Arc, 5<sup>e</sup>). 15h30. 18/20 €

**Mais n'te promène donc pas toute nue !**  
Comédie de Georges Feydeau. Mise en scène : Xavier Viton. Avec Armelle, Frédéric Kniep...  
Odeon - Théâtre municipal. 14h30. 18/25 €

**Une heure et demie de retard**  
Vendredi 25  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h30. 10/16 €

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —**

**MARDI 6**

**— MUSIQUE —**

**Duo piano/guitare chez Larenka**  
Récital privé  
Chez Larenka. 19h. 15/20 €

**Indoctrinate + Filthy Charity + Standhard**  
Crust & punk hardcore  
La Machine à Coudre. 21h. 5 €

**Miossec**  
Chanson rock  
Théâtre des Salins (Martigues). 20h30. 15/19/21 €

**📌 Thomas de Pourquery - Supersonic**  
Free jazz : hommage à Sun Ra. Voir p. 8  
Théâtre du Gymnase. 20h30. 8/34 €

**— JEUNE PUBLIC —**

**Le Chat bleu**  
Vendredi 1<sup>er</sup>. Pour les 1-3 ans  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 10h. 10 € avec goûter les 19 & 20/04. 6/8 € du 1er au 4/05

**— DIVERS —**

**📌 Voyages en solitaire(s) — Dies Irae**  
Solo dramatique de Leonid Andreiev par le Cabinet de Curiosités. Mise en scène, adaptation et interprétation : Guillaume Cantillon  
Théâtre de Lenche. 20h30. 2/8/16 €

**— DANSE —**

**Escal'àThor #8 : Bal chorégraphié**  
Bal chorégraphié par la C<sup>ie</sup> Propos. Direction artistique : Denis Plassard  
Auditorium Jean Moulin (Le Thor). 19h. 5 €

**Minute Papillon**  
Performance danse/théâtre de et par Denis Mariotte  
Théâtre du Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. Entrée libre sur réservation au 04 42 93 85 40

**Le temps d'Educadanse**  
Vendredi 5

**LUNDI 5**

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**📌 La Traversée aux disparus**  
Création : drame sur la couleur de peau par la C<sup>ie</sup> La Part du Pauvre / Nana Triban d'après La Vie sans fards et Ségou (extraits) de Maryse Condé, La Couleur de l'Aube de Yanick Lahens et La Grande Chambre de Fabienne Kanor (4h avec entractes). Conception,

mise en scène et adaptation : Eva Doumbia  
TNM La Criée. 19h. 9/24 €

**— DANSE —**

**Le temps d'Educadanse**  
Découverte dansée avec les élèves du BAC Danse du Lycée Saint Charles (45' environ)  
Klap, Maison pour la Danse. 19h30. Entrée libre sur réservation au 04 96 11 11 20

**Welcome**  
Avant-première : création pour 11 interprètes par la C<sup>ie</sup> Grenade (1h20 environ). Direction artistique : Josette Baiz. Chorégraphes : Sun-A Lee, Dominique Hervieu, Blanca Li, Germaine Acogny et Patrick Acogny, Katharina Christl et Eun-Me Ahn  
Klap, Maison pour la Danse. 21h. 5 €

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —**

**Voyage dans le temps**  
Improvisations par la troupe La Famille  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10 €

**— DIVERS —**

**Rencontre franco-allemande Discussion**  
Bar Le Gaulois (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h. Entrée libre

**MARDI 6**

**— MUSIQUE —**

**Duo piano/guitare chez Larenka**  
Récital privé  
Chez Larenka. 19h. 15/20 €

**Indoctrinate + Filthy Charity + Standhard**  
Crust & punk hardcore  
La Machine à Coudre. 21h. 5 €

**Miossec**  
Chanson rock  
Théâtre des Salins (Martigues). 20h30. 15/19/21 €

**📌 Thomas de Pourquery - Supersonic**  
Free jazz : hommage à Sun Ra. Voir p. 8  
Théâtre du Gymnase. 20h30. 8/34 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Le Kojiki - Demande à ceux qui dorment**  
Création : épopée initiatique de Yan Allegret (texte et mise en scène) par les étudiants du secteur théâtre d'Aix-Marseille Université. Dès 10 ans  
Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 4/8 €

**Le Mariage de Figaro**  
Vendredi 23  
Athanor Théâtre. 20h. 10/15 €

**📌 La Traversée aux disparus**  
Vendredi 5  
TNM La Criée. 19h. 9/24 €

**Un mari idéal**  
Comédie d'Oscar Wilde par la C<sup>ie</sup> Interlude. Mise en scène : Julien Di Tommaso  
Théâtre de Fontblanche (Vitrolles). 20h30. 5 €

**📌 Voyages en solitaire(s) — Dies Irae**  
Solo dramatique de Leonid Andreiev par le Cabinet de Curiosités. Mise en scène, adaptation et interprétation : Guillaume Cantillon  
Théâtre de Lenche. 20h30. 2/8/16 €

**— DANSE —**

**Escal'àThor #8 : Bal chorégraphié**  
Bal chorégraphié par la C<sup>ie</sup> Propos. Direction artistique : Denis Plassard  
Auditorium Jean Moulin (Le Thor). 19h. 5 €

**Minute Papillon**  
Performance danse/théâtre de et par Denis Mariotte  
Théâtre du Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. Entrée libre sur réservation au 04 42 93 85 40

**Le temps d'Educadanse**  
Vendredi 5

Klap, Maison pour la Danse. 19h30. Entrée libre sur réservation au 04 96 11 11 20

**Welcome**

Voir lundi 5  
Klap, Maison pour la Danse. 21h. 5 €

**— CIRQUE —**

**ARTS DE LA RUE**

**📌 Extrémités**  
Cirque déséquilibré par le Cirque Inextrémiste (1h). Conception et interprétation : Yann Ecauvre, Sylvain Briani-Colin ou Jérémie Olivier, Rémi Lecocq. Dès 10 ans  
Pôle Jeune Public (Le Revest-les-Eaux). 19h30. 8/12 €

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR —**

**Candide - One Funcky Show / Mathieu Schalk - Paradisiaque**

Plateau humour avec les coups de cœur du Tremplin 2013  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h30. 10/15/18 €

**Ce que veulent les femmes**  
Vendredi 29  
L'Antidote. 21h. 12/16 €

**Couple en danger**  
Vendredi 23  
Quai du Rire. 21h30. 10/18 €

**Gérémy Crédeville**  
One man show  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/15/18 €

**Improglío**  
Improvisations par la LIpho (Ligue d'improvisation phocéenne)  
Quai du Rire. 20h15. 7 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

**Noëlle Perna - Mado prend racine**  
Le nouveau one woman show de la Noïseuse. Mise en scène : Alain Sachs. Pour les amateurs de cagoles...  
Le Pasino (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 39 €

**Oh bonne mère ! Mon frère est parisien...**  
Comédie de Jean Jaque (1h15). Mise en scène : Camille Agobian. Avec Serge Gubern et Emmanuel Guéret  
La Comédie des Suds (Cabriès). 20h. 10 €

**Panique à la maison de retraite**  
Vendredi 29  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 11/16 €

**— DIVERS —**

**Est-il toujours utile d'enseigner l'écriture manuscrite ?**  
Conférence. Un point de vue des neurosciences cognitives  
Université de Provence - Site Saint-Charles. 19h. Entrée libre

**Les Marseillaises dans l'histoire, d'hier à aujourd'hui**  
Conférence  
Musée d'Histoire de Marseille. 18h15. Entrée libre

**📌 Théma #13 : Le silence — Le silence peut conduire au pire : devoir de mémoire**  
Table ronde avec Boris Cyrulnik (neurologue et psychiatre, à l'origine du concept de «résilience») et Magda Hollander-Lafon (psychologue pour enfants, déportée à l'âge de seize ans à Auschwitz-Birkenau où toute sa famille a péri)  
Théâtre Liberté (Toulon). 20h30. Entrée libre

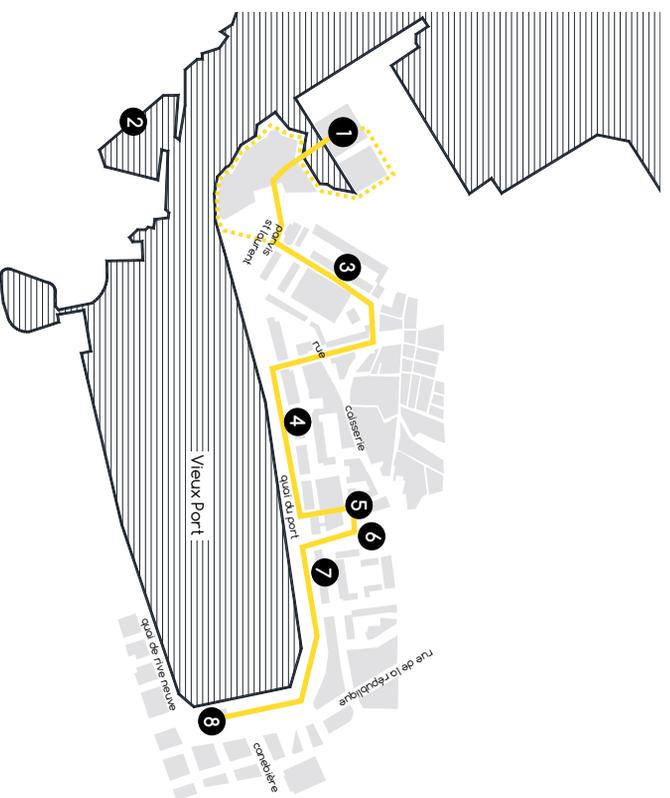
**La vie au Camps des Milles**  
Conférence/débat par Yvon Romero (président de l'Association Philatélique du Pays d'Aix) et Guy Marchot (auteur de Lettres des internés du Camps des Milles 1939-1942)  
Bibliothèque Municipale Jorgi Rebol (Septèmes-les-Vallons). 18h30. Entrée libre

# ARCHITECTEC TOURO

## MUCEM <> Vieux-Port

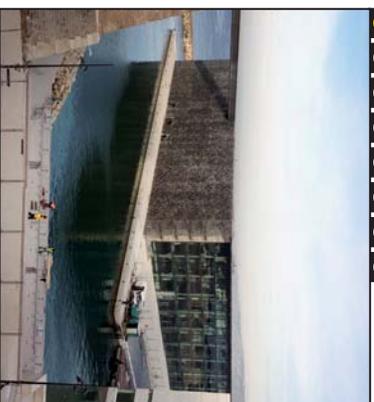
Véritable promenade à remonter le temps : du nouveau symbole architectural de Marseille jusqu'au Vieux-Port, lieu emblématique et historique, où tout a commencé...

Au-delà du MUCEM, cette balade offre un condensé d'architecture de la deuxième partie du xxe siècle et notamment de la période de reconstruction.



LA VILLE MÉDITERRANÉENNE NE SE DONNE PAS, ELLE SE DÉCOUVRE. LE SYNDICAT DES ARCHITECTES DES BOUCHES-DU-RHÔNE [SA 13] PROPOSE DE S'Y AVENTURER, EN DÉVOILANT AU PROMENEUR QUELQUES-UNES DE SES RICHESSES ARCHITECTURALES CONTEMPORAINES ET EN DÉCRYPTANT SES CODES CONSTRUITS, SES QUARTIERS, SES AMBIANCES. C'EST LE PRINCIPE DES PROMENADES ARCHITECTURALES : LA DÉCOUVERTE D'UNE VILLE À TRAVERS SON ARCHITECTURE OU DÉCOUVERTE DE L'ARCHITECTURE A TRAVERS UNE VILLE.

TOUS LES MOYENS SONT BONS POUR SE BALADER, SE CULTIVER ET SE DONNER UN AIR DE LIBERTÉ.



Mucem

1 2 3 4 5 6 7 8

C'est une casbah verticale minérale drapée d'une élégante dentelle en béton noir. Construction étonnante aux parcours multiples, le premier musée national construit hors de Paris rend hommage aux civilisations de la Méditerranée et nous parle de générosité : générosité d'un espace public offert à tous, où se succèdent des expériences sensorielles et physiques uniques.

Une rampe s'élève discrètement à l'ombre des moucharabieh et rejoint une passerelle jetée à 20 mètres du sol entre deux bâtiments, presque entre deux mondes. La déambulation est progressive et invite à la flânerie et aux voyages. Entre mer et pierre, le musée éblouit autant par son site que par son environnement : le spectaculaire et le sensible s'harmonisent à l'envie ! Si l'emploi de la haute technologie (béton fibré à ultra haute-performance) fait la fierté de l'équipe de maîtrise d'œuvre, elle se veut visible sans être voyante ! Les deux passerelles de 135 et 69 mètres de long en sont les expressions les plus simples et les plus symboliques.

L'architecture cherche à enchanter plus qu'à impressionner. Par jour de Mistral, on entendrait la voix du défunt, Joe Strummer des Casis représentant « Rock the Casbah ». Enfin, le fort Saint Jean, réhabilité à cette occasion, s'agrèment du « jardin des migrations » réalisé par l'agence de paysagiste APS.

**Architecte :** Rudy Ricciotti - Roland Carta  
**Année de réalisation :** 2013  
**Typologie :** musée  
**Adresse :** Esplanade 14, 13002 Marseille



Le Rowing Club

1 2 3 4 5 6 7 8

Le Rowing Club est exemple d'architecture brutaliste. Certes les références de Louis Kahn et de Le Corbusier sont là : le système constructif poteaux poutres est exprimé en façade, le béton est brut de décoffrage utilisant des planches, le remplissage en brique...

Il reste néanmoins un bâtiment du sud : les bétons sont blancs, les briques sont de teintes claires et laissées apparentes, les ouvertures et les ouvertures sont protégées du soleil par un jeu de retrait et de débords de dalles. Ainsi, la façade principale est vue depuis la mer... ce qui, pour un bâtiment, accueillant un club d'aviron, est presque « normal » !

Le bâtiment a reçu le label « patrimoine du xxe siècle ».

**Architecte :** Raymond Perradon - Atelier Delta  
**Année de réalisation :** 1967  
**Typologie :** sport  
**Adresse :** 34, Boulevard Charles Lion, 13007 Marseille



Opération de la Tourette

1 2 3 4 5 6 7 8

Ville et Port. Rarement une opération aura synthétisé si justement l'équilibre difficile entre l'échelle de la ville et celle du port.

Au nord, le gigantisme de cet ensemble contrôlé par un ordonnancement très strict répond au grand paysage du port de la Joliette. Au sud, côté ville, l'échelle de proximité se formalise par la déclinaison savante d'un vocabulaire vernaculaire méditerranéen : loggias, claustra, halls d'entrée en céramique.

La massivité est recherchée et à ce propos, l'architecte Fernand Pouillon écrit en 1947 : « L'architecture (...) sera de pierre, peu trouée. La composition, par la régularité des lignes, sera grave comme une forteresse. (...) Tour carrée, tour ronde de Saint-Jean qui gardent, tour clocher qui prie, tour habitée qui vit ».

Enfin, il est important de rappeler que cet ensemble s'inscrit dans la reconstruction, face à l'urgence, Fernand Pouillon invente un système de construction appelé « pierre-banchée ». Les pierres servent de fond de coffrage au coulage du béton et fabriquent une belle façade... en pierre. Cinquante ans plus tard, les immeubles sont en excellent état et sont particulièrement prisés par la population locale.

L'ensemble a reçu le label « patrimoine du xxe siècle ».

**Architecte :** Fernand Pouillon - René Egger  
**Année de réalisation :** 1953  
**Typologie :** logements  
**Adresse :** Square Profs, 13002 Marseille



www.architectourtouro.fr

- LISTE DES PARCOURS ARCHITECTUROUS :
- PARCOURS SUR MARSEILLE > **MUCEM - VIEUX-PORT** / VILLA MEDITERRANÉE - DOCKS / FRAC - SILO / AUTOUR DE LA FRICHE LA BELLE DE MAI / CHATEAU BORELY - MAC
  - PARCOURS SUR AIX-EN-PROVENCE > AUTOUR DU PAVILLON NOIR / AUTOUR DES CITES UNIVERSITAIRES
  - PARCOURS SUR ARLÈS > A TRAVERS LA VILLE ANTIQUE /

Partenaire principal :  
Direction Régionale  
des Affaires Culturelles



Réalisation :  
Syndicat des Architectes  
Bouches-du-Rhône



SYNDICAT DES  
ARCHITECTES  
BOUCHES-DU-RHÔNE



ARCHITECTES  
TOURO

1 2 3 4 5 6 7 8



### Immeubles façade du Vieux-Port

Magnifique séquence urbaine entre classicisme et modernité, à la modénature discrète et à la connotation régionaliste : toit en attique recouvert de tuiles, pierre de la région en façade, décoration des garde-corps, utilisation de céramique...

La reconstruction a produit une architecture aux volumes simples complètement intégrée à l'histoire du Vieux-Port et à sa sédimentation architecturale : la monumentalité du site n'a pas été transformée par ces constructions. Le dispositif de la promenade sous arcades utilisé ici est plutôt rare à Marseille, contrairement à d'autres grandes villes de la Méditerranée. L'immeuble 42-60 Quai du Port est classé monument historique depuis le 16 décembre 1993.

L'ensemble a reçu le label « patrimoine du <sup>XX</sup>e siècle ».

**Architecte :** André Lecomte - Auguste Perret - André Devin - Fernand Pouillon  
**Année de réalisation :** 1955  
**Typologie :** logements, commerces  
**Adresse :** Quai du port, 13002 Marseille

1 2 3 4 5 6 7 8



### La maison Diamantée

Curiosité esthétique de la Provence moderne, elle doit son nom au décor de bossages en pointes de diamants. Réhabilitée, elle fut le siège de l'Association MP2013 (Marseille-Provence capitale de la culture 2013).

L'histoire de ce monument exceptionnel est complexe et sa datation incertaine. Il aurait été construit à la fin du <sup>XVI</sup>e siècle, à la demande de riches commanditaires italiens et espagnols, dont le principal propriétaire pourrait être Pierre Gardiolle, un marchand d'origine catalane qui l'aurait fait construire en 1570. Ce sont ensuite des familles marseillaises et italiennes qui vont y habiter, puis fin <sup>XIX</sup>e, des immigrants italiens, débarqués à Marseille, y logeront. Son histoire reflète donc le riche passé d'une cité très tôt ouverte aux grands échanges et aux influences méditerranéennes. La Maison Diamantée avec l'Hôtel de Cabre (situé quelques dizaines de mètres plus loin) font partie des plus anciens bâtiments du patrimoine communal.

Elle est classée monument historique depuis le 10 novembre 1925.

**Architecte :** incertain - réhabilitation : MOA architectes  
**Année de réalisation :** fin <sup>XIX</sup>e siècle/réhabilité en 2010  
**Typologie :** logements, musée, bureaux MP2013  
**Adresse :** 3 Rue de la Prison, 13002 Marseille

1 2 3 4 5 6 7 8



### Extension de l'Hôtel de Ville

Le bâtiment est une extension invisible. Le programme prévoit un espace muséal et les équipements institutionnels de l'Hôtel de ville et notamment la salle de délibération. Cette extension disparaît sous une place qui relie l'ancien Hôtel Dieu et le quartier du Panier au Vieux-Port. Le projet exploite ainsi au mieux la pente, les décaissements et épouse la topographie du site pour en restituer le relief et la logique.

La monumentalité habituelle des lieux de pouvoirs est ici inexistante. Au-delà de l'extension d'une mairie, le projet fut l'occasion de révaloriser un site abandonné depuis la fin de la deuxième guerre mondiale et qui servait de parking. Le vrai nouveau monument est l'espace public entourant complètement le bâtiment historique de l'Hôtel de Ville.

Franck Hammouène reçoit en 2006 le prix de l'Équerre d'Argent pour ce bâtiment.

**Architecte :** Franck Hammouène  
**Année de réalisation :** 2006  
**Typologie :** équipement / espace public  
**Adresse :** Hôtel de Ville, 13002 Marseille

1 2 3 4 5 6 7 8



### Hôtel La Résidence du Vieux-Port

Ici, les principes des piles verticales et de l'attique, utilisés en front de mer dans les nouveaux bâtiments bordant la mairie, sont repris dans la composition de la façade. Toutefois, une touche moderniste apporte une lisibilité nouvelle : rupture des rythmes verticaux, lisses des gardes corps traités comme des poutres en béton, allèges en grillage industriel, pierre de Bognes au même nu que le béton, et proportions des ouvertures.

Réhabilitée en 2010 par l'architecte d'intérieur Franz Potisek, La Résidence plonge ses clients dans l'ambiance originelle de l'hôtel, grâce à son mobilier et ses décors des années 60.

**Architecte :** André-Jacques Dumoyet de Segonzac  
**Année de réalisation :** 1952  
**Typologie :** hôtel  
**Adresse :** 18 Quai du Port, 13002 Marseille

1 2 3 4 5 6 7 8



### Réaménagement du Vieux-Port

La plus grande place d'Europe est à Marseille. Enfin, presque la plus grande car au milieu il y a la Méditerranée !

Lancé en 2011, le réaménagement du cœur historique de Marseille fit l'occasion de redonner un espace de représentation à la cité phocéenne, un espace de rassemblement généreux. Ici, le promeneur se confronte à tout le décorum marseillais : les pêcheurs, les mouettes, le club Pernod et au loin la Bonne-Mère. Derrière cette image d'Épinal, les éléments naturels qui constitue Marseille sont magnifiés : l'eau, la minéralité, la nature, avec comme lien, la lumière.

Côté Quai des Belges, une ombrière gigantesque de 1000 m<sup>2</sup>, dessinée par l'architecte Sir Norman Foster, symbolise ce renouveau. Cette structure métallique de 6 mètres de haut, en référence aux œuvres de l'artiste Anish Kapoor, offre une expérience rare : le plan d'eau du Vieux-Port se reflète dans le plafond miroir recouvert d'inox poli... À moins que cela ne soit l'inverse : le plafond miroir qui se reflète dans le plan d'eau.

Le projet a reçu le prix de l'aménagement urbain 2013, catégorie Territoires métropolitains.

**Architecte :** Michel Desvignes - Foster + Partners - Tangam architectes  
**Année de réalisation :** 2013  
**Typologie :** espace public  
**Adresse :** Vieux-Port, 13002 Marseille

# Super hérauts

Qui a dit que la qualité résidait dans la rareté ? Avec pas moins de treize expositions, les Rencontres du 9<sup>e</sup> Art tendent à prouver le contraire... Suite et fin de notre exploration aixoise : focus sur l'œuvre du magicien Alan Moore, dérive dans le monde vaudou de Cristelle Enault et tombée en enfer avec Frédéric Voisin.

## FRÉDÉRIC VOISIN



L'homme serait le seul être conscient de sa mort... Quel cadeau ! L'incertitude plane autour de la fin de l'existence, et même du monde. Le questionnement sur la persistance de l'âme, la résurrection, le paradis, l'enfer sont certainement les thématiques les plus illustrées dans le monde de l'art... Alors quel intérêt peut bien présenter une nouvelle exposition sur l'apocalypse ? Mais voilà que Frédéric Voisin, en maître de la linogravure, nous offre sa vision de la fin : un délice visuel. Malgré la lourdeur des trop nombreux (et néanmoins très intéressants) textes relatant les étapes de l'Apocalypse selon Saint Jean, la vigueur de l'œuvre de l'artiste est clairement mise en valeur au sein d'une installation rappelant l'entrée des trains fantômes. Entre *calaveras* mexicaines et déesses mythologiques, le visiteur sera dérouter par une étape de l'illustration très peu abordée : la mise en couleur. La scénographie démontre l'importance du choix des couleurs et la minutie du travail, dévoilant de nouvelles perspectives. En effet, côte à côte s'exposent travaux en noir et blanc et en couleurs. Le dessin se révèle dans les nuances tandis que le blanc sur noir met en valeur la gravure sur linoléum, offrant au dessin une texture inhabituelle. Le fantastique se mêle harmonieusement à une iconographie ethnique, le lugubre s'empare délicatement du visiteur, comme une tentation démoniaque à laquelle il est si difficile de résister. Frédéric Voisin présente également un tout autre travail, non moins dénué de sens, sur les monstres et les extra-terrestres, un imaginaire clairement influencé par les cartoons des années 50 à 70, notamment les dessins de Basil Wolverton. Une série de cartes placent le Martien comme un être tendre, loufoque, dont il faudrait pourtant se méfier. Entre délire envahissant et *memento mori* cuisant, le visiteur ne mourra pas d'ennui.

EL

→ Jusqu'au 17/05 au Musée des Tapisseries (Place des Martyrs de la Résistance, Aix-en-Provence). Rens. : 04 42 23 09 91 / [www.aixenprovencetourism.com/aix-tapisserie-tipi.htm](http://www.aixenprovencetourism.com/aix-tapisserie-tipi.htm)  
Pour en (sa)voir plus : [www.frederic-voisin-apocalypse.net](http://www.frederic-voisin-apocalypse.net)

## CHRISTELLE ENAULT DOUX VOODOO



La méticuleuse et déroutante exposition de Cristelle Enault peut déconcerter par sa petitesse, mais ce serait faire fi du travail titanesque de dentelle papier dans lequel l'érotisme se pare de délicatesse. Formes pulpeuses, dédales de jambes interminables, talons aiguilles dégoulinants, superpositions de langues pulpeuses... : les adjectifs viennent à manquer tellement l'imagerie dérange, plaçant le visiteur en voyeur naïf. Cristelle Enault questionne la sexualité de la femme, du plaisir solitaire à la maternité, dévoilant, au fur et à mesure de ses constructions découpées en trois dimensions, un propos maniaque et provocateur. La femme au centre de chacune des œuvres de l'artiste est maître de son corps, mais subit les pressions sociales d'un monde patriarcal. Et pourtant, elle ne baisse pas les bras... C'est d'ailleurs en plongeant sa main au cœur d'une installation que le visiteur comprendra peut-être un peu mieux l'artiste. Des images sont projetées sur la paume, un œil se transforme en un sexe féminin puis masculin... Le voyeurisme incité par cette installation donne un peu de pouvoir au toucher. L'exposition bouscule, embarrasse et incite le visiteur à s'interroger sur la sexualité féminine, qui n'est ici reliée ni à l'amour, ni à l'homme.

EL

→ Jusqu'au 26/04 à la Galerie Vincent Bercker (10 rue Matheron, Aix-en-Provence). Rens. : 04 42 21 46 84 / 06 10 25 83 88 / [vbercker@yahoo.fr](mailto:vbercker@yahoo.fr)  
Pour en (sa)voir plus : [www.flickr.com/photos/christelleenault](http://www.flickr.com/photos/christelleenault)

## ALAN MOORE



L'exposition phare sur Alan Moore, tête d'affiche de cette onzième édition des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art, offre une scénographie bien pensée et minutieuse, qui plonge le visiteur dans l'antre du scénariste. Accueilli par une secrétaire en tailleur des années 70, on entend la voix d'Alan Moore se distiller dans une cacophonie envoûtante, invitation au cœur d'un imaginaire bouillonnant.

« *La manipulation des images a pour but de changer les consciences.* » En chaman décomplexé, il envahit notre esprit à travers des vidéos évoquant la magie de l'art. Le génie est là. Alan Moore n'est pas un simple scénariste de talent (on lui doit *From Hell*, *V pour Vendetta* ou encore *Watchmen*), il a l'ambition de connecter la bande dessinée à la société en proposant une critique acerbe de l'être humain. Le visiteur comprend rapidement l'importance de la signification, dépassant la simple idée « *des bagarres de super slips* ». L'intrigue fantastique n'est crédible que lorsqu'on y intègre des préoccupations sociales, environnementales et humaines...

L'exposition rend alors hommage aux collaborations multiples du scénariste, révélant la richesse de son univers, mais aussi le talent des dessinateurs Dave Gibbons, Jim Lee ou encore Rick Veitch.

La deuxième partie de l'exposition est axée sur la fascination d'Alan Moore pour le crime. Il ne s'agit pas ici de chercher des justifications à l'acte, mais bien de poser les faits successifs comme un tout plus passionnant que la découverte de l'identité même du meurtrier. Le visiteur redécouvre *From Hell* comme un documentaire BD, qui inscrit le récit dans une dimension à la fois politique, géographique, historique et mythologique.

Les installations visuelles, palettes de bois et murs d'affiches déchirées de la dernière partie de l'exposition finissent d'inciter le visiteur à relire les chefs-d'œuvre de Moore, dystopies abordant une réalité hélas toujours d'actualité.

EL

→ Jusqu'au 10/05 à la galerie Zola (Cité du livre, 8-10 rue des Allumettes, Aix-en-Provence). Rens. : 04 42 91 98 88 / [www.citedulivre-aix.com](http://www.citedulivre-aix.com)

## MARSEILLE

### PIQUE-ASSIETTES

**Kristine Schnappenburg et Clay Apenouvon**  
PPO Plastique Particle Observation

Installation pour 2 vidéo-projecteurs et multiples éclats. Vernissage mercredi 23/04 de 18h à 21h  
Du 25/04 au 20/05. Espace GT / MundArt, 72 rue de la Joliette, 2<sup>e</sup>. Lun-mer 11h-15h + jeu-ven 11h-22h

### Bertrand Thomassin

Installations. Vernissage jeudi 24/04 à partir de 18h30, en présence de l'artiste  
Du 24/04 au 10/05. Charivari, 7 rue Fontange, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-19h

### De face / De profil : Impressions

2<sup>e</sup> volet de la série d'expositions de galerie entrant en résonance avec l'expo *Visages* à la Vieille Charité. Œuvres de Ced Vernay, Anne-Marie Detay, Hélène Courset, Igor Molina,

Jean-Pierre Chauvat, Frédéric Presles, Sunday B Morning. Vernissage vendredi 25/04 à 18h  
Jusqu'au 18/05. Galerie Invisible, 2 rue du petit puits, 2<sup>e</sup>. Mar-dim 14h-18h + sur RDV au 06 18 17 27 82 ou à invisible.galerie@free.fr

### Manu Morvan - La Cabane

Installation en bois que d'autres plasticiens, vidéastes, designers sonores et performers sont invités à habiter. Finissage vendredi 25/04 à 18h  
Jusqu'au 25/04. Asile 404, 135 rue

d'Aubagne, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h30-19h

### Photos Bushido

Photos. Vernissage vendredi 25/04 à partir de 18h  
Du 25/04 au 23/05. Bistrot de Forbin, 53 rue de Forbin, 2<sup>e</sup>. Lun-ven 12h-15h + lun-jeu 19h-22h

### Collectif Askavusa - Porto M

Objets ayant appartenu aux migrants passés par l'île de Lampedusa. Vernissage et présentation du Lampedusa Festival, festival de cinéma autour des migrations,

samedi 26/04 à 19h, suivi à 22h par un concert de Giacomo Sferlazzo et Jacopo Andreini  
Durée NC. Casa Consolat, 1 rue Consolat, 1<sup>er</sup>. Rens. 09 52 91 66 99 / [www.facebook.com/CasaConsolat](http://www.facebook.com/CasaConsolat)

### Elvisdead

Techniques d'impressions et linogravures. Vernissage vendredi 2/05 à partir de 19h  
Du 2/05 au 1/06. Luxury Lobsters, 44 rue Edouard Delangle, 6<sup>e</sup>. Lun-ven 9h-19h + sam 14h-23h

### Je suis toujours là même

### personne

Expo itinérante. Photos de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. Vernissage lundi 5/05 à 18h à la Manufacture 284C, en présence de l'ensemble des participants  
Jusqu'au 30/04. Parvis du Protestantisme, 15 rue Grignan, 6<sup>e</sup>. Mar-mer & ven-sam 13h-18h  
Du 5 au 9/05 (sf le 8). Manufacture 284C, 149-151 rue Sainte, 7<sup>e</sup>. 10h-18h30

### Dominique Angel - Quand je vois ce que je vois et que

# Nouvelle donne

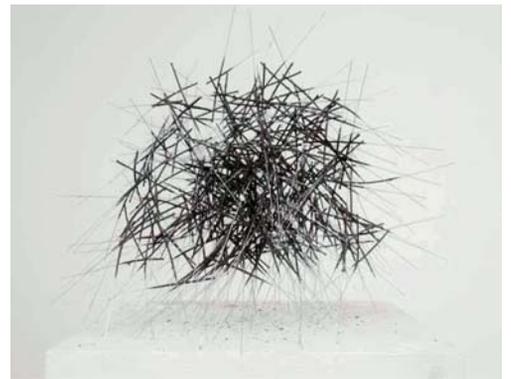
De retour d'Italie, dix jeunes plasticiens exposent leurs plus belles œuvres au Château de Servières. L'occasion de découvrir ce que nos jeunes artistes ont dans la tête...

La Biennale des Jeunes Créateurs d'Europe et de Méditerranée réunit, tous les deux ans dans une ville du pourtour méditerranéen, une sélection d'artistes de dix-neuf pays. Arts plastiques, musique, danse, théâtre : toutes les expressions artistiques y sont représentées. En 2013, la France envoyait ses artistes, issus de Marseille, Aix-en-Provence et Toulon, à Ancone, en Italie. Depuis sa première participation à la BJCM, en 1985, l'Espaceculture s'engage à promouvoir les artistes locaux en leur offrant ce beau voyage et, surtout, la possibilité de montrer leur travail, souvent pour la première fois.

Comme de coutume, la galerie du Château de Servières accueille en ses murs l'exposition des plasticiens lauréats, avec le parti pris de présenter une nouvelle génération d'artistes dont les préoccupations se rejoignent autour d'une économie de moyen, d'une sobriété assumée et d'une revendication : celle de s'éloigner d'un art « paillettes ». Une génération qui semble prendre toute la mesure du monde dans lequel elle vit, engorgé d'objets et où le jeu des apparences compte plus que les actes.

Ces artistes semblent bien conscients de la vanité des choses, à l'image du message de la vidéo d'Elvia Teotski, *Tout doit disparaître*. Certains s'engagent sur des voies polémiques, comme Julie Balsaux, qui élabore une classification des genres humains, en réaction aux discours de ces dernières semaines autour des « gender studies ». Léna Durr fait quant à elle poser naïvement des petites

filles comme des Pin up, s'exposant ainsi au mauvais œil de celui qui y verrait une certaine forme de perversité. Comme Aurélien David, qui permet à la nature de reprendre ses droits sur le monde polluant du business financier grâce à des images en chlorophylle amenées à disparaître avec le temps. D'autres explorent les possibilités de la construction, à l'instar de Martin Lewden et de sa fusée Ariane (un agencement de briques en équilibre), ou de la transformation de la matière, comme l'étrange carte d'Emilie Lasmartres, qui se déploie sur les murs et le sol, opérant un dialogue entre sculpture et peinture. Les petits éléments de plâtre, consciencieusement disposés au sol, forment un paysage rocaillieux recouvert de mousse, évoquant un biotope imaginaire. Tout près, l'installation d'Elvia Teotski se disperse dans l'espace : 648,9° se propage au rythme de l'incandescence des cierges magiques qui s'agrègent les uns aux autres. L'artiste répète son geste comme elle répète l'élément avec lequel elle construit ses sculptures, fragiles et éphémères. *Oh ! la belle verte !* annonce un spectacle son et lumière retentissant. Réalisé avec des matériaux pauvres, cette mise en scène imaginée par Jane Antoniotti, résolument déceptive, ne cherche surtout pas à nous en mettre plein la vue. Kathialyn Borissoff affiche plus de légèreté dans ses performances vidéo, où elle se met en scène pour évoquer une action absurde. Même économie chez Arthur Sirignano, qui élabore une composition abstraite à base d'objets choisis pour leur matière et leur couleur, assemblés à la manière



648,9° de Elvia Teotski

d'une peinture où chaque qualité plastique interagit avec les autres (la mousse se fronce sous la tension d'une pierre qui scintille) : l'artiste y voit le portrait d'un ami, mais laisse au spectateur le champ de l'imagination et de l'interprétation libre. A vous de voir...

CÉLINE GHISLERI

• *Retour de Biennale / Méditerranée 16* : jusqu'au 3/05 à la Galerie Château de Servières (19 boulevard Boisson, 4°). Rens. 04 91 85 42 78 / www.bjcm.net  
• A noter : soirée Retour de Biennale : Arts de la scène : le 26/04 au Théâtre Joliette-Minoterie (Place Henri Verneuil, 2°). Rens. 04 91 90 07 94 / www.theatrejoliette.fr

## Recommandé par Ventilo

**J'entends ce que j'entends, je suis bien content de penser ce que je pense**

Installation. Vernissage mardi 6/05 de 16h à 21h

Du 7/05 au 12/07. Vidéochroniques, 1 place de Lorette, 2°. Mar-sam 14h-18h

**Les Musiques — Nicolas Claus et Sylvain Kassap - Anscape**

Installation picturale et musicale autour de la notion de paysages mentaux. Vernissage mardi 6/05 à 18h30

Du 7 au 18/05. Petirama, Friche la Belle de Mai, 41 rue Jobin, 3°. Mar-dim 13h-19h

## ÉVÉNEMENTS

**L'Art renouvelle le lycée, le Collège, la Ville et l'Université**

Expos proposées par le Passage de l'Art sur le thème «Présence animale» : 18 établissements, 21 artistes. Œuvres de Franck Lestard, Jean Lerin, Marie Rauzy, Alessandro Zannier, Sophie Testa, Pascale Lefebvre et Julia Scalbert, Didier Illouz, Emy Chauveau, Anaël Chauvet & Mourad Messoubeur, Marie-Laure Sasso-Ladouce, Olivier Bernex, Matthias Olmeta, Karine Debouzie, Françoise Semirahou, Gaëlle Villedary, Thierry Cheyrol, Dominique Carrie, Aymeric Louis, Wendy Vachal. Vernissage d'Anaël Chauvet et

## RETROUVEZ UN ARTICLE SUR

www.journalventilo.fr

**Mourad Messoubeur** mardi 6/05 à 17h au Lycée La Fourragère, de Marie-Laure Sasso-Ladouce mardi 6/05 à 18h au Collège Gorguettes Gilbert Rastoin (Cassisi).

Jusqu'au 15/06. Lycée du Rempart (7°), Lycée Saint-Exupéry (15°), Collège Gaston Defferre (7°), Espaceculture, LP Leau (8°), Maison de la Corse (8°), LP Blaise Pascal (12°), Lycée Victor Hugo (3°), Lycée La Fourragère (12°), Collège Gorguettes Gilbert Rastoin (Cassisi), LP Colbert (7°), Collège Louis et Auguste Lumière (La Ciotat), Lycée Georges Duby (Lunyes), Collège Izzo (2°), LP La Calade (15°), Collège Anatole France (6°), Collège Le Ruissat (11°), LP Brochier (4°), Lycée Jean Perrin (10°), Centre social La Castellane (16°) et LP Saint André (16°). Rens. 04 91 31 04 08 / www.lepassagedelart.fr

**Nocturne de la Friche #4 — Panoptic (Nice to Meet You #38)**

Performance audiovisuelle hybride de P. Warnecke, C. Limbach et Y. Glotman, entre film analogique et image numérique. Vendredi 25/04. Transistor, Friche la Belle de Mai, 41 rue Jobin, 3°. 19h. Entrée libre

## EXPOS

**Françoise Wilson et Bénédicte Devictor - La Solitude et la promiscuité sont les deux contraires les plus identiques du monde**

Photos. Jusqu'au 23/04. Studio de la Plage, 197 avenue Pierre Mendès France, 8°. Lun-

ven 10h-12h & 14h-19h + sam 13h-19h30

**Stéphane Lovighi**

**Bourgogne - Etoro**  
Peintures. Jusqu'au 23/04. Espace GT, 72 rue de la Joliette, 2°. Lun-mer 11h-15h + jeu-ven 11h-22h

**Du land-art au degré zéro de l'expérience architecturale**

Aquarelles de Guy Desgrandchamps, relevés de Patrick Thépot et Stéphanie Diètre et photos de Bruno Queysanne. Jusqu'au 24/04. Syndicat des architectes des Bouches-du-Rhône, 130 avenue du Prado, 8°. Lun-mar & jeu-ven 9h-12h30 & 13h30-17h30

**Frank Aslan**

Peintures. Jusqu'au 24/04. Oogie Lifestore, 55 Cours Julien, 6°. Lun-sam, 9h-19h (jeu > minuit)

**Amandine Pignat**  
Jusqu'au 25/04. Jusqu'au 11/04. Galerie Biz'Art, 16 rue Puits du Denier, 2°. Tj 14h-19h

**Archist International : Cités hétéroclites**

La ville contemporaine, ses mutations et ses enjeux : œuvres de Rély Rivoire (travail in situ), Karine Maussière (photos) et d'étudiants de l'ESAAix (travaux réalisés dans le cadre du workshop du méta-atelier du tri postal d'Avignon).

Parcours dans l'expo en présence des artistes et des intervenants mercredi 23 de 15h à 19h. Jusqu'au 26/04. Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine, 35 rue de la Bibliothèque, 1°. 15h-19h

**Bernard Pesce - Chemins de femmes**

Expo photographique et sonore proposée par Planète Emergences. Jusqu'au 26/04. Loges de la Bastide Saint Joseph, Mairie 13/14, 72 rue Paul Coxé, 14°. Mar-sam 12h-17h (jeu > 20h) + sur RDV au 04 91 03 85 42

**Julie Maret - Polimères**

Vitraux et volumes. Jusqu'au 26/04. Galerie Territoires partagés, 20 rue Nau, 6°. Jeu-sam 14h-19h30

**Les Loups de Loulou & C°**

Pour fêter les 20 ans de la collection Loulou et C°. Pour les 2-6 ans. Jusqu'au 26/04. BMVR-Alcazar, 58 Cours Belsunce, 1°. Mar-sam, 11h-19h

**Stéphane Lovighi**

**Bourgogne Dessins**  
Jusqu'au 26/04. Atelier Cadratem, 6 boulevard Longchamp, 1°. Sur RDV au 04 91 62 68 98 ou à contact@cadratem.fr

**Alessandro Zannier / Maryse Kiss - Regards sur Marseille**

Dessins, photos et installations dans le cadre de la manifestation L'art renouvelle le lycée, le collège, la ville et l'Université / Photos. Jusqu'au 29/04. EspaceCulture, 42 La Canebière, 1°. Lun-sam, 10h-18h45

**Marie Chené - Supplément littéraire**

Jusqu'au 29/04. Le Lièvre de Mars, 21 rue des 3 mages, 1°. Lun 14h-19h + mar-sam, 10h-19h

**Antoine Grenez - Analog Grain**

Photos. Jusqu'au 30/04. Luxury Lobsters, 44 rue Edouard Delanglade, 6°. Lun-ven 9h-19h + sam 14h-23h

**Autour de la Collection Sotta**

Hommage à Anne et Henri Sotta. Œuvres de Roger Abate, Georges Bru, Olivier Bernex, Jean-Marie Cartereau, Danielle Jameux, Moss Adam Nidzorski et Zing Pe. Jusqu'au 30/04. Galerie Polysémie, 12 rue de la Cathédrale, 2°. Mar-sam 14h-19h

**Carte blanche à l'Atelier Séruse**

Œuvres de Julia Scalbert (peintures), Sylvie Villepoutoux & Léa Torredrado (photos)

Jusqu'au 30/04. Galerie Andiamo, 30 Cours Joseph Thierry, 1°. Mar-sam 10h-12h30 & 14h30-19h

**Collectif MarseillePola**

Photos instantanées. Jusqu'au 30/04. L'Éolienne, 5 rue Méolan, 1°. Mar-ven 16h-19h

**Françoise Buadas - Voyage sensible**

Dessins. Jusqu'au 30/04. Galerie Jean-François Meyer, 43 rue Fort-Notre-Dame, 1°. Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 33 95 01

**Jarvis - Eat the Painting**

Peintures. Jusqu'au 30/04. Café-Théâtre de Tatïe, 19 quai de Rive Neuve, 7°. Ven-dim 18h-00h

**Les Passagers (Expolaroid)**

Photos instantanées de Driss Aroussi, Simon Duclut Rasse, Bruno Debon, Karine Maussière (commissariat), Virginie Plauchut, Yannick Vallet, Yannick Vigouroux et Annabel Werbrouck. Jusqu'au 30/04. Vol de Nuits, 6 rue Sainte Marie, 6°. Lun-sam, 15h-19h

**Anne-Claire Lévy - Itinérances**

Sculptures et œuvres graphiques. Jusqu'au 2/05. Atelier Le B.E.L., 5 rue Lacépède, 4°. Sur RDV au 06 83 07 93 57 ou au 06 63 61 28 73 ou à atelierlebel@yahoo.fr

**Avez-vous dit noir et blanc ?**

Dessins et sculptures. Œuvres de Jiri Komatovsky, Nicolas Valabrègue et Louis Pons

Jusqu'au 3/05. Galerie du Tableau, 37 & 33 rue Sylvabelle, 6°. Lun-sam 10h-12h et 15h-19h (sam jusqu'à 18h)

**Henri Eskenazi - Vitraux de mer**

Photos. Jusqu'au 3/05. Galerie Instants Magiques, 8 rue Thubaneau, 1°. Mer-sam 14h30-19h

**Mustapha Sedjal - The System needs an update**

Dessins, vidéos et installations. Jusqu'au 3/05. Galerie Karima Celestin, 25 rue Sénac de Meilhan, 1°. Ven-sam 14h-19h + sur RDV au 06 28 72 44 24

**Retour de Biennale / Méditerranée 16**

Retour sur la Biennale des Jeunes Créateurs d'Europe et de la méditerranée. Œuvres de Jane Antoniotti, Julie Balsaux, Kathialyn Borissoff, Aurélien David, Léna Durr, Emilie Lasmartres, Martin Lewden, Arthur Sirignano, Irène Tarid et Elvia Teotski. Jusqu'au 3/05. Galerie Château de Servières, 11-19 bd Boisson, 4°. Mar-sam, 14h-18h & sur RDV au 04 91 85 13 78

### Ⓜ️ Temps de Pose

Photos de la collection du Château d'Eau de Toulouse. Commissariat : Soraya Amrane et Jean Marc Lacabe

Jusqu'au 3/05. Galerie du 5<sup>e</sup>, Galeries Lafayette, rue Saint-Ferréol, 1<sup>er</sup>. Mar-ven 14h-18h + sam 11h-19h

### Ⓜ️ Eric Hattan - Habiter l'inhabituel / Mark Pezinger works both ways, from performance to publication / Florence-Louise Petetin - Habiter le paysage

Installations, sculptures et vidéos / Carte Blanche à Eric Hattan autour de la question de l'édition : ouvrages de la maison d'édition Mark Pezinger Verlag, basée à Vienne et Berlin / Peintures

Jusqu'au 4/05. FRAC PACA, 20 boulevard de Dunquerque, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-18h + dim 14h-18h. 2,50/5 €

### Femmes en Provence et en Méditerranée

Dessins, peintures, sculptures et photos

Jusqu'au 4/05. Musée Regards de Provence, Avenue Vaudoyer / Boulevard du Littoral, 2<sup>e</sup>. Tlj 10h-18h. 2/7,50 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

### L'Œuvre de Monticelli (1824-1886)

Jusqu'au 4/05. Fondation Monticelli, Fortin de Corbières, Route de Rove / RN 568 - l'Estaque, 16<sup>e</sup>. Mer-dim, 10h-17h. 4,50/5 € (gratuit pour les moins de 5 ans)

### Ⓜ️ Mr Post - Sans barrières

Peintures

Jusqu'au 9/05. Cut & Mix, 66 rue Sainte, 1<sup>er</sup>. Lun 13h-19h + mar-sam 9h30-19h (jeu & ven > 20h)

### Patrick Raphaël - Bonus

Peintures

Jusqu'au 9/05. Le Silo, 35 Quai du Lazaret, 2<sup>e</sup>. Mar 9h-13h & 14h-17h + soirs de spectacles + sur RDV au 04 91 90 00 00

### Isabel Espinoza et Sergio Moscona

Peintures

Jusqu'au 10/05. Galerie Bartoli, 81 rue Sainte, 7<sup>e</sup>. Mar-sam 14h-19h + sur RDV au 04 91 54 20 17

### J.M. Brodbeck

Peintures

Jusqu'au 10/05. Galerie Accord, 25 cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>. Mar-sam 14h30-18h30

### Laurent Le Forban (+ guest : Nicolas Gilly) - Oui

Installations

Jusqu'au 10/05. Galerie Porte Avion, 96 bd de la libération, 4<sup>e</sup>. Mar-sam, 14h-19h + sur RDV au 04 91 33 52 00

### L'Outsider et Honet - Nuit Apache

Peintures (graffiti) : réflexion sur le monde du football et les supporters

Jusqu'au 10/05. Straat Galerie, 15 rue des Bergers, 6<sup>e</sup>. Mer-sam 16h-19h + sur RDV au 06 98 22 10 85

### Pierre Boucharlat - Véhicules imaginaires

Objets volants

Jusqu'au 10/05. L'Autoportrait, 66 rue des Trois Frères Barthélémy, 6<sup>e</sup>. Mar-mer 10h-18h + jeu 13h-20h + ven 10h-20h + sam 10h-16h

### Pucci de Rossi /

Ⓜ️ Le printemps du BNM — Mouvement perpétuel / Ⓜ️ Mars en Baroque — Barock

Œuvres réalisées au CIRVA (Centre International du Verre et Arts plastiques) / Mode et costumes du Ballet National de Marseille : Yves Saint-Laurent, Gianni Versace, René Graau... / Expo proposée par Sextant et plus : œuvres de Dominique Angel, Denis Brun, Corinne Marchetti, Stéphane Protic, Nicolas Rubinstein et Lionel Scoccimaro

Jusqu'au 11/05. Château Borély - Musée des Arts Décoratifs, de la Faïence et de la Mode de la Ville de Marseille,

134 Avenue Clôt Bey, 8<sup>e</sup>. Mar-dim 10h-18h. 0/3/5 € (gratuit le dimanche matin jusqu'à 13h)

### Ellen Mallecot

Bestiaire dessiné

Jusqu'au 13/05. La Part des Anges, 33 rue Sainte, 1<sup>er</sup>. Tlj, 9h-2h

### Corinne Misiri - Flamenco Con Almas

Peintures issues de la rencontre entre l'artiste et Compagnie Luis de la Carrasca-C<sup>o</sup> Flamenco Vivo

Jusqu'au 14/05. Cité de la Musique, 4 rue Bernard Dubois, 1<sup>er</sup>. Lun-ven, 9h-18h30 + soirs de concerts

### Fabrique Ré-créative #2

Sélection d'œuvres de la collection du FRAC PACA : Thierry Agnone, Michel Blazy, Alexandre Gérard, Olivier Grossetête, Pierre Joseph, Philippe Mayaux et Guillaume Pinard

Jusqu'au 14/05. Ludothèque du Centre Social Val Plan Bégudes, 7 avenue de la Croix-Rouge, Cité Le Clos, 13<sup>e</sup>. Entrée libre sur réservation au 04 91 70 13 39

### L'Alchimie marseillaise

Réunion d'artistes des Bouches-du-Rhône et principalement de Marseille (peintures, street art, photos, graphisme, luminaires...)

Lola la siou, Oktre, Lirst, Magali Lucas, Romain Giusiano, Vanessa Ocana, Pook, Leslie Aponte, Dire, les Suzzies, Magali Louis...

Jusqu'au 15/05. Easy O, 92 cours Julien, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-19h

### Exposition collective

Œuvres de Céline Davenas, Jeff Lorenzi, Maya Adjeroud, Katia Buama, Valérie Ploux, Michel Ciaï et Marta Ka.

Jusqu'au 16/05. Artmedia, 66 rue des Bons Enfants, 6<sup>e</sup>. Lun-ven 13h-17h

### Mirella La Rosa - Emoziono d'Acqua / Etta Lisa Basaldella - La venezia di un Tempo

Photos

Jusqu'au 16/05. Institut Culturel Italien, 6 rue Fernand Pauroli, 5<sup>e</sup>. Lun-jeu 9h-12h & 14h-17h + ven 9h-12h

### Diplômés de l'Ecole supérieure d'art et de design Marseille-Méditerranée

Second volet de l'exposition d'une sélection de diplômés au DSNEP ART promotion 2013 de l'ESADMM

Jusqu'au 17/05. La MAD - Galerie de l'Ecole Supérieure d'Art et de Design Marseille-Méditerranée, 30 bis boulevard Chave, 5<sup>e</sup>. Mar-sam 14h30-19h

### Gaëlle Michel - Et j'ai vu bouger la surface

Peintures

Du 28/04 au 17/05. Théâtre Toursky, 16 Promenade Léo Ferré, 3<sup>e</sup>. Lun-ven 10h-20h

### Ⓜ️ La Nuit de l'Instant — Conversation(s) - Mouvement(s)

La place de l'image fixe dans la production artistique contemporaine. Choix d'œuvres dans la collection du FRAC PACA :

Dor Guez, Laurent Grasso, Laurent Montaron, Loudji Beltrame, Marie Reinert, Charlotte Moth

Jusqu'au 17/05. La Traverse, 28/38 rue Jasso, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 15h-19h

### Max Charvolen

Collages

Jusqu'au 17/05. American Gallery Contemporary Art, 10bis rue des Flots Bleus, 7<sup>e</sup>. Jeu-sam 14h-19h et sur RDV au 06 27 28 28 60

### Ⓜ️ Erika Vogt - Speech Mesh-Drawn Off / Ricciotti architecte

Installations mêlant sculpture, film, photographie, peinture et dessin. Expo proposée par Sextant et plus et Triangle France /

Mise en valeur d'une série d'expérimentations sur le béton, matière de prédilection de l'architecte du MuCEM (entre autres)

Jusqu'au 18/05. Tour-Panorama, Friche la Belle de Mai, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>. Mar-dim 13h-19h (> 22h le 25/04 - Gratuit dès 18h dans le cadre de la Nocturne de la Friche).

3/6 € (gratuit pour les moins de 26 ans et les étudiants). Tarif couplé expos de la Friche : 5/10 €

### Ⓜ️ Mme Gruikkkk

Couture, dessins, peintures. Expo proposée par Crouplet Records

Jusqu'au 20/05. Sailin'On Tattoo Shop, 26 boulevard Longchamp, 1<sup>er</sup>. Mar-ven 10h-12h & 14h-19h + sam 11h-19h

### Marionnettes et Théâtres d'ombres d'Asie, entre les divinités et les hommes

Marionnettes traditionnelles et contemporaines de la collection d'Eric Meslay, et ouvrages rares

Jusqu'au 22/05. Maison de l'Artisan et des métiers d'Art, 21 Cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>. Mar-ven, 10h-12h & 13h-18h + sam 13h-18h

### Alain Brunet - Faire le mur

Installation in situ proposée par Voyons Voir

Jusqu'au 23/05. Centre Richebois, 80 impasse Richebois, 18<sup>e</sup>. Mer-ven 14h-18h + sur RDV à info@voynonsvoir.org

### Ⓜ️ Emmanuelle Antille - Les Barricades mystérieuses

Vidéos, photos et installations

Jusqu'au 24/05. Galerie Gourvenec Ogor, 7 rue Duverger, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-13h et 15h-20h + sur RDV au 09 81 45 23 80

### Ⓜ️ Enjoy Festival — Acet, Le Bijoutier & Andra Ferro

Peintures / Street art

Jusqu'au 24/05. Atelier Juxtapost, 35 boulevard Longchamp, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 14h-19h. 2 € (adhésion)

### Mistral et l'Europe

Expo proposée à l'occasion du centième anniversaire de la mort du poète provençal

Jusqu'au 24/05. BMVR-Alcazar, 58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-19h

### Le Petit Atelier, ou comment peindre le soleil

Expo ludique et éducative, en contrepoint de l'expo Le Grand Atelier du Midi; Dès 5 ans

Jusqu'au 25/05. Préau des Accoules - Espace des Enfants, 29 montée des Accoules, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 16h-18h

### Guy Le Querrec - Enfants du Pays Lobi

Photos

Jusqu'au 28/05. Archives et Bibliothèque départementales Gaston Defferre, 18-20 rue Mirès, 2<sup>e</sup>. Lun-sam 9h-18h

### Les Talents du Paysage

14 jeunes talents venant de 5 écoles supérieures de paysage françaises

Jusqu'au 28/05. CAUE<sup>3</sup>, 18 rue Neuve Sainte-Catherine, 7<sup>e</sup>. Mar-ven 9h-13h & 14h-18h

### Ⓜ️ Biennale des écritures du réel — Boris Chouvellon et Marcin Malaszczak - Les Os des pierres se ressoudent plus vite que les nôtres

Sculpture monumentale et installation vidéo

Jusqu'au 31/05. La Compagnie, 19 rue Francis de Pressencé, 1<sup>er</sup>. Jeu-sam, 15h-19h

### Etel Adnan

Dessins

Jusqu'au 31/05. cipM, Centre de la Vieille Charité, 2<sup>e</sup>. Marsam, 12h-19h

### L'Art renouvelle le lycée, le Collège, la Ville et l'Université — Franck Lestard

Installation

Jusqu'au 31/05. Passage de l'Art, Lycée du Rempart, 1 rue du rempart, 7<sup>e</sup>. Lun, mar & jeu-ven, 9h-12h & 14h-18h + sur RDV au 04 91 31 04 08

### L'Espagne des trois cultures — Jesús Avala - Sur les traces de Benjamin de Tudela

Photos

Du 5 au 31/05. Centre Fleg, 4 impasse Dragon, 6<sup>e</sup>. Lun-jeu, 9h-18h

### Omar Youssoufi - Les Sables-liés

Sculptures

Du 3 au 31/05. Galerie Polysémie, 12 rue de la Cathédrale, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 14h-19h

### Pat Berning - La Joie de dessiner...

Dessins

Jusqu'au 31/05. Parvis des Arts, 8 rue du Pasteur Heuzé, 3<sup>e</sup>. Soirs de représentations ou sur RDV au 04 91 64 06 37

### S'il te plaît ! Dis, les contes, c'est vrai ?

Expo interactive autour des grandes questions posées par les enfants et qui embarrassent les adultes

Du 2 au 31/05. BMVR-Alcazar, 58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-19h

### Ⓜ️ Des artistes dans la cité #1 : L'Art en travail

Œuvres d'artistes marocains interrogeant la place de l'artiste dans la société d'aujourd'hui :

installations, photos, sculptures et vidéos de Mustapha Akrim, Hicham Benohoud, Simohammed Fettaka, Fauzi Laatiris, Yousef Ouchra, Younés Rahmoun et Batoul S'Himi

Jusqu'au 2/06. MuCEM - Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, Esplanade du J4, Quai du Port, 2<sup>e</sup>. Tlj (sf mar) 11h-18h (ven > 22h) (> 19h à partir du 30/04). 5/8 € (billet famille : 12 €)

### Rivages Marick

Aquarelles

Du 28/04 au 2/06. AG2R / la Mutuelle du Midi, 16 La Canebière, 1<sup>er</sup>. Lun-ven 9h-12h30 & 13h30-18h

### PALanzine

Fanzines auto-édités par les Pal

Jusqu'au 3/06. Galerie Association d'idées, 56 rue Sainte, 1<sup>er</sup>. Mar-sam 15h-19h et sur RDV au 06 52 08 69 08

### Guillaume Janot - Marseille-Marseille

Ensemble d'images constituant un parcours urbain, à faire en train, à pied, en bus et en métro, entre le centre ville et les 13<sup>e</sup> & 14<sup>e</sup> arrondissements. Commande

publique du Centre national des arts plastiques

Jusqu'au 6/06. Dans les rues de Marseille. Rens. www.ateliers-image.fr

### Ecrire le paysage

Parcours d'élèves dans la collection de l'Artothèque : œuvres d'André Pierre Arnal, Dominique Castell, Marc Chostakoff, Lucien Clergue, Jean-François Coadou, Yvan Daumas, Gabriel Delprat, Nicolas Desplats, Alain Diot, Jean-Baptiste Dorvault, Maurice Fanciello, Gilbert Garcin, Kamel Khelif, Piotr Klemensiewicz, Martine Lafon, Bernard Lesaing, Carine Mina, Didier Petit, Lætitia Pujol, Maria Roclore, Jérémie Setton et Jean-Jacques Surian

Du 5/05 au 12/06. Artothèque Antonin Artaud, 25 chemin Notre-Dame de la Consolation, 13<sup>e</sup>. Lun-mar & jeu-ven, 8h-16h & sur RDV au 04 91 06 38 05

### Jean Le Gac - Nous voulons être du côté des perdants magnifiques

Travail pictural et poétique

Du 3/05 au 10/06. Galerie Jean-François Meyer, 43 rue Fort-Notre-Dame, 1<sup>er</sup>. Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 33 95 01

### Ⓜ️ Le Mauvais Œil #17 : Céline Guichard - Yokai

Estampes

Jusqu'au 12/06. Atelier Dernier Cri, Friche la Belle de Mai, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>. Lun-ven 10h-12h & 14h-17h (ven > 19h) + sam-dim 13h-19h

### Ⓜ️ Visages. Picasso, Magritte, Warhol...

150 œuvres (peintures, sculptures, photographies, extraits de films...) autour de la figure humaine dans l'art moderne et contemporain

Jusqu'au 22/06. Centre de la Vieille Charité, 2<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-18h. 8/10 € (gratuit le dimanche > 13h)

### Ⓜ️ Visages. Au commencement...

Œuvres antiques ayant inspiré de nombreux artistes modernes, parmi lesquels Picasso, Giacometti, Brancusi, Arp, Brauner...

### Jusqu'au 22/06. Musée d'Archéologie méditerranéenne, Centre de la Vieille Charité, 2<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-18h. 3/5 € (gratuit le dimanche > 13h). Deux expos Visages + collections permanentes : 8/10 €

### Ⓜ️ Le printemps du BNM — Christian Rizzo - Du pas

Installation vivante à partir des 3 500 costumes qui ont habillé les étoiles du BNM

Jusqu'au 29/06. Tour-Panorama, Friche la Belle de Mai, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>. Mar-dim 13h-19h (> 22h le 25/04 - Gratuit dès 18h dans le cadre de la Nocturne de la Friche).

### Ⓜ️ ASCO & Friends - Exiled Portraits / Pop-Up

Triangl France présente la première exposition monographique en France du groupe d'artistes chicanos ASCO, actif dans les années 70 et 80 à Los Angeles, et dont la pratique, collaborative, multiple et provocatrice, est marquée par une esthétique cinématographique. Œuvres de Harry Gamboa Jr, Gronk, Willie F.Herron III, Patssi Valdez with Oscar Castillo, Cyclona, Jerry Dreva, Diane Gamboa, Marisela Norte, John Valadez, Ricardo Valverde et Humberto Sandoval / Expo proposée par Astérides. Œuvres de Saädana Afif, Gilles Barbier, Katia Bourdarel, Gaëlle Choisine, Anthony Duchêne, Chloé Dugit-Gros, Jimmie Durham, Pierre



LaCrieéeCréation  
Théâtre national de Marseille



## LaTraversée aux disparus

Un spectacle de Eva Dombia  
D'après les textes de Maryse Condé,  
Yanick Lahens et Fabienne Kanor

5 au 7 mai - Petit Théâtre, La Crieée

04 91 54 70 54 www.theatre-lacrieee.com

Capture d'écran de la vidéo *A dessin...* de Mustapha Sedjal

# MÉMOIRE VIVE

La petite histoire a lié leurs destins... L'artiste Mustapha Sedjal et la galeriste Karima Celestin se croisent à nouveau à l'occasion d'une nouvelle exposition riche de sens...

« Si tu ne veux pas l'homme qui est en face de toi, comment croirais-je à l'homme qui peut être en toi ? » Frantz Fanon (in *Peaux noires, masques blancs*, Le Seuil, 1952)

Mustapha Sedjal œuvre contre l'oubli. L'exposition *The System needs an update* est comme une tentative de « redémarrer » nos mémoires, à l'instar d'un ordinateur filtrant, triant ou archivant mécaniquement des histoires du passé qui perdent de leur consistance avec le temps. Telle est l'inexorable tâche de l'artiste : se battre contre le temps qui passe, l'amnésie collective et la réécriture de l'histoire... Mustapha Sedjal conçoit son exposition autour de la pensée de Frantz Fanon, figure martiniquaise impliquée dans la lutte pour l'indépendance de l'Algérie et qui n'a eu de cesse d'interroger, dans ses écrits, les conséquences psychologiques de la colonisation. A travers l'écriture, l'artiste nous parle un peu de lui-même, de son histoire personnelle dont il nous garde pudiquement

à distance. C'est par des gestes que le plasticien s'exprime, et tous ceux de Mustapha Sedjal impliquent l'effacement comme corollaire visuel à l'amnésie. Des dessins réalisés à l'aiguille tendent à disparaître selon la lumière, des dessins blancs sur blanc dans lesquels on peine à discerner la main qui froisse la feuille de papier. Dans ses dessins et ses sculptures, des points et des sutures expriment, à travers des gestes de couturières, les réminiscences d'un héritage personnel, d'ultimes tentatives de raccommoder le destin des uns et des autres et d'interroger les répercussions sensibles, aujourd'hui encore, dans les deux pays liés par la colonisation et la guerre d'Algérie.

A la galerie Karima Celestin, les œuvres de Mustapha Sedjal s'harmonisent dans des tonalités de blanc et noir : une sobriété radicale au service de la puissance du propos, transposé par des gestes simples et éloquents. La feuille blanche, support commun au plasticien et à l'écrivain, revient dans l'exposition sous différentes formes et

dans divers matériaux. Ici, elles sont suspendues, froissées, jetées, mais fossilisées dans la matière. Des boules de papier sont jetées au sol, comme pour tourner la page de l'histoire et du livre que l'artiste détruit dans sa vidéo... Mais si les livres s'effacent, s'ils se perdent ou brûlent dans les autodafés, les idées demeurent vivaces dans les esprits de ceux qu'elles ont touchés. Elles finissent par renaître dans la parole ou dans l'exposition d'un artiste qui n'entend pas nous laisser reconsidérer l'histoire à notre guise et qui s'interroge sur ce passé froissé. N'entendions-nous pas parler, il n'y a pas si longtemps, du « rôle positif de la colonisation » ?

CÉLINE GHISLIERI

Mustapha Sedjal - *The System needs an update* : jusqu'au 3/05 à la Galerie Karima Celestin (25 rue Sénac, 1<sup>er</sup>). Rens. [www.karimacelestin.com](http://www.karimacelestin.com)  
Pour en (sa)voir plus : <http://sedjalmustapha.hautefort.com>

## Recommandé par Ventilo

Malphettes, Claire Maugeais, Elodie Moirenc, Nicolas Momein, Jean-Christophe Nourisson, Bruno Peinado, Sandrine Raquin, Bettina Samson, Claire Tabouret, Sarah Tritz/Emilie Perotto et Raphaël Zarka

Jusqu'au 6/07. *Tour-Panorama, Friche la Belle de Mai*, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>. Mar-dim 13h-19h (> 22h le 25/04 - Gratuit dès 18h dans le cadre de la Nocturne de la Friche). 3/6 € (gratuit pour les moins de 26 ans et les étudiants). Tarif couplé expos de la Friche : 5/10 €

**Drôles de livres, le monde magique du livre animé**  
Livres animés et pop up destinés au jeune public

Jusqu'au 12/07. Archives et Bibliothèque départementales Gaston Defferre, 18-20 rue Mirès, 2<sup>e</sup>. Lun-sam, 9h-18h

**Autour du bateau-lavoir. Des artistes à Montmartre (1892-1930) et la Méditerranée**

Peintures  
Jusqu'au 24/08. Musée Regards de Provence, Avenue Vaudoyer / Boulevard du Littoral, 2<sup>e</sup>. Tlj 10h-18h. 2/7,50 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

**Splendeurs de Volubilis / Le Monde à l'envers**

Bronzes antiques du Maroc et de Méditerranée / Carnavals et mascarades d'Europe et de Méditerranée

Jusqu'au 25/08. MuCEM - Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, Esplanade du J4, Quai du Port, 2<sup>e</sup>. Tlj (sf mar) 11h-18h (ven > 22h) (> 19h à partir du 30/04). 5/8 € (billet famille : 12 €)

**Collection du [mac]**

## RETROUVEZ UN ARTICLE SUR [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

Œuvres de Claudio Parmiggiani, Van Lieshout, Shuji Ariyoshi, Jan Fabre, mouvement Supports/Surfaces, Gabriel Orozco, Robert Filliou, Annette Messager, Marijke van Warmerdam...

Jusqu'au 27/08. [mac], Musée d'Art Contemporain, 69 av d'Haïfa, 8<sup>e</sup>. Mar-dim 11h-18h (jeu > 20h). 3/5 € (gratuit pour les moins de 18 ans et le dimanche > 13h)

**Sous la mer, un monde**  
Parcours d'Alain Bergala pour découvrir la Méditerranée sous l'angle sous-marin : photos, illustrations, lithographies,

l lanternes magiques, ex-votos et installations d'art contemporain. Scénographie : Pascal Rodriguez

Jusqu'au 31/08. Villa Méditerranée, Esplanade du J4, 2<sup>e</sup>. Mar-jeu 12h-19h + ven 12h-22h + sam-dim 10h-19h

**Georges Briata, allégorie de la couleur**

Peintures  
Jusqu'au 15/09. Château de la Buzine, 56 traverse de la Buzine, 11<sup>e</sup>. Mar-dim 10h-18h. 4,40/6/7,70 €

**Des Océans et des Hommes**

L'histoire naturelle des océans vue par les scientifiques, ainsi que leur diversité, leur richesse et leur rôle

Jusqu'au 4/01/2015. Muséum d'Histoire Naturelle, Palais Longchamp, 4<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-18h. 0/5/8 € (gratuit le dimanche > 14h)

**Saison 5**

Œuvres de Pixil Studio, Thomas Canto, Pascale Robert, Julien Colombier, Avexciters, Reeve Schumacher, Guillaume Chamahian, Cheyenne Illustration, Machin et Héritage Studio

Jusqu'au 16/04/2015. Au Vieux Panier,

13 rue du Panier, 2<sup>e</sup>. Sur RDV au 06 42 30 65 18 ou à [jess@auvieuxpanier.com](mailto:jess@auvieuxpanier.com)

## BOUCHES DU-RHÔNE PIQUE-ASSIETTES

**Ça va faire un carton**

Peintures et objets. Œuvres de Fanny Farel (produites à l'occasion des ateliers de création partagée), Lucie Lux, Maria Delacour, Alexandre Bruno et Sylvain Fornaro.

Vernissage vendredi 25/04 à 18h

Du 26/04 au 31/05. L'Atelier d'art visuel, 14 place du Pastel, Apt (84). Mer-sam 10h-12h & 14h-17h30

**Eau en Couleur**

Œuvres de Michel Racois, Daniel Guiraud, Christine Mounie, Raymond Martinez, Myriam Bonnet, Jean-Marc Segueay, Marie-Françoise Fourques, Jacques Bourse, Mijo, Michèle Berenguer, BA, Hélène Sinoussi, Lili Come, Daniel Glize. Vernissage samedi

26/04 à 18h

Jusqu'au 10/05. Ateliers Agora, 2 place Thiery, Eyguères. Mar-sam 10h-12h & 15h-19h

**Judith Bartolani - Judith qui rit, Judith qui pleure**

Dessins, sculptures et peintures. Vernissage vendredi 2/05 à partir de 18h30

Du 2/05 au 8/06. Chapelle des Pénitents Bleus, Esplanade du 8 mai 1945, La Ciotat. Mar-dim, 15h-19h

**Raymond Galle - Devenir forêt**

Installation. Vernissage lundi 5/05 à 18h30

Les 6, 9, 13, 15, 16, 20, & du 22 au 24/05. Théâtre du Bois de l'Aune, 1 Place Victor Schoelcher, Aix-en-P<sup>ce</sup>. 15h-18h + soirs de

spectacles dès 18h

**Geneviève Bicaïs**  
Aquarelles et sculptures. Vernissage mardi 6/05 à 18h30

Du 5 au 12/05. Parc Miremont, 99 avenue Chevillon, Plan-de-Cuques. Tlj 14h-18h

**Ian Simms - Les Autres**  
Espaces : passages

Installation. Vernissage mardi 6/05 à 18h30

Du 7/05 au 5/06. 3bisF, Hôpital Montperrin, 109 avenue du Petit Barthélémy, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mar-ven 13h-17h

**Solange Durando - Plaisir pastel**

Peintures. Vernissage mardi 6/05 à 18h30

Du 6 au 13/05. Salle Bontemps, Médiathèque de Gardanne. Mar-dim 14h-18h + mer & dim 10h-12h

## EVÈNEMENTS

**SM'ART**

9<sup>e</sup> édition du Salon méditerranéen d'art contemporain et d'art abstrait : expos (peintures, sculptures, photos...), ventes aux enchères, conférences... Œuvres de Speedy Graphito, M. Chat, Benjamin Spark, Dominique Capocci, Christian Barres, Robert Sgarra, Sabine Fournant, Aurélie Caperan, Jean-Pierre Bedardides, Isabelle de Joantho, David Ferreira, Michel Mazet, Anita Fleerackers, David Driotton, Xavier Marabout, Virginie Mezan de Malartic, Leati de Flo, Sophie Raine, Sina7, Elisabeth Von Wrede, Stephan Venakas, Woo Book Lee, To Gallardo, Elsa Genese, Frédérique Chemin, Sourski...

Du 1<sup>er</sup> au 5/05. Parc Jourdan, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Jeu-ven 10h-22h + sam-dim 10h-20h + lun 10h-18h. 8 € (gratuit pour les - de 12 ans et les handicapés). Rens. [www.salonsmart-aix.com](http://www.salonsmart-aix.com)

**Il y avait une fois**

7 artistes explorent les aspects d'une mythologie contemporaine (peintures, installations, sculptures et vidéos) : Katia Bourdarel, Anne-Charlotte Depincé, Keiko Hagiwara, Laurent Perbos, Nicolas Pincemin, Lionel Sabaté et Gaëtan Trovato

Jusqu'au 26/04. Arteum FIN7, Châteauneuf-le-Rouge. Mer-sam 14h-18h. 0/2 €

**L'Art de l'abstrait**

Expo collective  
Jusqu'au 26/04. Galerie de l'IPSAA-ESDAC / Aix-positions, 20 rue Lisse des Cordeliers, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mer-ven 15h-19h + sur RDV au 04 42 91 66 90

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art**

**Christelle Enault - Doux Voodoo**

Création : illustrations  
Jusqu'au 26/04. Galerie Bercker, 10 rue Matheron, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mer-ven 15h-19h + sam 10h-12h30 & 15h-19h

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art**

**Elzo Durt**

Création : collages numériques (voir couverture *Ventilo* #334)  
Jusqu'au 26/04. Seconde Nature, 27 bis rue du 11 novembre, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mer-sam 14h-19h (ven > 17h)

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art**

salonsmart-aix.com

## EXPOS

**De la sorcellerie...**

De l'attirail de la sorcière à l'art de la divination, en passant par le bestiaire, tous les secrets et l'histoire des sorcières à travers les époques

Jusqu'au 26/04. Pôle culturel Jean-Claude Izzo, Châteauneuf-les-Martigues. Mar-sam, 10h-12h & 13h-18h (+ mer & sam 12h-13h)

**Il y avait une fois**

7 artistes explorent les aspects d'une mythologie contemporaine (peintures, installations, sculptures et vidéos) : Katia Bourdarel, Anne-Charlotte Depincé, Keiko Hagiwara, Laurent Perbos, Nicolas Pincemin, Lionel Sabaté et Gaëtan Trovato

Jusqu'au 26/04. Arteum FIN7, Châteauneuf-le-Rouge. Mer-sam 14h-18h. 0/2 €

**L'Art de l'abstrait**

Expo collective  
Jusqu'au 26/04. Galerie de l'IPSAA-ESDAC / Aix-positions, 20 rue Lisse des Cordeliers, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mer-ven 15h-19h + sur RDV au 04 42 91 66 90

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art**

**Christelle Enault - Doux Voodoo**

Création : illustrations  
Jusqu'au 26/04. Galerie Bercker, 10 rue Matheron, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mer-ven 15h-19h + sam 10h-12h30 & 15h-19h

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art**

**Elzo Durt**

Création : collages numériques (voir couverture *Ventilo* #334)  
Jusqu'au 26/04. Seconde Nature, 27 bis rue du 11 novembre, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mer-sam 14h-19h (ven > 17h)

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art**

**Orgasmorama featuring Pierre La Police**

Création : archives issues de la Exploitation et œuvres de Pierre La Police

Jusqu'au 26/04. Galerie Susini, 19 cours Sextius, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mar-sam 15h-19h

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art**

**Chas Laborde**

Dessins de rue dans les années 20

Jusqu'au 27/04. Atelier de Cézanne, 9 avenue Paul Cézanne, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Tlj, 10h-12h & 14h-18h

**L'Aventure géologique et paléontologique de la Provence**

Expo conçue par le paléontologue et chercheur au CNRS Gérard Onorantini

Jusqu'au 27/04. Musée des Amis de Castrum Vetus, 4 Montée des Ruines, Châteauneuf-les-Martigues. Dim 15h-18h

**L'Ecole en couleurs / Fabien Rigal - L'Espace entre nous. Vous avez des clichés sur les Roms ?**

Expo pédagogique sur les freins et les enjeux de la scolarisation des enfants roms / Photos

Jusqu'au 30/04. Maison de la Région (61 La Canebière, 1<sup>er</sup>). Lun-sam 11h-19h

**Christine Bozza et Joël Canat - Nature(s)**

Photos et sculptures

Jusqu'au 30/04. La Maison de Line, 60 avenue Albert Schweitzer, Saint-Rémy-de-P<sup>ce</sup>. Lun-sam 15h-18h + sur RDV au 04 90 24 92 66

**Henri Ferrier - Itinéraire d'un peintre amoureux**

Jusqu'au 30/04. Espace culturel Robert de Lamannon, 120 rue Lafayette, Salon-de-P<sup>ce</sup>. Mar-sam 10h-12h & 15h-18h30

**Recommandé par Ventilo**

**Lauréat du concours photo**  
Jusqu'au 30/04. Médiathèque Georges Brassens, Allée Philippe de Brocard, Vitrolles. Mar & ven 13h-18h + mer & sam 10h-18h

**Léo Leleë, peintre des Arlésiennes**  
Peintures, dessins...  
Jusqu'au 30/04. Galerie Ken et Dy, 73 rue Kennedy, Salon-de-Provence. Mar-sam 9h-19h

**Pascale Bonjean - Paysages vitrollois**  
Aquarelles et croquis  
Jusqu'au 30/04. La Manufacture, 7 avenue Camille Pelletan, Vitrolles. Lun-ven 10h-16h

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art - Sergio Mora - Amazing Show**  
Création : illustrations  
Jusqu'au 30/04. Ecole Intuit Lab, 52 Rue Cardinale, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Lun-ven, 10h-18h

**Alain Colombaud - Camargue, plein ciel**  
Photos aériennes. Rencontre dédiée avec l'artiste et Jacques Maigne mardi 29/04 à 18h30 pour le livre éponyme paru aux éditions Au Diable Vauvert  
Jusqu'au 3/05. Jardin des Arts, 52 avenue du 8 mai 1945, Septèmes-les-Vallons. Mar-ven 15h-18h30 + sam 10h-12h + 15h-18h30

**Dominique Castell - Rose Allumette**  
Installation  
Jusqu'au 3/05. Centre d'art contemporain intercommunal, 2 rue Alphonse Daudet, Istres. Lun-sam, 10h-12h (sf mar) + 14h-18h

**Georges Briata**  
Peintures  
Jusqu'au 3/05. Château des Remparts, Boulevard Etienne Boyer, Trets. Mar-sam, 9h30-12h + 14h-17h30

**José DaSilveira - Back from LA**  
Encres et peintures  
Jusqu'au 3/05. Le 112 Gallery Art Atelier, 112 cours Sextius, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mar-sam 14h30-18h + sam 10h30-12h30

**Corinne Rosa - Regard'eau**  
Photos  
Jusqu'au 8/05. Librairie Actes Sud, Place Nina Berberova, Arles. Lun 14h-19h30 + mar-sam 9h30-19h30

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art - Alan Moore**  
Création : grands tirages et planches originales de l'auteur de From Hell, V pour Vendetta ou Watchmen, ainsi que de dessinateurs avec lesquels il a collaboré (Eddy Campbell, David Lloyd, Melinda Gebbie, Kevin O'Neill, Dave Gibbons...)  
Jusqu'au 10/05. Cité du Livre, 8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mar-sam 10h-19h

**Jean Hugo - Le Voyage de Shakespeare...**

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

Peintures, sculptures et dessins.  
Jusqu'au 11/05. Chapelle du Méjan, Place Nina-Berberova, Arles. Mer-dim 13h30-17h30.

**Olivier André - Jungles... un voyage en forêt**  
Illustrations, croquis et dessins.  
Dès 7 ans  
Du 29/04 au 15/05. Bibliothèque Li Campaneto, 7 rue de l'Eglise, Les Milles. Mar & ven 14h-18h + mer & sam 10h-13h + 14h-18h

**La Nouvelle Ville**  
Exposition multimédia du collectif Transborder  
Jusqu'au 16/05. Bibliothèque George Sand, place de Provence, Vitrolles. Lun-sam 9h-19h

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art - Frédéric Voisin**  
Création : linogravures  
Jusqu'au 17/05. Musée des Tapisseries, Place des Martyrs de la Résistance, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Tj (sf mar), 13h30-17h (à partir du 14/04 : 10h-12h30 et 13h30-18h). Entrée libre

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art - Matthias Picard - Jim Curious, voyage au cœur de l'océan / Editions Atrabile - Papier peint / Stéphane De Groef - You Don't Own the Road**  
Pages originales et grands tirages 3D / BD murales de Peggy Adam, Ibn Al Rabin, Alex Baladi, Joseph Callioni, Thomas Gosselin, Frederik Peeters, Isabelle Pralong, Nicolas Presl, Tom Tirabosco et Pierre Wazem / Création : graphisme  
Jusqu'au 17/05. Cité du Livre, 8/10 rue des Allumettes / Rue Jacques Lacarrière et Rue Marie Gasquet, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Lun-sam 10h-19h

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art - Miles Hyman - Le Dahlia noir**  
Sélection des meilleures pages du roman graphique adapté du roman de James Ellroy  
Jusqu'au 17/05. Office de Tourisme d'Aix-en-P<sup>ce</sup>, 300 avenue Giuseppe Verdi. Lun-sam 8h30-19h + dim 10h-13h + 14h-18h

**Georges Pacheco - Amalthée**  
Photos  
Jusqu'au 18/05. Galerie Voies Off, 26 ter rue Raspail, Arles. Lun-ven 11h-18h + sam sur RDV au 04 90 96 93 82

**Jose Da Silveira et Dan Derrac**  
Peintures et sculptures  
Du 25/04 au 24/05. Le Cinéma, repaire artistique, 18 rue Rolland, Roquevaire. Mar-sam 14h30-18h30

**D'une histoire à l'autre**  
2<sup>e</sup> édition du festival  
Correspondance visuelle : du 15 septembre au 15 octobre 2013, trente photographes sélectionnés par le magazine Compétence Photo

se sont livrés à une Correspondance Visuelle, recevant chacun à leur tour une photographie à laquelle ils devaient répondre par une autre  
Du 5 au 30/05. Galerie Fontaine Obscure, 24 avenue Henri Poncet, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mar-ven, 14h-18h + sam 10h-12h

**Trésors cachés d'une bibliothèque**  
Livres d'artistes de la Fondation des Treilles : ouvrages de bibliophilie, dessins et sculptures  
Jusqu'au 1/06. Galerie d'Art du Conseil Général, Hôtel Castillon - 21 bis cours Mirabeau, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mar-dim, 9h30-13h + 14h-18h

Installations baroques  
Jusqu'au 2/06. Pavillon de Vendôme, 13 rue de la Molle / 32 rue Célony, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Tj (sf mar) 10h-12h30 + 13h30-18h

**Lucien Clergue... à corps et âme**  
Photos et surimpressions  
Jusqu'au 15/06. Musée des Tapisseries, Place des Martyrs de la Résistance, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Tj (sf mar), 10h-12h30 et 13h30-18h

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art - Van Gogh Live !**  
Exposition d'ouverture de la Fondation : œuvres du maître, Courbet, Pissarro, Monet, Monticelli... et contributions de Guillaume Bruère, Raphael Hefti, Thomas Hirschhorn, Gary Hume, Bethan Huvs, Bertrand Lavier, Camille Henrot, Fritz Hauser et Elizabeth Peyton  
Jusqu'au 31/08. Fondation Vincent Van Gogh, 35 rue du Docteur Fanton, Arles. Tj 11h-19h (jeu > 21h), 4/7/9 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

**1940/1942 : Vichy en Provence**  
Expo itinérante du Semi des Archives  
Jusqu'au 27/06. Mémorial du Camp des Milles, 40 Chemin de la Badesse, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Rens. www.archive13.fr

**Après les Lucioles**  
Expo articulée autour des photos inédites de Michel Séméniaki (Exilis et lucioles, jusqu'au 24/05). Avec aussi des photos de Vanessa Santullo (Roma Termini, jusqu'au 26/04), des sculptures et installations lumineuses de Franck Dorat (Au fil de la lumière) et des objets photographiques des Jnouv (Evasion industrielle)  
Jusqu'au 29/06. Le Magasin de Jouets, 19 rue Jouvène, Arles. Mer-sam 10h30-13h + 15h-19h

**Sainte-Victoire, sa faune secrète**  
Animaux naturalisés  
Jusqu'au 29/06. Muséum d'Histoire Naturelle d'Aix-en-Provence, 6 rue Espaniat, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Tj 10h-12h + 13h-17h, 3,50 € (gratuit pour les étudiants et les moins de 25 ans)

**Tadeusz Paczula - [Sans titre ni légende]**  
Photos  
Jusqu'au 30/06. La Non-Maison, 22 rue Pavillon, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Mar, jeu & sam, 14h-18h + sur RDV au 06 29 46 33 98

**Boutis et piqué provençal**  
Boutis et matelassages issue des collections des 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles de la Villa Rosemaine (Centre d'étude et de diffusion du patrimoine textile, Toulon)  
Jusqu'au 2/07. Musée Grévin de la Provence, Place des Centuries, Salon-de-

P<sup>ce</sup>. Tj 9h-12h (sf week-end) & 14h-18h. 3/4,70 €

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art - La Faute au Midi (Soldats héroïques et diffamés)**  
Documents, objets et documents sur les soldats méridionaux diffamés en 1914, et planches de la BD de A. Dan et de l'historien Jean-Yves Le Naour  
Du 6 au 24/05. Médiathèque de Barbentane. Mar 14h30-18h30 + mer 9h30-12h + 14h30-17h30 + ven-sam 9h30-12h

**Rencontres du 9<sup>e</sup> Art - Gaëtan Trovato - Photogénie**  
Vidéo. Expo proposée par la Galerie Itinérante de l'IUP Administration des Institutions Culturelles (IUP AIC)  
Jusqu'au 31/07. ARCADE Provence-Alpes-Côte d'Azur, 6 place Barthélémy Niollon, Aix-en-P<sup>ce</sup>. Lun-ven, 9h-12h30 & 14h-18h

**Van Gogh Live !**  
Exposition d'ouverture de la Fondation : œuvres du maître, Courbet, Pissarro, Monet, Monticelli... et contributions de Guillaume Bruère, Raphael Hefti, Thomas Hirschhorn, Gary Hume, Bethan Huvs, Bertrand Lavier, Camille Henrot, Fritz Hauser et Elizabeth Peyton  
Jusqu'au 31/08. Fondation Vincent Van Gogh, 35 rue du Docteur Fanton, Arles. Tj 11h-19h (jeu > 21h), 4/7/9 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

**Rembrandt, Le Lorrain, Turner...**  
Gravures de la collection Ziem  
Jusqu'au 21/09. Musée Ziem, Boulevard du 14 juillet, Martigues. Mer-dim 14h-18h 5/7 €

**De Klimt à Hundertwasser. Un siècle d'or et de couleurs**  
Spectacle multimédia réalisé par Gianfranco Iannuzzi, Renato Gatto et Massimiliano Siccardi : 100 ans de peinture viennoise  
Jusqu'au 4/01/2015. Carrières de Lumières, Route de Maillane, Les Baux-de-Provence. 10h-18h (19h d'avril à septembre). 7,50/9,50 € (gratuit pour les - de 7 ans et les invalides)

**REGION PACA PIQUE-ASSIETTES**  
Laura Rémy et Christophe Pelardy - Un Bazar Monstre  
Dessins. Vernissage vendredi 25/04 à partir de 19h  
Jusqu'au 31/05. Le Bazar du Lézard, 19 rue des Lanciers, Brignoles (83). Mar & ven 15h-18h30 + mer & sam 10h-12h30 & 15h-19h

**CorpusLab : Véronique Schwob + Patrick Lacroix - Transformers**  
Installations. Vernissage vendredi 25/04 à 19h  
Du 26/04 au 28/05. Galerie G, Complexe Gérard Philipe, rue Charles Sandro, La Garde (83). Mar-mer & ven 10h-12h & 14h-18h + sam 10h-12h + 14h-16h

**Décors des instruments de musique en Asie**  
Instruments de la Collection André Gabriel. Vernissage mardi 6/05 à 18h  
Du 30/04 au 28/12. Musée des Arts asiatiques de Toulon, 169 littoral Frédéric Mistral. Mar-dim 12h-18h

**EVÉNEMENTS**  
**Festival international de mode et de photographie**  
29<sup>e</sup> édition du fameux festival hyérois pour la promotion de la jeune création. Photographes sélectionnés : Anna Grzelewska, Osma Harvilahti, Arnaud Lajeunie, Orianne Lopes, Birthe Piontek, Virginie Rebetez, Marie Rime, Marleen Sleeweits, Charlotte Tanguy et Lorenzo Vitturi. Mais aussi expos de Kenzo (mode et design), Steve Hiett (photo), Oliver Sieber (photo), Jean-Michel Bertin (déco), Man Ray, Sonia Delaunay & Marie-Ange Guilleminot (installation mêlant photos, tissus et arts plastiques), Petros Efsthadiadis (photo), Romain Pellas (installation), Charlie Engman (photo), Anna Orlowska (photo).  
Du 25 au 27/04 (expos jusqu'au 25/05). Villa Noailles, Montée de Noailles, Hyères (83). Mer-dim 13h-18h (sf ven 15h-20h). Rens. www.villanoailles-hyeres.com/

**Grand Prix Dieudonné Jacobs**  
26<sup>e</sup> édition. Peintures de Annie Agostini, Claude Balat, Catherine Cascio, Audrey Cesario, Patrick Chaboud, Noëlle D'Angiolillo, Danièle Defesche, Gérard Deymonaz, Lydie Filoni, Jean-Luc Fonatine, Maryse Fontaine, Jean Formica, Robert Gallot, Alain Garcia, Francine Garcia, Georgette Goize, Michelle Guercin, Josette Hermieu, Claude Jouan, Josette Karsenti, Francis Laffont, Michel Marmottans, Colette Mathe-Ledoux, Pascal Morel, Isabelle Moutte, Corinne Sauvage, Liliane Secchi, Ghislaine Blanche Seguin, Chantal Signorini, Violette Vagner, Alain Valverde, Brigitte Vanzo et Dominique Villain  
Du 23 au 30/04. Galerie G, Complexe Gérard Philipe, rue Charles Sandro, La Garde (83). Lun-sam 15h-19h

**Michèle Vannier et Odile Giniès - Résonances**

Photos et peintures proposées par l'Espace Esperlouette  
Jusqu'au 30/04. MJC de Cavailon, 157 avenue du Général de Gaulle. Lun-ven 9h-12h & 14h-19h + sam 9h-12h

**Christian Baud - Face à face**  
Peintures  
Jusqu'au 2/05. Galerie Cravéro Le Camus, Parc Cravéro, Le Pradet (83). Lun-sam 15h-18h + ven 10h-12h30

**Gérard Alary et Ernst Günter Herrmann - Le Noir et l'invisible**  
Peintures et sculptures  
Jusqu'au 4/05. Galerie 22, 267 Route de Gordes, Coustellet, Cabrières d'Avignon (84). 10h30-12h30 et 15h-19h

**Yuri Shtapakov - L'Ecume des jours**  
Dessins et gravures  
Jusqu'au 4/05. Contrebandes, 37 rue Paul Lendrin, Toulon (83). Mar-sam 10h-14h + 15h30-18h30

**Théma #13 : Le silence - Nicolas Fenouillat - Silence**  
Installation, sérigraphies et sculptures  
Jusqu'au 10/05. Théâtre Liberté, Place de la Liberté, Toulon. Mar-sam 11h-19h (soirs de spectacles jusqu'à 20h30)

**Domus Mare Nostrum : habiter le mythe méditerranéen**  
Réflexion sur les rapports complexes qu'entretient modernité et méditerranéité dans l'architecture du XX<sup>e</sup> siècle. Commissariat : Jean-Lucien Bonillo  
Jusqu'au 11/05. Hôtel des Arts, 236 boulevard Général Leclerc, Toulon (83). Mar-dim, 10h-18h

**Ivana Boris**  
Photos  
Jusqu'au 17/05. Le Cabinet d'Images, Avenue des Vignerons, Draguignan (83). Lun-ven 8h30-12h30 & 13h30-18h30 + sur RDV au 04 94 68 09 67

**Habits. Modes et vestiaire masculin des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles**  
« Joyaux » textiles issus de collections privées  
Jusqu'au 3/06. Villa Rosemaine, 436 route de Plaisance, Toulon. Mar 14h + sur RDV à contact@villa-rosemaine.com. 5 € (gratuit pour les enfants)

**Nathalie Deshairs et Pierre Ribà**  
Peintures et sculptures  
Du 6/05 au 15/06. Galerie 22, 267 Route de Gordes, Coustellet, Cabrières d'Avignon (84). 10h30-12h30 et 15h-19h

**Servane Lespagnol-Bouillart - Secrets de fées**  
Scènes en volume (objets, décors et personnages) sur l'histoire des fées depuis le Moyen-Âge  
Jusqu'au 15/06. Château de la Tour d'Aigues (84). Mar-sam, 10h-13h & 14h30-18h. 3/5 € (gratuit pour les moins de 6 ans)

**VENTILO VOUS INVITE\***

**tendance GLOW #9**  
DU 1<sup>er</sup> AU 18 MAI 2014 MARSEILLE  
www.dobilling.com  
BILLETTERIES : WAAW - 17 rue Pasteur 6ème • DAKI LING - 45A rue d'Aubagne 1<sup>er</sup> • Ino.cfr • espaceculturel.net

Théâtre du Gymnase 6 mai 2014 - 20h30  
**THOMAS DE POURQUERY**  
Supersonic / «Play Sun Ra»  
Jazz au Gymnase

**Choisissez votre spectacle sur www.journalventilo.fr**  
\* Par tirage au sort dans la limite des places disponibles, les mails ne comportant pas les infos requises ne seront pas traités

**DOCKSESSION INVITE GLOBAL LOCAL PARTY**  
vendredi 16 MAI

**WRI SOUNDSYSTEM**  
SISTA K & SUPREM CLEM (Watches Clan)  
+ SPECIAL GUESTS  
**DOCK DES SUDS**  
19h-02h • Salon Rouge

**ESPACE MALRAUX MUSIQUES ACTUELLES**  
VILLE DE SIX-FRONS-LES-PLAGES  
WWW.ESPACE-MALRAUX.FR

**LES OGRES DE BARBACK**  
JEUDI 8 MAI 2014

**FLUXDEMARSEILLE.COM**  
AVEC LA CARTE FLUX  
DECOUVREZ 6 FESTIVALS A 45€  
5<sup>ème</sup> édition / mai - juillet 2014

# L'histoire sans fin

Pour fêter le printemps (des cerises), le MuCEM accueille un nouveau cycle cinématographique consacré aux utopies sociales et politiques le long d'un XX<sup>e</sup> siècle marqué par les luttes d'émancipation des peuples.

**P**eu après sa naissance, l'image animée a ouvert à l'homme un vaste champ des possibles, dessinant un espace de projections sans limites à sa propre destinée. Entre utopies et uchronies, le cinéma a marqué, parfois à contretemps, le fil de l'histoire. Les grands combats sociaux du XX<sup>e</sup> siècle, portés par un souffle d'émancipation des peuples, furent indissociables du cinéma, formidable outil de propagande en amont des événements, témoin privilégié des luttes en aval. Deleuze parlait d'imposer le choc : l'image-mouvement déclencherait la pensée. Sans parvenir à généraliser un tel concept, le cinéma ouvre l'une des voies de la conscience, comme corrélait d'un mouvement de reconnaissance. Les utopies ainsi représentées s'inscrivent dans un corpus collectif où se construit le mythe : nous sommes là dans une dialectique passionnante où le film, comme fabrication, illustre et révèle. L'une des questions essentielles sur laquelle se sont penchés quelques théoriciens revêt alors tout son sens : le cinéma fait-il l'histoire ? Un cycle cinématographique présenté au MuCEM vient participer à soulever les premiers éléments de réponse : « Un monde meilleur ou le meilleur des mondes ? » aborde les principales luttes occidentales par le prisme de l'image en mouvement, le

Grand Soir se projette en salle obscure. Un vent libertaire souffle aux abords du J4 : combats de la Commune, Front Populaire, Guerre d'Espagne, Mai 68, l'Italie des Années de Plomb... ce cycle de deux mois, proposant une quinzaine d'œuvres, aborde péle-mêle les principaux soulèvements populaires face à la polymorphie des totalitarismes. La manifestation s'ouvre sur un ciné-concert d'Hakim Bentchouala accompagnant l'un des rares films russes consacrés à la Commune de Paris, *La Nouvelle Babylone*. Réalisée par le duo Kozintsev et Trauberg (les Powell / Pressburger à la sauce soviétique ?), à qui l'on doit également l'étourdissant opus *Seule*, cette œuvre vient rappeler la virtuosité stylistique de l'école russe. Autre moment majeur de l'événement, la renaissance des films produits en Espagne par la CNT (Confédération Nationale du Travail) qui, en plein conflit transpyrénéen, collectivisa l'industrie du cinéma, ouvrant la voie à la réalisation de quelques deux cents films, dont trois œuvres rescapées seront présentées sous forme de projection unique. Les luttes hexagonales de la fin des années soixante n'échappent évidemment pas à ce large panorama : l'utopie faite image de *L'An 01*, film collectif profondément marqué par son époque, côtoie le *Coup pour coup* de Marin Karmitz, et surtout le



Mourir à 30 ans de Romain Goupil

splendide *Mourir à 30 ans*, journal filmé du cinéaste parfois controversé Romain Goupil. Enfin, une sélection parallèle de trois films revient sur l'histoire contemporaine italienne, dont le cinéma a, dès la fin de la Seconde Guerre mondiale, imprimé au fer rouge les enjeux, espoirs et désillusions.

EMMANUEL VIGNE

Cycle « Un monde meilleur ou le meilleur des mondes ? » : jusqu'au 22/06 au MuCEM (Esplanade du J4, 2<sup>e</sup>). Rens. : 04 84 35 13 13 / www.muцем.org

## Séances spéciales et festivals du 23 avril au 6 mai

Rendez-vous sur [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr) pour une mise à jour quotidienne !

### Recommandé par Ventilo

#### AVANT-PRÉMIÈRES

##### De guerre lasse

Drame d'Olivier Panchit (France - 2014 - 1h34), avec Jilil Lespert, Tchény Karyo... Projection en présence du réalisateur et de J. Lespert

Jeu. 24/04 à 20h. Prado. 4/9,90 €

##### Barbecue

Comédie d'Eric Lavaine (France - 1h38), avec Lambert Wilson, Florence Foresti...

Lun. 28/04 à 19h30. 3 Palmes. 4/10,50 €

#### SÉANCES SPÉCIALES

##### Dumbo

Animation (Etats-Unis - 1941 - 1h04) de Ben Sharpsteen, Norman Ferguson, Wilfred Jackson, Jack Kinney et Bill Roberts. Séance « Disney Héritage ». Dès 3 ans

Mer. 23 et dim. 27/04 à 16h30 + sam. 26 à 11h. Château de la Buzine. 4/6,90 €

##### Je m'appelle Hmmm...

Drame d'Agnès Troublé (France - 2011), avec Lou-Léilia Demerliac, Sylvie Testud... Projection suivie d'un débat en présence de Christiane Ruel (porte-parole de l'association Enfance et Partage)

Jeu. 24/04 à 19h. Pagnol (Aubagne). 6/9,50 €

### RETROUVEZ UN ARTICLE SUR [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

#### Chalvet, la conquête de la dignité

Documentaire de Camiel Mauduech (France - 2013 - 1h50). Projection en présence de la réalisatrice, suivie d'un débat animé par Attac Marseille sur le soulèvement des ouvriers agricoles des plantations du grand nord martiniquais de 1974

Jeu. 24/04 à 19h30. Variétés. 4,80/8 €

#### Le Bien commun : l'assaut final

Documentaire de Carole Poliquin sur la soumission du monde aux intérêts privés (Canada - 2002 - 1h03). Projection proposée par la Ligue des Droits de l'Homme, suivie d'un débat avec Eric Faïsse, co-animateur du collectif Eau, bien commun-Paca

Jeu. 24/04 à 19h. Théâtre Le Têtard (33 rue Ferrari, 5<sup>e</sup>). 5 €

#### Le Cirque

Comédie de et avec Charlie Chaplin (Etats-Unis - 1928 - 1h12). Projection en V.O.S.T. dans le cadre du Cycle « Les Comiques »

Jeu. 24/04 à 20h. Cinémas Actes Sud (Arles). 5 €

**Archist International : Cités hétéroclites — Considérant qu'il est plausible que de tels**

#### événements puissent à nouveau survenir

Documentaire de Sébastien Thiéry sur l'art municipal de détruire un bidonville

Ven. 25/04 à 20h. Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine / Art-Cade (35 bis rue de la Bibliothèque, 1<sup>er</sup>). Entrée libre

#### Nocturne de la Friche #4 — L'Orchidoclaste

Documentaire de Lætitia Masson sur Rudy Ricciotti (France - 2013 - 52')

Ven. 25/04 à 20h30. Friche La Belle de Mai, les Plateaux. Entrée libre

#### Passer l'hiver

Drame d'Aurélia Barbet (France - 2014 - 1h20), avec Gabrielle Lazure, Lolita Chammah... Projection suivie d'un débat en présence de la réalisatrice

Ven. 25/04 à 20h45. Les Lumières (Vitrolles). 5/6 €

#### Peter Gabriel - Back to Front

Projection numérique et son HD du concert événement de l'artiste à Londres pour les 25 ans de l'album *So*

Ven. 25/04 à 20h30. Prado. 13 €

#### Così Fan Tutte

Opéra dramatique en deux actes de Wolfgang Amadeus Mozart sur un livret de Lorenzo Da Ponte (4h05). Direction musicale : James Levine. Mise en scène : Lesley Koenig. Retransmission en direct du Met de New York. Opéra en italien sous-titré !

Sam. 26/04 à 18h55. 3 Palmes. 15/31 €

Sam. 26/04 à 18h55. Cézanne (Aix-en-P<sup>re</sup>). 15/31 €

Sam. 26/04 à 18h55. Cinéma Le Palace (Aubagne). Prix NC. Rens. 08 92 68 01 31

Sam. 26/04 à 18h55. Cinémas Actes Sud (Arles). 19/26,50 €

Mar. 6/05 à 19h. Renoir (Aix-en-P<sup>re</sup>). 15/31 €

#### Georges Simenon (1903-1989)

Documentaire de Pierre Desfons (France - 1997 - 52'). Dans le cadre du cycle « Portrait littéraire »

Sam. 26/04 à 15h. BMVR Alcazar. Entrée libre

#### Gros plan sur Noam Chomsky — Noam Chomsky : l'autodéfense intellectuelle

Soirée consacrée au penseur contemporain avec deux projections entrecoupées d'un buffet : à 18h, *Chomsky & Cie*, documentaire d'Olivier Azam et Daniel Mermet (France - 2008 - 1h52) ; et à 21h, *Conversation animée avec Noam Chomsky*, documentaire animé de Michel Gondry (France - 2014 - 1h28), en avant-première

Sam. 26/04 à 18h. Le Mélès (Port-de-Bouc). Prix NC. Rens. 04 42 06 29 77

#### Les Défis du guarana

Documentaire de José Huerta (France - 2012). Projection suivie d'un débat dans le cadre des 40 ans d'Artisans du Monde

Sam. 26/04 à 11h. Local d'ATTAC (29 boulevard Longchamp, 1<sup>er</sup>). Entrée libre

#### Les Gardiens de semences

Documentaire de François

Delonay. Projection suivie d'un débat dans le cadre des 40 ans d'Artisans du Monde

Sam. 26/04 à 15h30. Local d'ATTAC (29 boulevard Longchamp, 1<sup>er</sup>). Entrée libre

#### Oaïstern

Ciné-concert autour des premiers westerns européens. Au programme : cinq courts muets tournés en Camargue entre 1910 et 1912 par Jean Durand et Joë Hamman, mis en musique en direct par Dj Luc Sky, Jagdish & Yvon Vidot, Les Alain Sous-Champ

Djam Deblues et Mutacion Nation. Musique, buvette et barbecue dès 19h

Sam. 26/04 à 21h. Bouleodrome Carli (1A rue des trois mages, 1<sup>er</sup>). Entrée libre

#### La Fille du Puisatier

Drame de Daniel Auteuil (France - 2011 - 1h47), avec Astride Berges-Frisbey, Nicolas Duvauchelle... Dans le cadre du Rendez-vous Pagnol

Dim. 27/04 à 18h30. Château de la Buzine. 4/6,90 €

#### Le Souffle des dieux

Documentaire historique de Jan Schmidt-Garre (Allemagne - 2014 - 1h46). Projection en V.O.S.T. suivie d'un débat sur le yoga moderne

Dim. 27/04 à 10h30. Cinéma le Mazarin (Aix-en-P<sup>re</sup>). 4/8/9,50 €

#### Un conte d'hiver

Retransmission (en direct du Royal Opera House de Londres) du ballet chorégraphié par Christopher Wheeldon, mis en musique par Joby Talbot, basé sur le conte de

Shakespeare évoquant l'amour, la perte et la réconciliation

Lun. 28/04 à 20h15. Prado. 15,50/22 €

Lun. 28/04 à 20h15. Pagnol (Aubagne). Prix NC. Rens. 0 892 688 113

Lun. 28/04 à 20h15. Espace Femandel (61 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 4/5 €

#### La Pharmacie des malades oubliés

Documentaire de Gérard Lafont (France - 2013 - 52'). Projection proposée par Médecins sans Frontières, suivie d'un débat sur les avancées faites sur des médicaments à but non lucratif

Mar. 29/04 à 19h. Maison de la Région (61 La Canebière, 1<sup>er</sup>). Entrée libre

#### Le Maître et Marguerite

Drame d'Aleksandar Petrovic (Italie/Yougoslavie - 1972 - 1h35), avec Ugo Tognazzi, Mimsy Farmer... Projection en V.O.S.T. dans le cadre des Mardis de la Cinémathèque, suivie d'un débat avec Madame Sedakoff-Boulgakov

Mar. 29/04 à 19h. Cinémathèque de Marseille / CRDP (31 bis boulevard d'Athènes, 1<sup>er</sup>). 4/5 €

#### Les Chèvres de ma mère

Documentaire de Sophie Audier (France - 2014 - 1h37). Projection suivie d'une discussion et d'une dégustation en partenariat avec des cabriers de métier

Mar. 29/04 à 20h45. Les Lumières (Vitrolles). 5/6 €

#### No Gazaran

Documentaire de Doris Buttignol et Carole Menduni (France - 2014 -

**Recommandé par Ventilo**

1h30). Projection suivie d'un débat avec le Collectif Vigilance Gaz de Schiste et Attac Pays d'Aix. Mar. 29/04 à 20h30. Mazarin (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 4,9/5,0 €

**Pinocchio**

Dessin animé (Etats-Unis - 1940 - 1h24) de Hamilton Luske, Ben Sharpsteen, Norman Ferguson, T. Hee et Wilfred Jackson. Séance «Disney Héritage» Mer. 30/04 & dim. 4/05 à 16h30 + sam. 3/05 à 11h. Château de la Buzine. 4,4/4,6,9,0 €

**Bon anniversaire, Max !**

Ciné-concert sur l'Ensemble Télémaque sur des courts métrages de Max Linder (50'). Direction artistique : Raoul Lay. Dès 8 ans Ven. 2/05 à 19h30. PIC - Pôle Instrumental Contemporain (36 montée Antoine Castejon, 18<sup>e</sup>). 5/12 €

**Tendance Clown — Tout va bien**

Documentaire de Pablo Rosenblatt et Emilie Desjardins sur une école de clown (France - 2013 - 1h34) Sam. 3/05 à 20h. Friche La Belle de Mai, les Plateaux. Entrée libre

**African Safari 3D**

Ciné-goûter : documentaire de Kevin Richardson (Belgique - 2014 - 1h26) Dim. 4/05 à 14h15. Les Lumières (Vitrolles). 5/6 € (goûter offert après le film)

**Les Lettres de mon moulin**

Adaptation par Marcel Pagnol de l'œuvre d'Alphonse Daudet (France - 1954 - 2h40), avec Rellys, Robert Vattier... Dans le cadre du Rendez-vous Pagnol Dim. 4/05 à 18h30. Château de la Buzine. 4,40/6,90 €

**Les Temps modernes**

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

Comédie dramatique de et avec Charlie Chaplin (Etats-Unis - 1936 - 1h25), avec Paulette Goddard, Henry Bergman... Projection en V.O.S.T dans le cadre des Mardis de la Cinémathèque

Mar. 6/05 à 19h. Cinémathèque de Marseille / CRDP (31 bis boulevard d'Athènes, 1<sup>er</sup>). 4/5 €

**CYCLES / FESTIVALS**

**CASSIS : PLEIN CADRE ET CLIN D'ŒIL**

LES «CLASSIQUES» DE LA BUZINE : JUSQU'AU 20/05 AU CHÂTEAU DE LA BUZINE (56 TRAVERSE DE LA BUZINE, 11<sup>e</sup>). 4/4,40/6,90 €.

RENS. 04 91 45 27 60 / WWW.CHATEAUDELABUZINE.COM

**Le Bon Plaisir**

Comédie dramatique de Francis Girod (France - 1983 - 1h50), avec Catherine Deneuve, Michel Serrault... Mer. 23/04 à 19h + ven. 25 & mar. 29 à 16h30 + dim. 27 à 20h30

**Stavinsky**

Film policier d'Alain Resnais (France - 1974 - 1h55), avec Jean-Paul Belmondo, François Périer... Mer. 30/04 à 19h + ven. 2 & mar. 6/05 à 16h30 + dim. 4 à 21h30

**FOLLES PARADES**

EN PARALLÈLE À L'EXPOSITION LE MONDE À L'ENVERS - CARNAVALS D'EUROPE ET DE MÉDITERRANÉE, UNE TRENTAINE DE FILMS «FOUS». JUSQU'AU 27/04 AU MUCEM - AUDITORIUM (ESPLANADE DU J4, 2<sup>e</sup>). 3/5 €. CARTE 10 SÉANCES : 40 €. RENS. 04 84

35 13 13 / WWW.MUCEM.ORG

**La Gueule que tu mérites**

Comédie dramatique de Miguel Gomes (Portugal - 2006 - 1h48), avec Jose Airosa, Gracinda Nave... Sam. 26/04 à 17h

**Les Idiots**

Comédie dramatique de Lars Von Trier (Danemark - 1998 - 1h55), avec Bodil Jorgensen, Jens Albinus... Sam. 26/04 à 20h

**La Bête lumineuse**

Documentaire de Pierre Perrault (Canada - 1983 - 2h07). Projection suivie d'un débat avec Simone Suchet (critique de cinéma) Dim. 27/04 à 15h30

**La Grande Bouffe**

Comédie dramatique de Marco Ferreri (Italie/France - 1973 - 2h05), avec Philippe Noiret, Michel Piccoli... Dim. 27/04 à 19h

**LES NOUVEAUX HORIZONS DU CINÉMA**

CYCLE EN PARTENARIAT AVEC LA CINÉFONDATION DU FESTIVAL DE CANNES, QUI PRÉPARE LA RELÈVE D'UNE NOUVELLE GÉNÉRATION DE CINÉASTES : PROJECTION DE TROIS FILMS EN V.O.S.T. JUSQU'AU 29/04 AU CINÉMA LE MÉLIÈS (12 RUE DENIS PAPIN, PORT-DE-BOUC). 4,50/6 €

**Fifi hurle de joie**

Documentaire de Mitra Farahani sur l'artiste iranien Bahman Mohasses (Etats-Unis/France - 2012 - 1h36) Mer. 23/04 à 19h + mar. 29 à 14h

**Les Chevaux de Dieu**

Drame de Nabil Ayouch (Maroc/France/Belgique - 2013 - 1h55), avec Abdelhakim Rachid, Abdelillah Rachid... Ven. 25/04 à 11h + lun. 28 à 16h15

**UNE PETITE HISTOIRE DU CINÉMA FANTASTIQUE**

RÉTROSPECTIVE EN V.O.S.T. À L'OCCASION DE LA PARUTION FIN 2013 DE L'ENCYCLOPÉDIE 100 ANS ET PLUS DE CINÉMA FANTASTIQUE ET DE SCIENCE-FICTION DE JEAN-PIERRE AVEYDON (ÉD. ROUGE PROFOND) ET DÉBUT 2014 DU PREMIER VOLUME DE LA MYTHIQUE REVUE MIDI-MINUIT FANTASTIQUE (ÉD. ROUGE PROFOND). JUSQU'AU 29/04 À L'INSTITUT DE L'IMAGE (CITÉ DU LIVRE - SALLE ARMAND LUNEL, AIX-EN-PROVENCE). 5,50/6,50 €.

RENS. 04 42 26 81 82 / WWW.INSTITUT-IMAGE.ORG

**Carrie au bal du diable**

Film d'épouvante de Brian de Palma (Etats-Unis - 1977 - 1h38), avec Sissy Spacek, Piper Laurie... Interdit aux moins de 16 ans ! Mer. 23/04 à 20h30 + lun. 28 à 18h30 + mar. 29 à 14h30

**La Mouche**

Film fantastique de David Cronenberg (Etats-Unis - 1987 - 1h35), avec Jeff Goldblum, Geena Davis... Interdit aux moins de 12 ans ! Mer. 23/04 à 18h30 + sam. 26 à 14h15

**Le Cabinet de Dr. Caligari**

Film d'horreur de Robert Wiene (Allemagne - 1919 - 1h16), avec Werner Krauss, Conrad Veidt... Mer. 23/04 à 16h30

**Les Yeux sans visage**

Film fantastique de Georges Franju (France/Italie - 1960 - 1h28), avec Edith Scob, Pierre Brasseur... Mer. 23/04 & lun. 28 à 14h30 + mar. 29 à 16h30

**Donnie Darko**

Film fantastique de Richard Kelly (Etats-Unis - 2011 - 1h44), avec Jake Gyllenhaal, Drew Barrymore... Jeu. 24/04 à 20h + ven. 25 à 14h30 + sam. 26 à 16h10

**L'Année dernière à Marienbad**

Film fantastique d'Alain Resnais (France - 1961 - 1h34), avec Delphine Seyrig, Giorgio Albertazzi... Jeu. 24/04 à 18h + ven. 25 à 14h30 + ven. 25 à 20h

**Le Cauchemar de Dracula**

Film d'épouvante de Terence Fisher (Grande-Bretagne - 1958 - 1h22), avec Christopher Lee, Peter Cushing... Jeu. 24/04 à 18h + ven. 25 à 16h40

**Vaudou**

Film fantastique de Jacques Tourneur (Etats-Unis - 1943 - 1h09), avec James Ellison, Frances Dee... Jeu. 24/04 à 18h20 + ven. 25 à 18h30

**L'Exorciste**

Film d'épouvante de William Friedkin (Etats-Unis - 1974 - 2h02), avec Linda Blair, Ellen Burstyn... Interdit aux moins de 12 ans ! Sam. 26/04 à 18h20 + lun. 28 à 16h10 + mar. 29 à 18h15

**La Belle et la bête**

Film fantastique de Jean Cocteau (France - 1946 - 1h36), avec Jean Marais, Josette Day... Sam. 26/04 à 20h40

**Le Portrait de Dorian Gray**

Film fantastique d'Albert Lewin (Etats-Unis - 1945 - 1h50), avec George Sanders, Donna Reed... Dim. 27/04 à 16h30

**Suspiria**

Film d'épouvante de Dario Argento (Italie - 1977 - 1h35), avec Jessica Harper, Joan Bennett... Interdit aux moins de 16 ans ! Lun. 28/04 à 20h30

**Frankenstein**

Film fantastique de James Whale d'après le roman de Mary Shelley (Etats-Unis - 1931 - 1h11), avec Boris Karloff, Mae Clarke... Mar. 29/04 à 20h40

**UN MONDE MEILLEUR OU LE MEILLEUR DES MONDES ?**

ÉVOCATION, À TRAVERS DOCUMENTAIRES ET FICTIONS, DE CE DESIR QUI TENAILLE ENCORE ET TOUJOURS LES HOMMES : CHANGER LE MONDE ! 15 FILMS REVIENNENT SUR DES GRANDS MOMENTS DE L'HISTOIRE : LA COMMUNE DE PARIS, LA GUERRE D'ESPAGNE, LE FRONT POPULAIRE, MAI 68... Du 3/05 au 22/06 au MUCEM (ESPLANADE DU J4, 2<sup>e</sup>). 3/5 €.

RENS. 04 84 35 13 13 / WWW.MUCEM.ORG

**La Nouvelle Babylone**

Ciné-concert par Hakim Bentchouala-Golobitch (piano seul) d'après l'œuvre de Dimitri Chostakovitch. Film de Grigori Kozintsev & Leonid Trauberg sur la Commune de Paris (URSS - 1929 - 1h33) Sam. 3/05 à 20h30

**Le Crime de Monsieur Lange**

Comédie dramatique et policière de Jean Renoir préfigurant le Front Populaire (France - 1935 - 1h24), avec René Lefèvre, Florelle... Dim. 4/05 à 17h

**Le Rendez-vous des quais**

Drame de Paul Carpita sur la grève des dockers marseillais de 1950 (France - 1955 - 1h15), avec Roger Manunta, André Maufroy... Projection suivie d'un débat avec Jean-Pierre Daniel, ancien directeur de l'Alhambra Ciné-Marseille, à l'origine de la redécouverte du film Dim. 4/05 à 19h

PALAIS LONGCHAMP



des  
**OCÉANS** et des  
**HOMMES**  
L'aventure extraordinaire

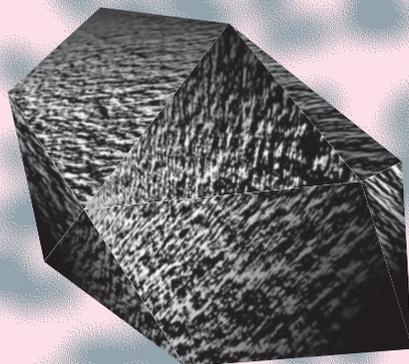
Renseignements sur [museum-marseille.org](http://museum-marseille.org)

Partenaires Médias : le Monde, metromedia, SORTIR, AIX-Marseille, Océanopolis, COLUMBIARIVER

AIX-Marseille, VILLE DE MARSEILLE, [www.marseille.fr](http://www.marseille.fr)

# FESTIVAL

L  
E  
S



MUSIQUES  
DE CRÉATION

*Marseille*

DU 7 MAI  
↓  
AU 17 MAI  
2014

RENSEIGNEMENTS

04 96 20 60 10  
[www.gmem.org](http://www.gmem.org)

M

U

S

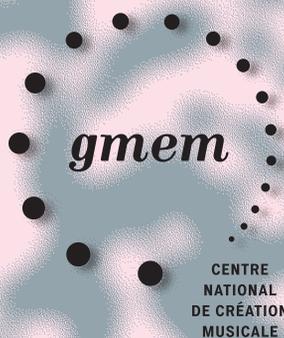
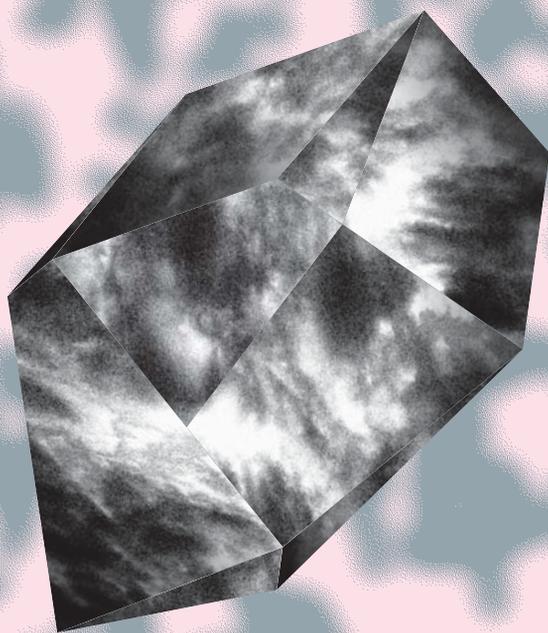
I

Q

U

E

S



CENTRE  
NATIONAL  
DE CRÉATION  
MUSICALE

